Berdad nunca a perhudica ningun hende ningun causa ni ningun nacion

DIARIO

www.diario.aw

Un Bandera... Un Escudo... Un Himno... Un DIARIO

Telefon 582-6747 • Fax 582-8551 • P.O. Box 577 • Engelandstraat 29 • noticia@diario.aw

CELEBRANDO 35 AÑA CU PUEBLO Aña 36 ▪ No. 1058950• 1,50 Florin DIARANZON 20 JULI 2016

Exploracion

Repsol ainda ta studiando detayenan nobo

Seguridad

Barconan den exploracion ta hospedando den area di mantencion

Mal servicio di aerolineanan a yega Parlamento

Husticia

Abogado a relata con asesinato di Richard Fingal a tuma lugar

muher chines sospecha lo a defende su mes

Na St. Croix, Aruba a gana 2 y mañan anochi ta hunga atrobe





ORANJESTAD(AAN)-- E prome dia di e torneo Corsow ta gana for di St Thomas 11-0, Rep Dominicana ta gana St. Croix 9-0, Aruba a gana Puerto Rico 4-3, ST. Thomas a gana Bonaire 17 -1,, Corsow a gana Bonaire 19-0, Aruba a gana St, Croix 10-4, Puerto Rico a gana Rep Dominicana 5-5. E proximo partido di Aruba lo ta diahuebs anochi 7 or contra di Republica Dominica. E foto ta di Aruba contra St. Croix. E foto ta mustra ademas un hungador lesiona pero no a haya mencion di cua equipo e ta.

Aruba a cay venci contra Panama 9-7 na Puerto Rico



ORANJESTAD (AAN): Diamars mainta e serie di Latino Americano na Yabucoa, Puerto Rico a continua cu e ekipo di Aruba contra e ekipo di Panama. Un partido cu e ekipo di Aruba a sali brabo y a anota 3 careda den e prome inning. Despues di esey e ekipo di Aruba a cay den un silencio enorme, cu a pone cu Panama a cuminsa score varios careda pa pone e wega 9-3. Den ultimo inning Aruba a reacciona y a nota un total di 4 careda, pero net no suficiente pa tabla of gana e wega pa pone e score 9-7. Cu e derota aki, Aruba ta conoce nan prome derota y awo mester lucha pa gana tur wega pa asina nan por pasa pa final. Locual si Diario Deportivo por bisa ta, cu nos coachnan falta agresividad pa crea hugada den momento oportuno. Nos coachnan ta mucho pasivo. Lastima cu na momento cu mester buta un toke pa crea hugada, nos coachnan ta opta pa laga e muchanan bati enbes di crea nos wega. Ta di spera cu e wega aki lo habri wowo di Manager y Coachnan di Aruba pa asina nan por hunga baseball manera cu mester ta. Ley di baseball ta bisa cu e momento cu bo no hunga baseball manera cu mester ta, bo ta wordo castiga, y esey a pasa cu nos ekipo . Panama no tabata un team cu nos ekipo mester a cay venci contra di dje. Ban spera cu nos muchanan bounce bak y piki victoria awe mainta ora cu nan enfrenta e ekipo di Virgin Island.



Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

Afl. 180.000,-

Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.

sorteo ta awe nochi



Minister Dowers a bishita y reuni cu FBI y DEA na Merca



ORANJESTAD(AAN): Minister Arthur Dowers di Husticia recientemente tabata di bishita na Washington unda cu e tabatin encuentronan oficial na entre otro Federal Bureau of Investigation (FBI) y DEA (Drug Enforcement Agency). E mandatario a bishita tambe e centro di entrenamento di FBI.

E bishita di trabao a encera reunionnan tambe cu otro diferente partner cu ta atende cu siguridad y ta combati crimen, manera e instancia encarga cu control y siguridad di frontera. E organizacion aki a worde crea despues di 9/11 y ta combina control y proteccion di frontera, esta inmigracion y douane Mericano.

FBI y DEA tin un rol importante den garantisa cu e funcionamento y proteccion di e fronteranan di Merca ta optimal, pero tambe ta activo den otro paisnan rond mundo.

Minister Dowers a bisa cu loke mas a resalta durante di su bishita na FBI, banda di e combersacionnan tocante di combati terorismo y crimen, ta e enfasis cu ta pone na e academia di entrenamento riba e factor "integridad". Integridad ta un elemento cu ta core central den e filosofia di FBI, y ta importante ora nan ta recluta nan miembronan. Adicional di combati crimen y terorismo, FBI tambe ta haci investigacion pa cu corupcion, y pa esaki meste di personanan cu ta intachabel, Minister Dowers a splica. Tambe pa combati crimen y terorismo nan mester di hende cu nan por conta riba dje 100%, cual tambe ta un caracteristica di un persona integro.

Minister Dowers a haya tambe un bista di trendnan y desaroyonan na Merca, den nos region y mundialmente.

El a splica cu a papia tocante e diferente tipo di taskforcenan cu Merca ta forma pa minimalisa e risiconan contra siguridad.

E forma cu Merca ta traha y ta ricibi informacion di personan cu ta purba drenta su teritorionan legalmente ta resulta den decisionnan manera prohibicion di viahe y/of prohibicion di entrada, na Aruba.

Cosnan ta pasa tur caminda di mundo, tin hopi trend nobo, y durante di biahenan manera esun realisa, e mandatario a haya informacion nobo pa traha cun'e pa cu prevencion, entre otro.

Hecho ta cu trahamento preventivo ta rekeri cierto fondonan y for di aña pasa Minister Dowers a indica na parlamento cu ta necesario



den algun caso for di prome cu e persona subi avion mes.

Esaki ta un topico cu Minister Dowers a cuminsa combersacionnan na Aruba tocante di dje pero no a haya cooperacion completo. E ta lamenta esaki, pero ta haciendo un intent nobo, cu un discusion mas amplio y ta buscando pa crea un plataforma cu lo traha riba esaki y realis'e prome cu fin di aña. Asina personanan cu autoridadnan no kier pa bin Aruba no yega e frontera tampoco.

El a splica tambe e importancia di cooperacion, un forma pa comparti inteligencia y informacion, cual ta necesario y e ta spera di por realisa esaki pa Aruba tambe. E titular di husticia a bisa cu e ta spera cu den transcurso di algun siman e lo por tin un update pa cu un sistema pa comparti informacion y inteligencia cu ta contribui na mehora prevencion, reduccion y combatimento di criminalidad pa aloca 10 miyon Florin adicional pa husticia; e fondonan ta sumamemente importante pa husticia. E fondonan aki no a bin ainda, aunke el a haci un apelacion pa fondonan atrobe despues, pero e mandatario a indica cu mester sigui cu intentonan pa logra haya e fondonan toch.

Cu tur e desaroyonan nobo mundial por mira cu por combati crimen poniendo un polis na cada skina, pero mester bin cu un otro strategia y inversion di mas placa, Minister Dowers a subraya.

E aspecto di combati terorismo, atake y contra-atake ta bira mas complica y ta rekeri dedicacion y determinacion, y e encuentronan y intercambio di informacion durante di bishitanan di trabao na institucionnan manera FBI y DEA ta sumamemente inspirativo ora cu ta mira kico ta worde haci den e ramo aki, Minister Dowers a conclui bisando.

Na San Nicolas

Dos hoben arma a purba atraca Peking Restaurant



ORANJESTAD (AAN): Den oranan di anochi algo prome cu 11or dos mucha homber cara tapa a drenta Peking Restaurant na San Nicolas den Caya Jose Geerman pa comete un atraco. Ambos arma uno cu un rifle y e otro un arma di candela normal manera pistool.

Nan a bula e counter pa bay na e kassa. Ora a ripara cu no por a bay cu nada, nan a frustra y a sali core bay direccion pabou di Peking. Polis y atraco team a acudi na e sitio pa atende cu e caso aki.

Abogado a relata con asesinato di Richard Fingal a tuma lugar



ORANJESTAD(AAN)--Segun un relato di parti abogado di e muher chines cu ta sospecha di a mata s. Richard Fingal, e muher e chines tabata conoci di Fingal E relato ta menciona cu e muher chines L. tabata conoce Fingal pa varios aña caba, y de hecho tabata practicamente bisiña di Fingal na Calbas. "Nan conoce otro" Lejuez a bisa.

Segun Lejuez ta conta, varios biaha Fingal a pidi L. pa un massage cu e ta haci, pero semper a wordo nenga pasobra e no ta massage hende homber. E unico biaha cu e ta haci esaki ta ora e homber bin cu su casa.

"El a yega di haci'e solamente pa chines, pero ora cu e chines bin cu e casa".

Fingal y e muher L. a palabra cu nan lo a topa e dialuna anochi ey 7'or (na e sitio na Piedra Plat). Pa evita cu mas cliente lo a bay na e sitio na Piedra Plat, a pidi Fingal pa pone su auto na Bright Bakery, segun e abogado.

El a sigui splica cu Fingal sinembargo a sugeri pa e muher bin buske na Four Seasons.

A considera e tratamento aki como un excepcion, solamente pasobra nan ta amigo.

Dialuna anochi enberdad L. a busca Fingal na Four Seas y trece na e sitio di massage. Como parti di e tratamento, mester kita camisa cu den e caso aki Fingal tambe a haci.

Durante e tratamento di Fingal, despues di 30 pa 40 minuut, e homber (Fingal) a cuminsa papia cune cu "e ta haye bunita, mi ta stimabo, hopi tempo mi ta hayabo bunita".

E abogado a laga sa seguidamene cu e muher tabata bisa Fingal pa no papia asina y stop di papia coi loco, pasobra e no a spera esey mirando cu nan conoce otro hopi tempo caba.

Segun Lejuez ta conta, e homber a lanta for di e cama, tene e muher Chines di tal forma na su curpa cu e chines no por a move su man. E homber tabata tene y mishi cu e Chines.

"El a bisa e homber pa stop, y tabata dale cu elleboog patras pa e lagu'e los. Pero e homber no tabata lagu'e los. E homber a coi e brasa, draai e rond di su lomba. Algo cu e muher Chines a haya hopi fastioso. Ey a bin un lucha unda cu porfin a logra los. E muher Chines a mira poco glas cu ta usa pa e 'cutting' cune, pero no a logra", e abogado a relata.

Mas aleu el a splica cu e homber tabata sigui lucha cu e muher y dado momento esaki a logra gara un cuchio den un cashi cu tin mas herment di trabou, manera sker. El a hinca Fingal patras den un intento p'e laga bay.

Fingal a los su grip, y drey y den e drey e muher lo a hinca e homber atrobe y cort'e.

"E ora e homber a coi un serbete, pone rond di su barica unda tabata sangra y a bay den otro sala".

"E ora," segun Lejuez ta conta, "e homber lo a bisa :'Awor si bo ta bay mira kico mi ta bay haci cu bo' Lejuez a conta.

Ey ta unda cu su cliente Chines L. a spanta mas hopi ainda.

"E no a laga e cuchio bay ainda. E homber a bay padilanti y e muher tambe. Patras tabata na yabi cu candal y padilanti e porta tabata na yabi pero e yabinan tur tabata den un boshi banda di e porta. E (muher) no por a yega na e yabi pasobra e homber tabata para na e porta padilanti. E tabata bisa e homber, 'lagami coy e yabi pa nos sali', pasobra e tabata pensa cu e homber lo mester a haya atencion medico na hospital pasobra e tabata sangra.", segun abogado lejuez".

Pero cos no a caba ey. E homber lo a sigui tira cos riba e muher y despues (e muher tabatin e cuchio den su man ainda) tene e cuchio na su man, y aki un lucha a cuminsa.

"E homber kier a coi e cuchio pa hinca e muher cu tabata morto spanta, y porfin el a logra bira e cuchio pa hinca e homber pa e homber stop", segun e relato.

"A keda lucha formal, den e sala dilanti, den di dos camber, kibra cos, bentana kibra y mucho mas" Lejuez a sigui conta. "Tabata den e di tres camber cu e forza di ambos a cuminsa caba, y unda cu ambos a cay, keto bay e homber tabata tene e muher. Aki ta unda cu e cuchio tambe a cay".

E HINCA FINAL

E abogado a sigui splica cu e muher a lanta bay keriendo cu e cos aki a caba. "Pero ora el a bira wak, e homber a coi un martiu, (aparentemente tabatin un martiu ey banda), y e ora e muher a bula riba e homber, tene su man anto nan dos a cuminsa lucha pa e martiu. Porfin ambos a cay despues di e lucha, incluyendo e homber, y unda cu L. a logra los e martiu, coy e martiu y dal e homber cune. E ora el a hala un banda, coi un cuchio grandi y eynan si e la hinca e homber (Fingal), y esey tabata finalmente e morto di Richard Fingal", segun Lejuez cu a termina bisando cu esaki ta un caso cla di defensa propio y lo wordo defende como tal. Fiscal ta dicidi riba e tratamento.

Mal servicio di aerolineanan a yega Parlamento

ORANJESTAD (AAN): Despues cu riba rednan social ta mirando cu e cantidad di kehonan contra mal servicio di aerolineanan a cuminsa aumenta, a cuminsa duna atencion na e tendencia aki. Por lo menos un fraccion den Parlamento, esta di partido Democracia Real, a anuncia caba di lo evalua pa pasa un amienda den e reunion pa adapta nos Codigo Civil, cual reunion lo tuma luga dia 22 di augustus proximo.

Ora referi na nos Codigo Civil, ta papia aki di e "Burgelijk Wetboek van Aruba" cu ta regula un cantidad di asunto den comunidad, specialmente derechonan di tur ciudadano. Ta for di 2012 e cambionan ta pendiente na Parlamento pero cada biaha a want'e pa un motibo. E prome tardansa a bini ora cu a priminti cambio den leynan laboral, pero cu despues a confronta resistencia. Despues a bin e amienda pa regula "Geregistreerd Partnerschap", cu tambe a haya su debido resistencia.

Pero separa di e dos "batata cayente" nan ey, tin un lista di otro cambionan cu lo wordo trata awor, manera ta fam cu yiunan ta carga ora nan nace. Awor aki ta fam di e tata, pero despues di e cambio lo por scoge pa fam di tata y mama, of fam di mama so y asina por sigui menciona.

Mirando e discusion cu tin awendia riba aerolineanan cu no ta cumpli cu nan orario stipula y mirando cu na Europa a adapta leynan caba, pero cu deliberadamente Aruba, Corsou y Sint Maarten no a actualisa nos leynan of ratifica e tratadonan nobo, a pone cu awor e fraccion di PDR ta evelua pa trece e punto aki tambe na votacion den Parlamento.

Sin duda cu e tema aki ta masha den pueblo, specialmente esunnan cu ta biaha hopi. Ta lamentabel e abuso di prijs cu mester paga pa vuelonan interinsular, pa falta di competencia y riba dje mal servicio tambe!

Den e Codigo Civil por regla tur e tipo di derechonan asina, den cual ta protehe e consumidor. Ban spera cu e Parlamentario por haya sosten den esaki pa asina comunidad por tin mas proteccion ora e cumpra un pasashi pa e biaha.

Minister Paul Croes riba aniversario di Independencia di Colombia:

Mi ta felicita boso historia y herencia y con ta contribui na nos isla



ORANJESTAD (AAN): Awe Diaranson 20 di Juli ta e fecha di conmemoracion di Independencia di Colombia y Minister di Asuntonan Social, Hubentud y Labor, drs. Paul Croes ta celebra e dia special aki hunto cu e comunidad Colombiano na Aruba. "Mi ta celebra boso historia y herencia pasobra nan ta haci ken boso ta y e contribucion positivo cu ta duna na nos isla," e mandatario a expresa.

Colombia ta marca su di 206 aña di independencia for di colonisacion Spaño y ta hustamente e spiritu na defensa di autonomia y orguyo pa e identidad propio, ta caracteristicanan cu nos rumannan for di e pais Suramericano ta comparti cu nos pueblo.

Na esey ta añadi cu nos ta hendenan balente y cu amor pa prohimo.

No solamente como titular di Labor, Minister Croes ta reconoce y elogia e comunidad Colombiano pa nan contribucion valioso na e desaroyo economico di nos isla, pero tambe Minister di Hubentud, ta wak e integracion y aporte civico.

"Como Minister mi ta wak frecuentemente con hobennan cu a emigra of cu ta di origen Colombiano; sea den prome of di dos generacion, ta hobennan ehemplar di nos comunidad," asina Minister Croes a duna di conoce, splicando cu hopi ta destaca den tereno academico, social y tambe di arte.

Pa tur e motibonan aki y mas, Minister Paul Croes ta extende un caluroso y sincero palabra di pabien riba dia 20 di juli. "Pabien y danki na tur e Arubianonan nobo cu ta integra den un forma positivo den nos sociedad mientras ta permanece Colombiano di curason, combinando e culturanan di e miho manera posibel."

Armando Curet di CAP:

Keto bay tin detayenan adicional cu ta worde studia pa loke ta exploracion di gas

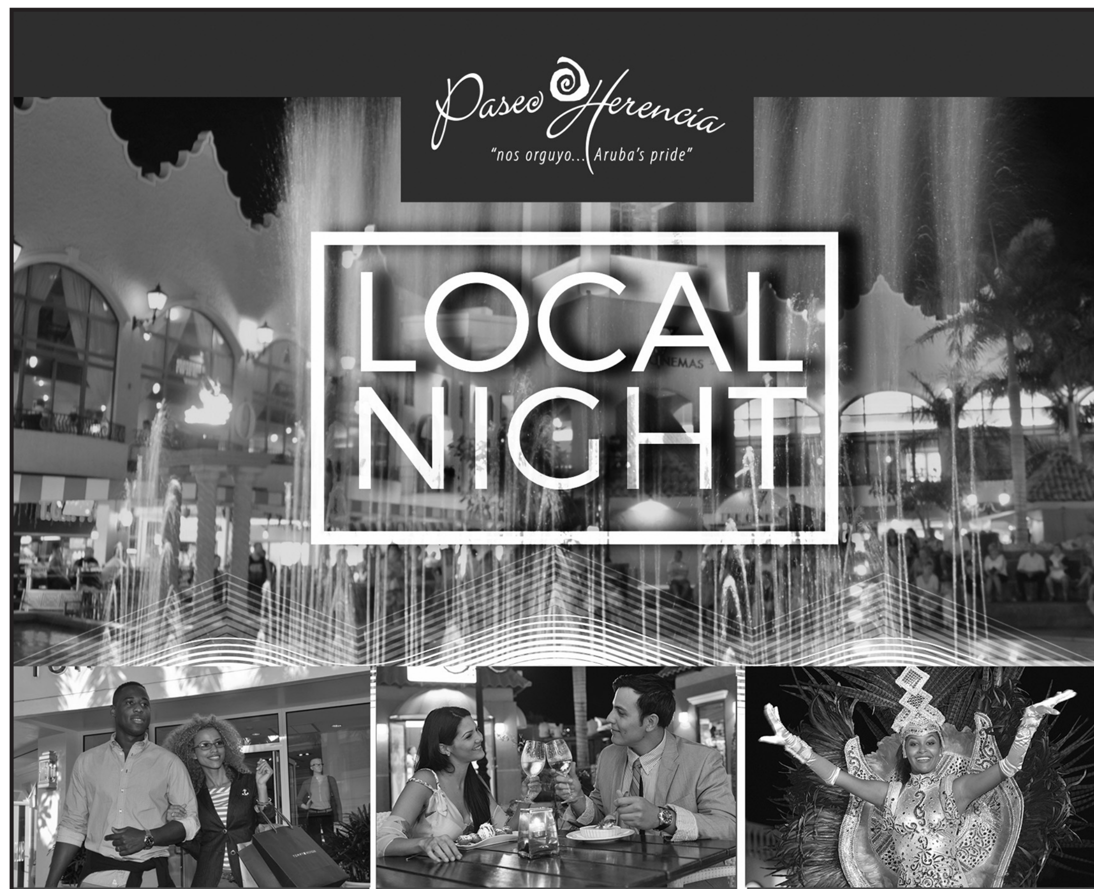


ORANJESTAD(AAN): Ta bon pa pueblo haya follow up un tiki como CAP y desaroyonan pa loke ta exploracion di gas, petroleo. Armando Curet, kende ta director di Compania Arubano di Petroleo (CAP), a splica cu e rol di CAP ta rol di compania nacional di cual Gobierno di Aruba ta e unico accionista pa ley. E rol di CAP ta como partido na contract cu ta cera cu companianan di petroleo, companianan cu suficiente capacidad tecnico y financiero pa por hiba un workprogram di un forma adecuado y conforme cu nos leynan.

Manera cu ta conoci, tin contract firma cu Repsol desde fin di 2012 y te cu awor aki Repsol, como operador ta ehecutando e workprogram manera cu a worde combeni den e production sharing contract cu tin entre CAP y Repsol pa offshore Aruba. Na e momento aki ta den e fase dos di e workprogram cu ta un fase di exploracion ainda y na e momentonan aki e trabaonan di procesamento y vooral di interpretacion di e datonan di e programa sismico 3D ta continuando. Parti di e trabaonan aki por bisa cu ya a finalisa completamente, pero keto bay tin detayenan adicional cu ta worde studia y cu ta worde interpreta. Den e fase ey ta na e momentonan aki, Curet a splica.

A base di contract, tin reunionnan oficial cu ta tuma luga cuater biaha pa aña, cu ta reunionnan unda cu tin delegacion di Repsol ta bin Aruba y unda cu ta discuti diferente item entre otro progreso di e trabaonan, plannan pa futuro, budgetnan. Eseynan ta e reunionnan oficial, segun contract. E joint revue commitee meetings. Tin miembronan fiho di e joint revue committee meeting, depediendo di e topico cu ta al tanto, por trece otro specialistanan cerca pa por duna splicacion. Eseynan ta e reunionnan regular segun e contract. E ultimo a caba di tin dia 12 di e luna aki.

Tambe diferente asunto cu por presenta nan mes, tin casi tur dia tin consulta entre director di Repsol na Aruba, e gerente general local di nan, y Curet mes. Semper tin cos pa check sea algo den contract, cualkier desaroyo. Tin un constant comunicacion entre nan, Curet a splica.



EVERY WEDNESDAY
Dining, Shopping & Music

DLG 20% off on DIESEL & 30% off on G-STAR	Baci da Roma Rack AFLS 36.00 (US$20.00) Rack 50% off 20% off other selected merchandise.	Pizzas Dollars to Florins for Locals (Not applicable with other specials) LARGE PIZZA SLICE & SODA COMBO $5	Juanchi's Hand Crafted Hamburgers BURGER Too Good ! ARUBA 2x1 on menu
Häagen-Dazs FREE TOPPING (limit one per person)	THE CINEMAS 2x1 ENTRANCE	Iguana Cantina Fresh Mexican Grill SIZZLING FAJITAS all you can eat @ $ 19.99 Steak or Chicken.	CHÉ Bar Cocina Argentina 15% off on your entire bill (Local ID must be shown)

Paseo Herencia Shopping Mall • J.E. Irausquin BLVD 382
Parking available in Paseo Parking Garage at Afl. 1.75 / $ 1.00 per hour
YouTube #paseoherencia paseoherencia.com

DIARIO

ATENCION

Nos ta informa na nos distinguida clientela, pa por fabor tene na cuenta cu nos recibo di cobranza ta bin cu e suma total pa paga, no tuma ningun recibo cu ta **CAMBIA** na cualkier manera (cu liquido blanco of cu pen). e suma semper mester ta igual a loke bo ta debe!. **CORDA ACEPTA SOLAMENTE RECIBO OFICIAL DI DIARIO**. **Controla bo recibo bon y si bo tin algun duda, yama nos di biaha na 582-6747 departamento di administracion of Fax na 582-8551 y via mail na administratie@diario.aw y nos ta yuda bo cu placer**.

ABSOLUTAMENTE NO!

RECEIPT DATE 09-07-2016 No. 0360932

RECEIVED FROM Diario $ 35

[illegible] DOLLARS

○ FOR RENT
○ FOR Juni

ACCOUNT		
PAYMENT		
BAL. DUE		

○ CASH ○ CHECK ○ MONEY ORDER ○ CREDIT CARD

FROM Diario TO [illegible]

BY [illegible]

incorecto X

DIARIO

Engelandstraat #29
Oranjestad, Aruba D.W.I
Tel. 5826747

DIARIO N.V.
NO MAG DI HACI CAMBIO RIBA RECIBO

Bankers:

ARUBA BANK - DIARIO N.V. #4006018
RBC Royal Bank - DIARIO N.V. # 90403667

FACTURA DI ABONNEMENT PA:

SR/SRA/SRTA

30-Jun-15

WIJK	REF.NR	T/M

Over 90 Days Past	61 DAYS PAST DUE	31 DAYS PAST DUE	JUNE 2015	TOTAL DI E CUENTA
[illegible].00	[illegible].00	mei 35.00	35.00	AWG [illegible].00

ONTVANGEN			
DATUM	BEDRAG	KORTING	PAR

SI BO TIN RECLAMO ARIBA ENTREGA OF COBRANZA, POR FAVOR YAMA NOS INMEDIATAMENTE TEL. 826747

RECIBI paid		
FECHA	SUMA	PAR
22.7.15	70 =	[illegible]

SEMPER WARDA E ULTIMO RECIBO PA CONTROL.

corecto ✓

DIARIO

Engelandstraat #29
Oranjestad, Aruba D.W.I
Tel. 5826747

DIARIO N.V.
NO MAG DI HACI CAMBIO RIBA RECIBO

Bankers:

ARUBA BANK - DIARIO N.V. #4006018
RBC Royal Bank - DIARIO N.V. # 90403667

FACTURA DI ABONNEMENT PA:

SR/SRA/SRTA

WIJK	REF.NR	T/M

Over 90 Days Past	61 DAYS PAST DUE	31 DAYS PAST DUE	JUNE 2015	TOTAL DI E CUENTA
0.00	0.00	0.00	35.00	AWG 35.00

ONTVANGEN			
DATUM	BEDRAG	KORTING	PAR

SI BO TIN RECLAMO ARIBA ENTREGA OF COBRANZA POR FAVOR YAMA NOS INMEDIATAMENTE TEL: 582-6747

RECIBI		
FECHA	SUMA	PAR.

SEMPER WARDA E ULTIMO RECIBO PA CONTROL.

Pacific Mistral y SSV Safe Regency hospedando un rato den Area di Mantencion





ORANJESTAD: Directie Scheepvaart Aruba (DSA) ta informa comunidad di Aruba cu e drill ship Pacific Mistral y e plataforma residencial SSV Safe Regency lo ta hospedando pabou di Aruba pa algun siman.

E motibo di esaki ta e bientonan y coriente fuerte cu Aruba a experiencia e siman cu a pasa. Loke a tuma lugar ta cu Pacific Mistral a bay ahusta su anker pa combati e coriente fuerte cu tabata sobrepasa 3.6 nudo (+/- 7 km/ph). Durante e maniobra pa ahusta su anker, algo a bay fout y Pacific Mistral a perde su anker y cadena den 58 meter di profundidad. Na momentonan aki nan ta coordinando un operacion pa recupera e anker y cadena pa despues reconecte na e barco.

Tumando encuenta cu e biento y coriente fuerte cu tabata tin, Pacific Mistral tabata kima hopi fuel pa mantene su posicion cu su motornan. DSA y Havenmeester a tuma e decision pa "shift" e barco pa e area di mantencion pa dos siman, te ora e barco resolve su problema di anker pa después shift e back pa e Transshipment Area pazuid di Aruba.

Na mesun momento SSV Safe Regency tambe tabata experenciando problemanan similar. Tres di su cinco liñanan di anker a kibra y e plataforma a cuminsa drief. Mirando e urgencia a dicidi pa ubica SSV Safe Regency den e area di mantencion pa asina nan cuminsa drecha e liñanan di anker. E operacion aki por dura un tiki pasobra nan mester warda te ora e liñanan nobo yega Aruba.

Aki nos ta papiando kisas di 4 pa 6 siman.

Biento y coriente halto ta algo comun pa Aruba den e luna di juli. Pero kico e temporada aki a trece cu ne, ta extraordinario. DSA kier infatisa cu na ningun momento e trafico marítimo den transshipment area a core peliger. Henter e situacion cu Pacific Mistral y SSV Safe Regency a worde bon maneha door di DSA, Havenmeester, e doñonan y e agencia representando Pacific Mistral y Safe Regency.

Mester worde bisa cu awo, Pacific Meltem y Maersk Venturer no ta experenciando ningun problema cu e viento y coriente fuerte.

Hopi desaroyo y cambio positivo

Ministerio di Enseñansa ta anuncia mas "upgrading" pa Colegio San Nicolas









ORANJESTAD (AAN): E scol pa HAVO na San Nicolas ta sigui conoce mas "upgrading", mas ampliacion y renobacion. For di momento cu Gobierno a tuma e institucion over for di SMOA y pone bao di Dienst Publieke Scholen, e instancia pa scolnan publico, Colegio San Nicolas a conoce hopi cambio. No solamente e cantidad di alumno y docentenan a crece enormemente, pero tambe a percura pa e scol su infrastructura conoce ampliacion considerabel.

Minister di Enseñansa, Michelle Hooyboer-Winklaar ta contento cu a logra pa diferente trabao necesario tuma luga den Vakantie Grandi cu inversionnan for di Fondo Desaroyo Aruba (FDA). Un suma di mas of menos 1.6 miyon florin ta destina pa Colegio San Nicolas pa cubri e trabaonan aki.

Colegio San Nicolas su crecemento a haci necesario pa anexa Arubanita kleuterschool y e tempo a yega pa e renobacion di e parti aki tuma luga. E area aki ta encera tres klaslokaal, e oficina di con-rector, e oficina di e sociaalmaatschappelijkwerker y lo agrega blok nobo di baño pa e docentenan. Cu mas expansion na caminda, a dicidi pa añadi e edificio bieu di Maria Reginaschool na Colegio San Nicolas. E parti p'ariba di e structura aki ya ta den proceso di renobacion y aki lo bay aloca e N&T lokaal nobo.

Un otro elemento necesario ta e cura di scol y cu e inversion aki lo porfin crea un situacion manera debe ser. Den e prome fase lo enfoca riba e edificio existente y lo inclui Arubanita. E cura lo inclui e parti p'atras di Colegio y lo caba na e gymzaal existente. Ta esencial pa mantencion di siguridad pa e studiantenan y docentenan pa tin bon control di ken ta drenta y sali for di e tereno di e scol, y pa e motibo aki lo traha tambe riba e entrada principal di e scol.

E compania cu a gana e destaho pa haci e construccion na Colegio San Nicolas ta Geerman Construction y nan a cuminsa traha caba den diferente area. Ta premira cu e prome fase di e renobacion ta keda cla pa cuminsamento di aña 2017 caba.

Di e edificionan cu ta wordo anexa lo "re uza" solamente e murayanan. Ta reemplasa e dak, plafon, bentana y portanan cu materialnan nobo y ta bin un instalacion di coriente y airconan nobo. E motibo principal pa cera e edificionan aki na prome luga tabata e daknan di asbest cu no tabata sigur mas.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar ta satisfecho cu e progreso di e trabao tumando luga na Colegio San Nicolas riba e infrastructura di scol, pero mas ainda e mandatario ta contento pa experencia e crecemento di e scol, e esfuersonan y trabao duro di e docentenan, alumnonan y nan mayornan, y e desaroyonan positivo pa cu HAVO y VWO na San Nicolas.

AIS ARUBA INDUSTRIAL SERVICES N.V.
Caterpillar Authorized Dealer in Aruba
CAT
Barcadera 99, Oranjestad, Aruba • Phone: 297-585-0843 / Fax: 297-585-0643 • aisaruba@setarnet.aw

Course of Operation & Maintenance of Wheel Loader 938K
CALL now !! Tel: 585-0843
Start week of August 22, 2016

Requirements:
- Minimum 1 year experience in the operation and / or maintenance of equipment.

Participants skills:
Programmatic content:
- What is preventive maintenance?
- Basic functioning and maintenance of:
  - The starting and charging system.
  - Electronic systems.
  - Diesel engine.
  - Powertrain.
  - Hydraulic system.
  - Brake system
  - Steering system
- Maintenance and selection of tires
- Operation techniques to achieve maximum equipment performance:
  - How to indicate the operator driver where to load position
  - Loading loose material and rock
  - Hauling materials
  - Material stack
  - Material storage
  - Filling, compacting and leveling ditches
- Identification of the application of tools and cutting tools.
- Observations for troubleshooting
- Interpretation Guide Operation and Maintenance of equipment.
  - Report standards, safety messages and warning decals on the equipment for operation.
  - Product information system.
  - Equipment operation, its controls in the cabin and instrument panel
  - Daily maintenance, maintenance when necessary, and the selection of fluids and identification of the maintenance of the equipment.

Participant materials:
- Maintenance and operation manual of the loader 938K

Methodological strategy: A theoretical and practical course which will be evaluated with 40% in theory and 60% practice.
Duration: 32 hours
The course fee is Awg 675.00 per operator.

Parlamentario Andin Bikker:

Gobierno ta exponiendo pais Aruba na claimnan multi miyonario riba ley di all inclusive



ORANJESTAD(AAN): Gobierno ta exponiendo pais Aruba innecesariamente na claimnan multi miyonario riba e ley di all inclusive. PDR a haci un analisis pa loke ta ley di All Inclusive y su hecho cu e ta contra nos constitucion. Esey ta pone cu e ta expone pais Aruba na claimnan multimiyonario di e hotelnan cu con cu bay bin, ta 90% mas of menos di nos GDP.

Nan ta contribui na nos Bruto National Product y cu nan lo por bay haci claimnan multimiyonario, pa cada camber ta worde stroba di worde gehuur riba un Mercado liber. Loke cu e gobierno kier haci ta regula e mercado a base di un ley cu no ta ni traha pa esaki.

E vergunningsverordening cu a worde traha na mas of menos 1939. Andin Bikker a splica y comenta cu ta expone pais Aruba den claimnan multimiyonario y fuera di esey cada tanto tempo tin companianan ta bin credit rate Aruba. Nan ta evalua con nos leynan ta hinca den otro, con gobierno ta comporta su mes pa loke ta inversionnan internacional y calcula cuanto Aruba por fia den exterior. Awor e gobierno a redobla e debe den apenas 4 aña di gobernacion y nos futuro generacion tin cu pasa esaki y esey nifica cu pais Aruba ta gastando 219 miyon pa aña na interes.

Esey ta loke ta yama “Debt Service”. E placa aki bo no ta haye mas. Esey ta interes ta worde paga pa tanto placa cu worde fia.

Si ta asina cu Gobierno descabeyadamente kier sigui riba su plan pa loke ta trata pa impone cu riba mercado liber cu nan ta bay regula all inclusive, por pensa tambe e ora cu aparte di e claimnan miyonario, cu den pasado caba, pa diferente motibo, Gobiernonan di diferente signatura a haya nan confronta cu debenan multimiyonario. Por corda e proyecto di Beta Hotel y asina tin diferente otro claim cu despues di decadanan, pueblo di Aruba, sin sa of concientemente nos pueblo, pagado di belasting, mester a paga pa tur e debenan aki, segun Andin Bikker



Hyundai Creta:

Prijs chikito pa style cu calidad grandi

1.6 lt. Engine · 6-Speed Automatic · Dual Front Air Bag · Immobilizer Key
16” Alloy Wheels · Keyless Entry · Radio+Cd+Mp3+Aux+Usb Stereo
Projection Head Lamp · Roof Rack · Full Size Spare · Static Bend Light

CRETA
CUMINSANDO FOR DI
Afl. 44.980
807
PA LUNA · 0 DOWN

Prijs pa luna basa riba cu financiamento na banco pa 6 aña cu interes special.

Garage Centraal Aruba
Sabana Blanco z/n • Tel: 522 6200 • garagecentraal.com



NEW THINKING.
NEW POSSIBILITIES.

Nan ta parti di e famia
Garage Centraal Aruba

Danki na tur esnan cu ta deposita nan confiansa den nos autonan. Esaki ta un parti di nos clientenan mas reciente:



Emiliano Kock



Famia Kock



Takisa Dania

El a bisa cu e tabatin warda pa un persona

Dama haya cu 12 kilo di cocaina scondi den auto y 21 kilo di marihuana scondi den freezer

ORANJESTAD (AAN) – E sospechoso a bisa Hues cu e tabatin e droganan warda pa un persona pero no ta menciona number pasobra su bida y di su famia ta na peliger. 12 kilo di cocaina a wordo haya den un auto para den garashi di e cas mientras cu den freezer a haya 21 kilo di marihuana.

ACUSACION

Fiscal a acusa e dama Colombiano biba na Aruba X.N.J., cu riba 11 Mei 2016 e tabatin 12 kilo di cocaina y 21 kilo di marihuana. Durante un razia cu Polis a haci den un cas patras di un bar na Pos Chikito a bin haya den e bahul di un auto 12 kilo di cocaine y den un freezer den e cas, 21 kilo di marihuana.

DROGA

Hues a puntra X.N.J. si ta berdad. Segun X.N.J., e tabatin e droganan pero no tabata sa cuanto e cantidad ta. Segun X.N.J. e no tabata sa di e cocaina pero si di e marihuana. El a bisa cu e droganan tabata den un saco. Segun X.N.J., el a haya e cosnan den un saco pa warda pero no tabata sa cu tabatin cocaina. El a bisa cu e tabata sa di e marihuana.

Hues a mustr'e potret di e cocaina haya den bahul y den e parti dilanti di e Toyota Tercel y e marihuana den freezer. Segun X.N.J. e tabatin miedo pa nenga. Hues a bisa cu a haya tambe un schrift cu un cantidad di informacion encuanto cantidadnan di droga. Segun e sospechoso e no sa nada di un schrift. El a bisa cu e persona doño di e droga tabata presente ora e razia a tuma lugar y e ta kere cu e schrift ta di dje. El a bisa cu e no kier menciona nomber pasobra e y su famia a wordo menaza. El a bisa cu solamente e mester a warda e droga y nada mas.

Hues a mustra cu den cellular di X.N.J. ta mira potretnan di documentonan di kilonan di cocaina. El a bisa Hues cu e cellular ey cu Hues ta menciona no ta di dje sino di un persona. El a bisa cu e sa usa e cellular pa saca potret. El a bisa cu riba e cellular ey tin potret di e persona doño di e droga. El a bisa cu e persona a priminti di duna placa pa warda e droga pero no a menciona e cantidad.

CANTIDAD DI PLACA CONFISCA

Hues a mustra cu durante e razia den un camber a bin haya 11 mil dollar y 9 mil florin den un tas. Segun X.N.J. esey ta placa di huur di e bar restaurant y placa cu el a spaar. Fiscal a puntra si no tabata placa cu a dun'e di droga. El a bisa cu e no a haya placa di e droga. Fiscal a bisa cu a haya tambe den e camber un saco cu cocaina. X.N.J. a bisa cu e no sa di e droga ey. Tambe Fiscal a bisa cu a haya un schrift cu hopi anotacion di droganan. Segun X.N.J. e schrift tabata di e persona cu a trece e droganan.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal a bisa cu 10 Mei 2016, e departamento di informacion confidencial (CID) a haya tip cu lo tin droga den e bar y cas. A base di esaki a haci razia caminda a bin haya 3 paki di marihuana den freezer cu a pisa 21 kilo. Den e auto Toyota Tercel, a haya 9 paki den bahul y tambe den lugar di chofer 3 paki mas. En total 12 kilo.

Na opinion di Fiscal, e sospechoso ta bisa cu e no tabata sa nada di cocaina pero si di e marihuana. Fiscal ta haya cu e hecho cu sospechoso tabatin yabi di e auto y a core e auto, e lo mester tabata sa cu ta cocaina.

Fiscal a bisa Hues cu for di e investigacion e ta haya cu no por prueba cu X.N.J. a transporta of bende droga. Fiscal a mustra cu si e sigui maneho di Ministerio Publico pa e cantidad di droga cu a confisca, e mester exigi 5 aña y 6 luna di prison.

Sinembargo, Fiscal a tene cuenta cu X.N.J. no tin carchi di castigo o sea cu ta promer biaha cu e ta cay sera pa un delito asina. Fiscal a exigi 2 aña y 6 luna di prison, kitando e tempo cu e ta sera den KIA. Pa loke ta e auto den cual a haya e droga, Fiscal a pidi pa confisca e auto. Tambe el a pidi pa destrui e droganan. Na opinion di Fiscal, e tas cu e 11 mil dollar y 9 mil florin tin indicacion cu lo ta relaciona cu droga a pidi pa confisca nan.

DEFENSA DI ABOGADO

Mr. Illes a cuestiona e forma con haci a haci e investigacion. Na opinion di e abogado, no tabatin suficiente motibo pa bay over pa tene un razia den e cas di biaha. El a mustra cu a haya informacion di CID cu na Pos Chikito, e sospechoso lo ta deal den droga. A base di esey a bay haci investigacion. Fiscal a pidi Hues Comisario permiso pa haci investigacion den e cas. E abogado ta haya cu solamente e informacion di CID no tabata suficiente. El a remarca cu no a bay haci observacion pa determina si enberdad lo tin indicacion cu ta bende droga. A dicidi di drenta e bar y haci investigacion. E abogado ta haya cu no tabatin suficiente indicacion y pesey ta haya cu a viola norma y mester declara Ministerio Publico no admisibel of mester kita tur e pruebanan.

E abogado a bisa Hues cu e sospechoso a bisa cu e mester a warda y no a menciona nomber den Corte. E nomber cu e ta menciona den procesverbaal, ta e persona cu ta envolvi den un otro caso di droga.

Na opinion di mr. Illes, e auto no ta di X.N.J. y no ta haya cu por confisca esaki sino duna e doño real e auto.

E abogado a remarca cu Fiscal ta papia di posesion di droga y no bendemento di droga. E ta haya cu no por ta asina cu Fiscal ta bay confisca e placanan. Lo tabata mas na su lugar un caso di kita pertenencia pa asina X.N.J. lo por haya e chens pa defende cu prueba di unda e placa ta bin.

SENTENCIA

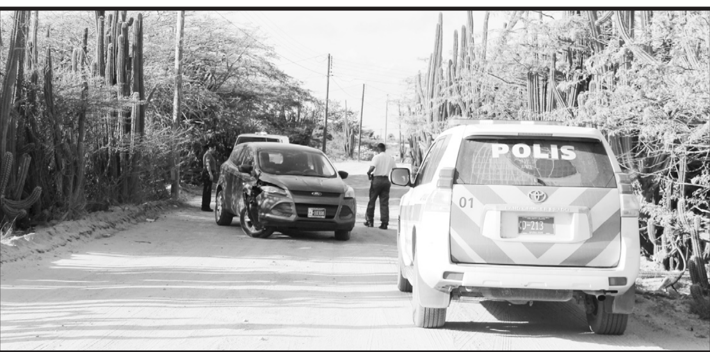
Hues a sera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. Pa loke ta e ponencia di abogado pa declara Fiscal no admisibel pa e investigacion no legal, Hues a rechaza esaki. Hues a mustra cu CID a haya informacion y a base di esey Fiscal a laga haci investigacion.

Hues a bisa cu e ta haya legalmente proba cu X.N.J. tabatin un gran cantidad di droga cu ta malo pa salud di hende y ta fomenta criminalidad. Hues ta haya cu e castigo exigi pa Fiscal ta na su lugar. Hues a condena X.N.J. na 2 aña y 6 luna di prison. Hues tambe a duna orden pa destrui e droganan, mientras cu e auto ta keda confisca y e placanan tambe.

Bo adres # 1, pa motor pa sliding + swing gate, di e famoso marca "Proteco". Producto Italiano cu un (1) aña di garantia y cla pa instala mes ora! Yama 588-2828 of pasa cerca nos na Sabana Blanco 1-B, Dakota Rondweg. E. & E. TRADING

Bookmark your calendar and register online now!
www.naturesdiscountrun.com
Date 30th July 2016
Time 5.30am
Venue ND Palm Beach
Distance 5.6K
RENE WILD & JULIE-JULIE
NATURE'S DISCOUNT
WALK+RUN
www.naturesdiscountrun.com
JULY 30TH, 2016
REGISTRATION 5:30AM
START TIME 6:30AM
NATURE'S DISCOUNT PALM BEACH

Accidente na Turibana cu basta daño material









CHEVROLET TRAX®
FROM AWG 42,400

SPECIAL EVENT
SATURDAY, JULY 23RD 2016
FROM 9:00 AM TO 3:00 PM

ARUBA BANK WILL BE PRESENT TO PROVIDE YOU WITH GREAT FINANCING OPTIONS

Arubabank® understands

+ ONE YEAR FREE SERVICE (EQUAL TO 5 FREE SERVICES) + FULL TANK OF GAS + CAR MATS + CAR CARE BASKET

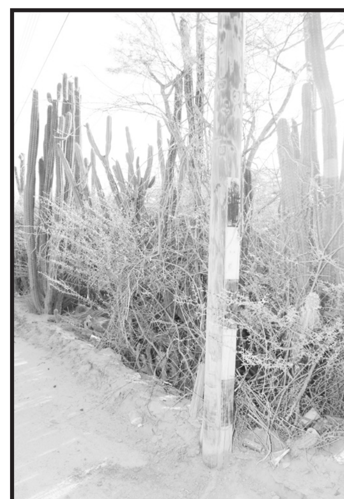
*All prices exclude bbo/bazv.

FIND NEW ROADS™

CHEVROLET

STERN®
TANKI LEENDERT 122
TEL: 582-3838
WWW.CHEVROLETARUBA.COM
CHEVROLET ARUBA





ORANJESTAD (AAN): Diamars mainta Polis a wordo manda den direccion di Turibana. A sosode un accidente caminda un auto a dal den palo di luz. Probablemente e señora cu tabata na stuur a pega soño. El a baha caminda man drechi y dal den palo di luz. E auto a sufri hopi daño.

E dama chauffeur no a keda herida. E palo di luz tambe a kraak. Polis di trafico a dicidi di confisca e auto cu ta basta nobo. E chauffeur no por a presenta papelnan di seguro. El a bisa cu e auto ta sigura. Takelwagen a bin pa bay cu e auto. Si e ta sigura lo haya su auto bek despues.

Elmar su personal a wordo avisa pa presenta na e sitio pa atende cu e daño na e palo di luz. E yiu muher di e chauffeur a bin cerca su mama. Nan ta biba eybanda mes y mama tabata caminda pa cas. E yiu a coy tur e pertenencianan di e mama y na pia a cana bay cas mientras e mama tabata duna declaracion.

Pieter Siebinga di Nationaal Restauratiefonds di Hulanda

Na Aruba ta sinti un entusiasmo grandi pa monumentonan











ORANJESTAD (AAN): Aunke cu Pieter Siebinga di Nationaal Restauratiefonds di Hulanda ta na Aruba di vacacion, e no a duda pa acepta un invitacion di Minister Otmar Oduber pa bishita algun proyecto den cual nan tabata envolvi. Sr. Siebinga a haya un recorido na San Nicolas di e edificionan historico y monumental cu a wordo renoba of ta fase final di renobacion y otronan cu lo mester wordo drecha ainda. Pero tambe el a haya un splicacion di e vision di Minister Otmar Oduber pa haci di San Nicolas un ciudad Cultural y Artistico. Na final di e bishita Sr. Siebinga a bisa cu a pesar cu e ta di vacacion, e no por a keda sin bishita e proyectonan cu tin andando. E instituto di cual e ta director, a coopera cu fondo pa Stichting Monumentenfonds di Aruba "y esaki a sosode den un bon cooperacion cu otro y cu Gobierno." E experto aki a duna di conoce cu pa su persona ta fantastico pa mira con Watertoren a keda despues di su restauracion y cu nan ta sinti nan mes orguyoso cu nan como Restauratiefonds di a participa y cu nan nomber ta aparece riba e borchi hunto cu otro nombernan cu a haci e proyectonan aki posibel. "Mi por a mira cu e placa cu nos a duna a wordo bon uza," el a bisa. E ta haya tambe cu e edificio di Watertoren ta algo cu ta hala atencion di e hendenan asina cu nan yega San Nicolas. E intencion tambe ta pa e bishita Lighthouse, den cual tambe nan a duna nan cooperacion, y cual ta otro proyecto bunita di Monumentenfonds. Tambe el a papia di e entusiasmo cu e ta sinti tur rond na Aruba. "Si nos ta papia di e Minister, di e funcionarionan, di Fondo di Monumento, tur caminda ta sinti e entusiasmo. Aruba ta un ehempel pa e otro islanan y mi ta spera cu Aruba sigui riba e rumbo aki y sigur e siguiente biaha cu mi ta aki, mi lo bishita e proyectonan. Mi ta hopi orguyoso di e



Crown Pest Control N.V.
Nos ta spuit contra purga, carpata, kriki, fruminga y bashaka. *Inspection Gratis!*
Prijs special contra houtluis/comehein.
Yama nos na Tel: 582-6030 / 730-5147

E & E TRADING
Sabana Blanco 1-B Rondweg Dakota • Tel: 588-2828 • E: e.n.e.trading@gmail.com
Clearance Sale - 30% off ariba:
Plastic toilet seats, PVC pipe ½" - 2" + fittings + 50mm + 110mm fittings, profile buis, plachi di hero + galv., plexiglas clear, leishi di palo, punto di hero a cura, banda cu mensahe, lav. faucet "American Standard", letter + number 7 di plastic duro. Yama of pasa.



"Awor si mi por paga mi debe!"
Nos ta cumpra ORO
Valoracion gratis sin compromiso.
Pago inmediato cash.
Posibilidad di **recuperacion**.
Bon servicio.
Total discrecion



eltriunfocomprayventa
EL TRIUNFO COMPRAVENTA
Un cambio sigur!
Playa Schoolstraat 1 local 3 (edif. Doña Clara) tel. 588 6223 /588 6224 • Paradera 27(rotonde) tel. 582 6222 / 582 6223
www.compraventaeltriunfo.com

Aruba Academy of Fine Arts (Rietveld Aruba) a habri caminda pa hoben local por sigui studia

Luis Villegas a ricibi beca di ArtEZ na Hulanda



ORANJESTAD (AAN): E hoben Arubano Luis Villegas ta consider'e un honor grandi di a ricibi un beca for di e institucion specialisa den estudionan di arte, esta ArtEZ Hogeschool voor de Kunsten, di e cuidad Hulandes Arnhem. Despues di a completa e curso preparatorio di Aruba Fine Arts Academy (Rietveld Academie Aruba) el a aplica na diferente school; ArtEZ a tum'e como studiante y a reconoc'e como un studiante excelente.

Consecuentemente, e school di nivel HBO aki a priminti e studiante un beca completo, esta di 6.000 euro pa aña, cual ta cubri su gastonan di school.

Villegas ta bisa cu sin e experiencia cu el a adkiri na Aruba Fine Arts Academy, banda di su perseverancia y esfuersonan, esaki no lo tabata posibel. "Esaki p'ami ta un honor grandi, cu ta mustra mi cu mi esfuerso tabata bale la pena y cu en berdad si bo traha pa algo cu perseverancia bo lo bay dilanti," Villegas ta agrega.

Luis Villegas tabatin un interes grandi den diferente disciplina di arte pa hopi aña. El caba Colegio Arubano HAVO, unda cu el a disfruta di uza su creatividad den teatro, baile y arte visual. Sinembargo, ora cu el a caba HAVO e no a sigui den e ramo di arte, pasobra semper e tabata worde bisa cu den arte no tin hopi oportunidad pa sostene



su mes como individual pa biba den sociedad.

"Pero, esey no kiermen cu no ta posibel pa studia y practica arte afo na Merca, Europa of otro pais", e hoben a comenta. Su contacto cu Aruba Academy of Fine Arts a cuminsa dos aña pasa, tempo cu e tabata bay les anochi pa logra su diploma di VWO. E tabata sinti cu e no tabata kier a haci otro nivel di school secundario, pero mester tin algo otro p'e.

E ta splica cu prome cu el a cuminsa na e academia el a mira su artista faborito Jerry Paper 'live' na Aruba. Tabata un proyecto hopi intimo pasobra el a haci'e posibel cu ayudo di su amigonan, pues e fondonan a bin di manera independiente. Ora el a experiencia Jerry Paper 'live', Luis Villegas a haya un "push" grandi pa cu su interes den musica sintetisa y arte en general.

El a pasa na e academia, unda cu hopi di su amigonan tabata bezig cu e curso preparatorio di 2015-2016. El a bishita e academia algun biaha mas y a dicidi cu e tambe ta bay haci e curso na 2016. E experiencia como un alumno ta Aruba Academy of Fine Arts ta uno hopi valioso pa hobennan cu ta interesa den arte, segun Luis Villegas. E curso a siñ'e con pa expresa su mes den diferente medio, y el a siña conoce su mes miho como persona.

E oportunidad unico pa na Aruba mes cera conoci cu diferente disciplina di arte y medionan di expresion artistico den un ambiente amical, pero na mesun momento hopi profesional ta sublime, unda cu cada disciplina ta worde guia pa un profesional local of di exterior den e disciplina.



Actualmente Luis Villegas ta preparando pa su proximo paso grandi den su carera academico na caminda pa bira un artista profesional. Su interes awendia ta expresion cu musica of zonido y traha paña cu materialnan natural y recicla. Villegas ta hopi interesa den e medio ambiente di Aruba.



MEET THE BUTCHER

Go behind the scenes with the butcher as he prepares our premium cuts.

July 22nd | 7:30pm | L.G. Smith's Steak & Chop House

Contact your navigator at 523-6115 for more info

R
RENAISSANCE®
ARUBA RESORT & CASINO

Exitoso actividad di Irausquin & Sons cu nan "Hottest Deal"













ORANJESTAD (AAN): Den fin di siman a tuma lugar e grandioso "Hottest Deal" na Irausquin & Sons. Esaki tabata un solo dia di benta di auto segunda mano, na unda tur banco tabata presente. Hopi hende a probecha di e grandioso dia aki.





Aruba Tourism Authority

We are looking for a dynamic Events & Sponsorship Specialist *(fulltime)*

The offer
A.T.A. offers a dynamic (working) environment and an attractive remuneration and benefits package. This position requires travelling and working outside of regular working hours / in weekends and on holidays.

Procedure
An application letter and detailed resume can be sent to **Mrs. S. Bahali – HR Manager via recruitment@aruba.com by July 27th, 2016.** You will receive a confirmation within 24 hours (if not, please contact us). Your application will be handled confidentially. An assessment may be part of the selection process.

For further information concerning the organization or the position you can contact Mr. P. Melchiors, Destination Services Manager via p.melchiors@aruba.com or by phone: (297) 582-3777 ext 273.

Core Responsibilities
- Contributes to (strategic) policy development in the field of events and sponsoring;
- Formulates the framework and content of the event strategy and the sponsorship strategy, in consultation with the Destination Services Manager (DSM) and other relevant (internal) stakeholders;
- Coordinates, monitors and evaluates the implementation of event and sponsor programs and activities;
- Involves and engages relevant stakeholders, drafts and negotiates agreements in close communication with the DSM;
- Develops promotional and communication activities for events in consultation with the DSM and other relevant (internal) stakeholders;
- Organizes and manages the budget, funding recruitment, sponsorship development, production and delivery of events and projects from proposal to completion;
- Ensures excellent customer service and quality delivery, conducts onsite inspections at events, evaluates, coordinates and monitors the implementation of the activities;
- Manages the operational and administrative functions to ensure that specific projects are delivered efficiently;
- Communicates, develops and maintains close relationships with stakeholders such as hotels, tour operators, media outlets, promoters, event organizers and other relevant parties.

Qualifications and Skills
- Bachelor degree in Marketing, Communication or other relevant education;
- Five years' work experience in the tourism industry, preferable in the event & sponsorship area;
- In depth knowledge and understanding (of the ongoing development) of the tourism industry in general and the event & sponsorship area in particular;
- A broad and specialized knowledge of organizing and promotional methods and techniques to attract the desired public;
- Knowledge of social, regional and (inter)national developments in the events market;
- Be customer-oriented;
- Build durable professional relationships / Expertise in networking;
- Analytical skills;
- Strong communication and interpersonal skills that are reinforced with a good command of Papiamento, Dutch, English and Spanish both spoken and written;
- Project Management Skills;
- Presentable/ representative appearance.







The Aruba Tourism Authority (A.T.A.) is the Destination Marketing and Management Organization for Aruba responsible for uniting tourism interests amongst the on and off-island stakeholders/partners for the purpose of coordinating destination marketing, destination development and destination partnerships.

Auto cu scooter a accidenta ariba caminda



ORANJESTAD (AAN): Den oranan di anochi alrededor di 10or un auto riba caminda grandi kier a bira pa bai na Zhang's Supermarket y a pone su señal y cuminsa bira. Den esey un scooter preto a bay pas'e sin pone atencion na e auto su dilanti y dal na banda den e auto .
E auto a haya basta daño y e chauffeur di e scooter a haya basta sla na curpa. Ambulance a presenta y paramediconan a trat'e na e sitio y transport'e pa hospital.

R
RENAISSANCE®
ARUBA RESORT & CASINO







Explore, discover, share, inspire

Explore the world even as you work.
A passion for discovery doesn't stop in the workplace.

We have the following positions available:

Housekeeping Supervisor (3pm—11pm)
Front Office Agent

At the Renaissance we tailor each approach by reading cues from a guest to ensure the guest feels at home. We believe that every employee is an innovator, explorer, and relationship builder, someone who is able to identify the key details that make the guest's stay uniquely interesting and intriguing. Using your expertise, as well as the relationships with others across the hotel, to anticipate and deliver on our guests' needs is imperative. Are you passionate to also have an eye for detail than....

Please send your application, CV, diplomas and other relevant documents to:

Human Resources Department
L.G. Smith Boulevard 82, Oranjestad, Aruba
Telephone: 297-583-6000
www.renaissancearubaresortandcasino.com

MEP na Rene "Baba" Herde":

AVP ta hasi tur cos pa boycotia mihor futuro pa nos yiunan

ORANJESTAD (AAN) -- Segun un comunicado di MEP, e gobierno di Mike Eman ta e peor gobierno cu Aruba a conoce y tur hende ta di acuerdo.
E comunicado ta menciona cu pesey ora e lider di fraccion Rene "Baba" Herde kier manipula y haci como si fuera cu ta MEP ta contra desaroyo den nos pais, hopi hende a hari.
"Rene "Baba" Herde, bo kier nos bisabo kico MEP ta contra di dje? E abusonan di Mike Eman y su gabinete cu ta masacrando nos pueblo, y destruyendo e futuro di nos yuinan", e citacion ta menciona den e comunicado.
E comunicado cu ta bini di lider di MEP, Evelyn Wever Croes, ta sigui menciona cu Aruba ta den un deterioro cu a tuma lugar den e condicionnan di bida di nos pueblo. "E medidanan cruel cu Mike Eman y su gabinete, sosteni pa Rene Herde, tin nos pueblo strangula. E mesun politiconan di AVP cu a priminti cu lo elimina e BBO, awe a hasta hise mas, y ta contemplando un ABB di 7%. Esey, sr. Herde, ta caba cu futuro di nos yiunan."
"Aruba su economia ta stagna, y empresanan cada dia ta kitando mas mama y tata di famia di trabou. Desempleo ta creciendo, mientras cu desempleo bou di hobennan ta mas halto cu nunca, yegando 30%. Esey, sr. Herde, ta caba cu futuro di nos yiunan".
"E gobierno di Mike Eman ta e gobierno mas corupto cu nos pais a conoce. Cada siman tin un otro escandalo ta rementa . Ministernan cu ta privilegia nan mes y nan campañadornan cu fabornan of miyones di florin bou mesa. Esey, sr. Herde, ta caba cu futuro di nos yiunan."
"Mas di 10 mil habitante ta wardando hopi aña pa haya un tereno pa traha nan cas, pero nan no por haya un tereno pasobra e minister encarga ta regalando tur tereno na su compinchinan. Esey, sr. Herde, ta caba cu futuro di nos yiunan."
"Gobierno di Mike Eman su prioridadnan ta totalmente equiboca. En bes di inverti den enseñansa, ta malgasta placa na delaster un cos. E scol di HAVO cu gobierno di MEP a laga cla pa Noord, Mike Eman a coi tur e placa y hink'e den e proyecto fracasa di tram. Esey, sr. Herde, ta caba cu futuro di nos yiunan."
"Mike Eman ta biaha mundo rond ta firma un tratado tras di otro, sin siquiera preocupa su mes den cuanto gasto e ta hinca nos pais. Fraccion di MEP, como parlamentarionan responsabel a cuestiona esey. Fraccion di MEP a cuestiona tambe dicon cierto tratadonan crucial pa proteccion di nos muchanan, nos hende muhernan y nos grandinan, no ta haya prioridad, pero awor un tratado relaciona cu cambio di clima, si ta haya prioridad. Mike Eman y Rene Herde mester comprонde cu no ta responsabilidad di Aruba so pa combati cambionan den clima, pero ta responsabilidad di Aruba so pa duna proteccion na nos muchanan, nos hende muhernan y nos grandinan. Ta tristo cu Rene Herde ta prefera laga nos muchanan drumi cu hamber, nos hende muhernan wordo abusa, y nos grandinan wordo neglisha, anto pone tur fondo pa combati cambio di clima. E forma di pensa aki ta hopi mediocre y absurdo".
"Hopi ta puntra nan mes si Rene Herde berdad no ta mira tur e dolor cu su gobierno ta ocasionando den nos pais, of si Rene Herde ta manipula cu mente di pueblo. Cualquier cu ta e caso, un cos ta sigur, Rene "Baba" Herde ta un mentiroso patologico, e mesun malesa cu su lider Mike Eman tin", segun e comunicado di lider di MEP.

FULL Time Job Opening

we are looking for a PART / FULL time
We are looking for a dynamic Sales associate with knowledge and experience in retail/whole sales in Aruba.

Our last position would be of a merchandiser preferable mal since this job requires lifting of heavy boxes.

For more info please send us an email with your CV at
dac.aruba.nv@gmail.com

Analisis Politico



Dificil 2

Awo cu Nel Oduber a tuma over guia di MEP atrobe mester corda nos votadornan tur dia kico Nel a laga atras despues di su gobernacion. Nunca mag lubida cu ta Nel Oduber a laga Valero cera e planta y bay for di Aruba.

Ora difunto Frem de Kort a pone e belasting pisa ariba Lago tempo cu MEP tabata den gobierno central MEP a capricha y a kere cu Exxon tabata bluf cu nan no por sigui opera e planta bao di un regimen di belasting asina serio contra nan. Nel e tempo ey berdad no tabatin mucho di bisa den partido pero e tabata eynan si. E por a siña di e drama ey pero aparentemente ora e tabata ministro presidente di nos isla y Valero a splica na su gobierno cu na ningun pais un refineria no ta worde ataca cu un belasting asina pisa manera nan tin planea.

Sinembargo Nel Oduber a dicidi di impone un impuesto di e nomber BBO y Valero a bay. Ora cu Nel a logra Coastal establece na Aruba e a haya tur elogio di tur banda pero si a worde constata e tempo ey cu ta parce cu ta Exxon mes a regla pa Coastal bin nos isla pasobra di e manera aki Exxon a worde libra di e debe di miyones cu tabatin cu Aruba. Esaki a worde haci door di Nel Oduber y ningu hende otro.

Expertonan petrolero te awe ta convenci cu Exxon ta esun cu a stimula Coastal bin Aruba. Pasobra di e manera ey Exxon a worde exonera di su debe miyonario cu e tabatin cu Aruba. Coastal a haya un contrato cu su obligacion pa cu Aruba no tabata nada compara cu loke Exxon lo mester a paga Aruba.

Esey tabata e situacion na Aruba ora cu Nel a logra reapertura di e planta. Pero cosnan sa bolter. Ta candidatonan di su lista a baila y canta ora Valero a anuncia cu e ta bay para operacion. Tur di MEP tabata di fiesta ora e refineria a cera atrobe y nan a spera cu door di esey AVP lo perde eleccion. Awo Nel su presencia den MEP no ta mas pa papia ariba e refineria pero pa para e crecemento di Glenbert.

Di biaha Nel a haya su mes den un situacion complica pasobra tin e grupo den MEP cu ta resa tur dia pa e reapertura di e refineria no bay door. Na e otro banda tin un Glenbert cu ta splica pueblo cu e refineria ta bay habri back y cu ta e a logra esaki. E motibo mayor cu Hendrik a busca Nel ta pa para Glenbert su influencia creciente den muy en particular e lidernan cu tabata cu difunto Betico pasobra nan sa mas cu tur kico Hendrik kier di partido y nan ta mira cu esaki ta exactamente loke Evelyn ta haciendo. E speranza cu Nel tabatin cu su yiu por a siña mas lihe kico ta necesario pa dirigi un partido a bay pasobra Nel a mira cu su yiu falta basta pa por claim un posicion mas halto den partido. Awo cu e refineria ta habri atrobe ta pone Nel den un situacion mas fastioso pa por traha cu un efecto positivo.

E motibo cu Hendrik a busca Nel si ta parce di tin resultado. Nos ta mira menos di Glenbert den medionan di publicidad y mayoria bes Glenbert mester para banda di Evelyn ora di saca potret pa manda corant pero ambiente di colegialidad of amistad tin di ningun manera. Nel tin un tarea pisa y hopi ta duda cu e tin e gana pa haci tur esaki.

Aumento di Grondbelasting pa 2016 ta desproporcional, segun mr. Andin Bikker di PDR

ORANJESTAD (AAN) – Fraccion di Partido Democracia Real, a yama su conferencia semanal di prensa, Diamars mainta. Parlamentario mr. Andin Bikker a toca como prome tema di agenda e cobranzanan di grondbelasting, cu gobierno aumenta desproporcionalmente y PDR ta lamenta esaki hopi.

PDR a ripara cu hopi ciudadano a haya aumento den nan grondbelasting di 2016, unda cu gobierno a balora e propiedadnan barbaramente.

Parlamentario mr. Bikker a splica con e ley di grondbelastig ta funciona. El a menciona cu e temponan aya tabata tin casnan humilde balora te cu 60 mil florin, y no tabata paga nada na impuesto, locual ta conoci como "beslagvrije voet".

Riba esey, e balor di un cas di mas prijs, kitando e 60 mil florin, e porcentahe di grondbelasting tabata wordo calcula riba esey.

Kico a pasa awor ta cu for di 2016, sorpresivamente, Gobierno a cuminza balora casnan na sumanan cu den e mercado bo no ta yega na nan y hopi hende a presenta na Parlamento pa haci reclamo riba esaki.

"Esaki ta encera cu gobierno, kizas, deliberadamente a aumenta e belasting pasobra e parti di 60 mil cu e propietario no ta paga belasting riba dje, awor diripiente a bira algo cu no ta relevante mas", Parlamentario mr. Bikker a subraya. PDR ta haya cu esaki no por, pasobra e temponan aya Gobierno ta balora semper cu un persona bay notario a base di e leggerwaarde, cu ta e balor cu tabata abao di e suma cu mester paga belasting.

Parlamentario Bikker a splica cu si un dia algo pasa cu un cas y e doño mester construi e completamente di nobo, tin e executiewaarde unda cu si un dia e persona no ta paga su hipoteca nan por hibe vindishi, y tin waarde-economische verkeer, kiermen e balor cu ora un cas wordo poni na benta riba e mercado, semper e ta un tiki halto, pero a base di negociacionnan por yega na un prijs cu ta esun di mercado liber.

"Awor gobierno, den hopi caso cu mi a wak, a sinta riba e balor mes cu si bo pone bo cas na benta. Esaki ta basicamente un medida riba pueblo, anto un medida scondi, pasobra hopi hende ta haya nan aanslag cu dos luna pa apela, y hopi hende no sa nan derecho, pero si no apela den dos luna e balor lo por bira determinante, no pa awor pero pa tur aña venidero y pa cinco aña minimo", mr. Bikker a remarca.

Den concepto di PDR esaki no ta corecto y gobierno mester coregi esey.

Diamars mainta e fraccion di PDR a entrega un serie di pregunta na e minister di finanzanan, pasobra:

a) Sin bay parlamento no por, indirectamente, na un manera scondi kita e parti di 60 mil florin cu no ta paga belasting riba dje. "Nos ta haya cu e beslagvrije voet ta di antaño, pasobra awendia ni un caminda por haya un cas di 60 mil florin pa cumpra".

E ora ey mester bay adapta el beslagvrije voet semper den e pensamento di e Legislador, cu e ciudadano humilde no mester paga belasting riba un cas di pueblo. "Nos ta pensa cu e 60 mil florin ey mester wordo ubica y adapta na e balornan di casnan humilde di awendia.

b) Gobierno mester revisa "across the board" tur e balornan desproporcional cu nan a pone aworaki na 2016 riba propiedad "anto pa colmo gobierno no ta duna di conoce for di unda nan a saca e balornan ey, pasobra un gobierno responsable lo mester por bin cu rapportnan di tasacion di nan mes, of cu nan laga haci, cu ta bisa cu den nan concepto tal cas tin tal balor. Pero no, nan ta yena un cifra cu nan ta kere bo cas ta bal, y si den luna bo no ta bin apela, esey ta keda skirbi riba piedra", mr. Bikker a indica.

Parlamentario mr. Bikker a reitera cu esaki, indirectamente, ta un medida riba pueblo sin consulta Parlamento ni haci un tasacion. El a expresa cu PDR sa cu e cash flow di gobierno ta hopi preta, pero esaki no ta manera di cada bez bisti pueblo cu medida.

El a invita personanan cu a haya un cobranza barbaro di Grondbelasting pa 2016 acerca Fundacion Pro Husticia riba tur Diahuebs (na Boegoeroei) y nan lo yuda nan traha e carta di apelacion gratuitamente, pasobra esaki ta un inhusticia!

SOGA
Stichting Onroerend Goed Aruba

Wilhelminastraat 36
Oranjestad, Aruba
Tel: (297) 582-7327
Fax: (297) 582-7461

OPENBARE AANBESTEDING
PUBLIC TENDER
STICHTING ONROEREND GOED ARUBA (SOGA)

De SOGA nodigt hierbij belangstellenden uit voor deelname aan de openbare aanbesteding van het werk **groot onderhoud binnen INFRA gebouw.**

Het werk bestaat in hoofdzaak uit
een uitgebreid grote onderhoud beurt (verven, reparaties, vervangingen, schoonmaken) van het INFRA gebouw (DOW-DIP-DLV).
Alles zoals omschreven in bestek met tekeningen BKConsult 08P21 Infra 2016

Bezichtigen en vragen kunnen worden gesteld tot woensdag 20 juli.
De nota wordt toegestuurd aan de kopers van het bestek vrijdag 22 juli.

Aanbesteding is op vrijdag 5 aug 20163, om 11:00 exact ten kantore van BKConsult.

Het digitale bestek is te koop bij het kantoor van BKConsult N.V. aan de

Galileistraat 2 vanaf 4 juli as. voor het bedrag van AWG 350,-

DALTRA ANTILLES N.V.
Valido 8 te cu 30 Juli'06
8' am te cu 4' pm
Cuminsando AFL.35,-
GRANDIOSO SPECIAL
Safety Shoes
dapro
PARKIETENBOS 30 - BARCADERA TEL.: 5857086 FAX: 5857089

Pa mira unda biyones di florin a bay y lo no para na cas di ningun famia di lider di MEP

AVP ta invita fraccion di MEP pa un "bustour"

ORANJESTAD (AAN) -- Parlamentario Sr. Melvin Tromp a emiti un comunicado den cual e ta menciona cu ora scucha miembronan di fraccion di MEP insinua cosnan cu ta for di sla, e ta bolbe confirma e hecho cu e mentalidad politico di e partido aki no a cambia bou di liderazgo di Evelyne Wever Croes.

Keto bay fraccion di MEP ta mustra cu nan no a capta e mensahe cu pueblo di Aruba a manda pa e partido aki despues di ocho aña di mal gobernacion, esta di bira serio y cuminsa pensa riba pueblo di Aruba y no riba famia y amigonan manera a sosode ocho aña largo, segun Parlamentario Melvin Tromp.

"Bo ta core rond tur dia, no den un bario so, no den un caya so pero den tur bario rond di nos isla, y por mira desaroyo y cambionan cu a bin ta tumando luga y cu lo sigui tuma luga den proximo añanan.

Gobierno di AVP ta sigui ehecuta su programa di gobernacion presenta na pueblo tanto na 2009 como na 2013 caminda a cambia rumbo di un pais malogra pa gobierno di MEP, neglisha por completo pa un gobierno geel cu pueblo a kere aden pero cu a laga pueblo y henter e pais na caya totalmente.

Tanto den e bario caminda e sede di MEP ta situa tin cambionan tumando luga, cambionan cu gobierno di MEP nunca a duna atencion y asina por sigui mustra riba tur otro bario di Aruba y pueblo por mira caminda e placa di pueblo ta bay, esta pa drecha y percura pa nos pueblo por biba den un pais desaroya caminda ta sigui eleva e nivel di bida di nos hendenan.

Kico nos a bin ta mira for di 2009 caba y despues cu Evelyne Wever Croes a bira lider di e partido, ta cu e unico vision nobo cu el a presenta pa futuro di e partido, ta di insisti cu pueblo cu tur cos ta malo, cu tur cos cu ser haci na bienestar di pueblo y di nos pais, ta malo y cu nada ta bon.

Evelyne y su partido a bay asina leu na insisti na Hulanda pa gobierno di Reino interveni aki na Aruba, pa trapa nos isla su autonomia ya cu e lider di MEP a mira cu ta e unico forma pa evita cu pueblo lo mira y sinti e diferencia grandi cu a surgi despues cu a manda e Gobierno geel cas.

Casi ocho aña despues cu pueblo a core cu Gobierno di MEP malamente, ainda e partido y su lider nobo no por splica pueblo kico den ocho aña di gobernacion, nan a haci cu biyones di florin cu nan a ricibi na entrada extra.

No a drecha enseñansa, no a percura pa esunnan di menos entrada, a kita derecho di trahadonan publico, no a atende cu interes di pensionadonan, a hinca e fondonan di pensioen den peliger serio y a hinca e pais den un situacion di crisis formal y pa completa obra, Gobierno di MEP a bisa Valero pa coi e refineria pone riba nan lomba y bay cune for di Aruba.

Awe lider di fraccion di MEP encabesa pa nan lider Evelyne kier pa henter pueblo hunga wega di caco scondi y keda sin mira kico Gobierno di AVP a haci pa e pais aki, cuanto cos a cambia, cuanto cos a drecha, miyones inverti den enseñansa, den reconstruccion di centro di ciudad cu gobierno di MEP a transforma den un centro pa adictonan abulante.

Si lider di MEP y su banda cu yama fraccion kier un 'bustour' pa mira tur loke a haci cu e placa cu nan ta papia di dje, cu sumo placer fraccion di AVP lo percura pa un bus grandi busca nan na Parlamento of caminda nan ta traha, ya cu ta solamente ora di conferencia di prensa di e fraccion nan ta duna acto di presencia na Parlamento, pa asina nan por wordo splica tur loke a bin ta tumando luga den apenas shete aña di gobernacion di partido AVP.

Ainda tin cosnan grandi na caminda, cosnan positivo pa nos pueblo ya cu ta e plan di gobernacion di AVP lo sigui wordo ehecuta na bienestar y felicidad di nos pueblo," Parlamentario Melvin Tromp ta mustra.

Yiu a comete destruccion na cas



ORANJESTAD(AAN)-- Diaranzon anochi na De Vuyst San Nicolas na e casnan di pueblo, a surgi un problema ora un yiu a cuminsa bira di remate y comete destruccion na cas di su mayor y despues di bisiña.

El a kibra e bentana di glas di e cas.

Ora cu polis a presenta na e sitio ya e hoben a core bay. Polis a tuma datos di tanto e mama y di e bisiña unda e caso a sosode.

RENAISSANCE®
ARUBA RESORT & CASINO







Explore, discover, share, inspire

Exploring the world doesn't have to stop when the working day starts.
At Renaissance Hotels we know your passion for discovery
is more than a hobby, it's a career.

Renaissance Aruba Resort & Casino has the following positions available:

Executive Sous Chef
Sous Chef
Demi Chef

Please send your application, CV
diplomas and other relevant documents to:

Human Resources Department
L.G. Smith Boulevard 82, Oranjestad, Aruba
Telephone: 297-583-6000

ATTENCION! ATTENCION!
Ta Buska pa cumpra di imediato pa clientenan PRE-APROBA NA BANCO!

#1. Cas di 2 of 3 camber, no hopi bieuw
San Nicolas, Savaneta, Curacabai, Pos Chiquito
Prijs: Awg 200-220.000
#2. Cas di 3 camber: Tanki Leendert, Ponton, Seroe Patrici, Solito, Prijs: Awg 175 -240.000
#3. Tereno: entre 400 m2 – 600 m2
St. Cruz, Paradera, Piedra Plat
Prijs: 50,000 – 75,000.00
#4. Tereno: 400m2 – 600m2 Tarabana, Dakota, Playa,
Prijs: Awg 50,000 – 60,000.00
#5. Cas cu mester drecha na San Nicolas
Prijs: Maximo Awg 130,000.00

Best Buy REALTY Your Dream ...Our Target
KEN FAUSTIN
Tel: 737-3000
ken@bestbuyrealtyaruba.com
www.bestbuyrealtyaruba.com

Jorchi Werleman, un storia mas di exito di Formacion Social







ORANJESTAD(AAN):Jorchi Werleman tin un aña trahando riba un proyecto priva den L.G. Smith Boulevard. Hunto cu su coleganan di SVT a kita tur waya bieu y ta instalando tur esnan nobo pa e edificio cu ta bay bira sede di un oficina. Y maske na simpel bista e ta djis un trahador mas den e area di construccion; su tras tin un storia di superacion cu a bira realidad danki na su propio boluntad, e plataforma di sosten brinda pa Formacion Social y oportunidad duna door di compania local Elektra Spark.

Werleman ta un graduado di Grupo 5 di Formacion Social. El a completa su trayecto na 2014 y despues di finalisa su stage cu e compania di electricidad, el a keda cu un trabao fiho. "Mi a drenta e programa di SVT pasobra mi mama tabata bisa mi pa bay. Mi a cab'e y mi a haya un trabao y mi a sigui tur e reglanan bon. E doño di e compania kier mi bon y ainda mi ta cu nan," asina Jorchi mes ta conta.

Prome cu esey e tabata pasa su dianan ta bay lama y pisca, poniendo asina e continuacion di su estudionan un banda. E diferencia den dje despues di Formacion Social ta di dia pa anochi; y e cambionan ey tey te ainda, manera e mes ta bisa: "Mi ta mas balente; mi mama ta contento cu mi tin trabao awo y e ta wak mi sigui bay dilanti."

Danki na su trabao, Jorchi ta sinti cu el a madura. E ta haya e satisfaccion di un pago pa su trabao y asina e ta yuda su mama tambe. E ta contento caminda cu e ta y awo e tin su wowo poni riba compra di un tereno pa e bay traha su cas.

Dor di e experiencia propio, e kier pa otro hobennan por haci mescos. Muchanan cu e conoce den bario, e ta conseha nan pa bay Formacion Social. Jorchi ta conta cu algun a sigui su conseho y tambe a bay bon, mientras cu otronan no y tambe tin di nan cu a cay cera.

Jorchi ta keda den contacto cu su coleganan di Grupo 5 di Formacion Social. "Ainda mi ta papia cu nan; poco dia ey mi a topa cu un cu a traha cu nos. M'a pidi'e pa e bin back, pero e ta traha cu su tata." E hoben ta hopi gradici pa e oportunidad cu el a haya pa medio di Formacion Social. "Danki na SVT cu awo mi tin un trabao fiho y danki na Gobierno cu a duna mi un chens tambe."

Lurenne Flanegien, trahador social di Sociale Vormingstraject a comparti cu Werleman ta un 'success story' di SVT y cu nan ta keda record'e cu hopi aprecio. "Nos ta sumamente orguyoso di dje. For di principio e tabata un hoben cu semper a duna hopi di su mes," e funcionario a bisa. E oficina ta contento di mira con e y otronan mas ta keda riba e bon caminda despues di a culmina nan participacion den Formacion Social.



Banco di Seguro Social Aruba



Vacatura

Banco di Seguro Social (SVb) ta desplega un tarea importante den e sistema di seguridad social na Aruba. Den e cuadro aki SVb ta ehecuta 5 ley di seguronan social. Tur luna SVb ta percura pa un gran parti di nos comunidad ricibi un entrada mediante pago di dianan di AO, pensioen di biehes y pensioen di viudo y huerfano. Desde prome di januari 1986, SVb ta brinda seguridad pa Aruba su comunidad.

Pa yuda nos cumpli cu nos metanan nos ta buscando un

IT medewerker applicatiebeheer

cu den un forma positivo kier forma parti di nos team.

E IT medewerker applicatiebeheer ta resorta bao di e IT Manager y ta traha conhuntamente cu un otro funcionario di IT.

E IT medewerker applicatiebeheer ta responsabel pa aplicacionnan di IT, datafiles y systemanan di datamanagement ademas ta sostene su usuarionan.

E IT medewerker applicatiebeheer ta entre otro encarga cu:

- control riba funcionamento corecto di aplicacionnan, datafiles y systemanan di datamanagement, investigacion riba fayonan tecnico y posibel solucion.
- Supervision di uso corecto y eficiente riba tur systema di IT, ademas signala y raporta puntonan di atencion.
- Salvaguardia e peso riba e infrastructura di IT y haci proposicion pa adhusta e capacidad a base di pronosticacion di uso.
- Soluciona unda posibel problemanan relaciona cu IT.
- Fabrica y adhusta un plan pa mantencion y reemplazo di systemanan di IT.

Nos ta invita tur personanan pa solicita si ta cumpli cu e siguiente rekisitonan:

- Un hbo-opleiding di informatica of similar.
- Conocimento profundo den tur aplicacionnan y systema di databasemanagement relevante na SVb.
- Por lo menos 3 aña di experiencia den un funcion similar.
- Tin bon dominio di Hulandes, Ingles y Papiamento verbal y por escrito.

E salario, condicionnan laboral y areglo di pensioen ta conforme e Bezoldigingsregeling Ambtenaren y ta depende di e nivel di educacion y experiencia.

Pa mas informacion tocante e vacatura aki por tuma contacto cu IT Manager Johan Vrieswijk telefon 527-2700 of mediante email na info@svbaruba.org.

Solicitudnan en escrito, acompaña pa curriculum vitae y copia di diploma(nan) por wordo dirigi na sr. ir. Edwin Jacobs, Directeur SVb Aruba, Caya Punta Brabo 19, Eagle, Aruba. Por manda solicitacion mediante fax tambe na 587-5532.

SVb - Seguridad pa Aruba su comunidad

Banco di Seguro Social Aruba



PETICION NA SVb PA RICIBI PAGO DI ZIEKENGELD

Banco di Seguro Social Aruba SVb ta anuncia cu e proceso pa por ricibi e pago di Ziekengeld for di SVb a ser digitalisa.

Riba nos website www.svbaruba.org por yena e formulario 'Peticion Pago di Ziekengeld (ZUK)' y manda esaki pa SVb. Tur peticion cu ta ser entrega prome cu dia 20 di e luna coriente ta ser paga no mas tarda cu dia 5 di e siguiente luna.

Pa mas informacion por yama 527-2700 of subi nos website www.svbaruba.org.

ir. Edwin M. Jacobs
Director

SVb - Seguridad pa Aruba su comunidad

Den bista di Turistanan, tin e ranchonan aki cu mester di poco atencion







ORANJESTAD (AAN)-- Hopi ta e Turistanan cu ta busca un lugar banda di lama pa sea relaha of otronan cu ta bay busca un lugar d come y pasa asina un rato dushi cu Aruba su dushi pisca hasa, cu su banana y mucho mas, y tur esey sin conta di e dushi biento tropical cu ta plama tur cabey.

Sinembargo mester agrega cu e Turista cu ta bin bishita Aruba, no necesariamente ta na haltura cu e rancho nan cu tin specialmente ariba e rif nan dilanti costa di Aruba, ta lugarnan cu nos hende nan ta uza pa bay pasa dia y cu esaki no ta un vivienda.

Pa e Turista cu no sa, ta pensa cu esaki por ta un vivienda y simplemente ta comenta cu e viviendanan ariba rif ta mustra di no ta bon manteni. Kizas pa aporta un tiki na nos Turismo, lo ta bon pa e doño di e rancho nan tene esaki na cuenta y yuda nos Turismo cu ta bishita nos dushi Aruba, bay bek cu bunita potret di nos ranchonan.

Un tiki extra mantencion y un verf ta yuda cu e pensamento cu e viviendanan aki falta di mantencion, por ta diferente.

Cana den naturalesa di Mira Lama pa Spaans Lagoen



ORANJESTAD (AAN): Bon noticia pa amantenan di naturaleza! Den fin di siman tin 2 caminata: diasabra y diadomingo

Siman pasa no por a cana como cu den rooi y seronan ta bira slip ora di awacero. Den fin di siman venidero lo tin 2 caminata

Riba Diasabra 23 juli 2016. Ora; 4.30 di atardi ta cuminsa cana. Luga: *Visitor Center den Parke Arikok. Tur participante ta paga na comienso fl. 10.= Bin trempan.

Y mucha di lagere school ta fl.2.50. No ta inscribi na comienso. Tin flyer di Aruba Gold Company fl.1.= Otro persona ta percura pa esey. Bin cu bon zapato y palo pa wanta riba, tin hopi piedra los despues di awasero. Tin dos ruta despues di Masiduri, un ta bay pa: 1. Sero di Cucui Indian, despues pa baha den Rooi Taki. 2. Rooi Masiduri ta mas pa hendenan wapo cu gusta cana den piedranan grandi di Basalt cu tambe ta baha den Rooi Taki. Hiba flashlight, awa y fruta y mas. Cana te Spaans Lagoen. Bus ta hiba participantenan pa e autonan na parke.

Dia; Diadomingo 24 juli 2016. Ora: 7 or di mainta ta cuminsa cana. Luga; Visitor Center den Parke Arikok. Wak *Visitor etc... No ta hiba flashlight pero mas awa y fruta no lubida sandwich.

Tur hende ta bon bini na caminatanan den naturaleza.

DIARIO

Gerencia di **DIARIO** ta informa cu

JENNIFFER MIREYA WOUTERS NO TA EMPLEADO DI DIARIO

E persona aki a cobra na Savaneta y becindario na nomber di **DIARIO**, usando recibonan no oficial di **DIARIO**.

Por fabor, no acepta e persona aki como representante di **DIARIO**.

REAL PEOPLE REAL SERVICE REAL ESTATE



Seroe Blanco 20
Ph. 297 588 9937
Fax. 297 583 0683
alex@arubatophomes.com
www.arubatophomes.com

FOR SALE / FOR RENT



JUPITERSTRAAT 6

Spacious home in the down town area, Close to schools & steps away from main street, 4 Bed, 2 Bath, family room,Swimmingpool, tiki bar plus a complete 1 Bedroom guest casita , and much more. UNDER MARKET VALUE **Financing is Possible**

FOR SALE: AWG 590,000 $ 331,500
FOR RENT: AWG 3,500 P/M

Rudy Richardson di MEP:

Nos ta na e entrada di un Explosion Social sumamente grandi

ORANJESTAD (AAN): E actual gobierno na mando no por saca su som despues di e supuesto bon trabao di 2009-2013.

Un gobierno cu a kibra tur decencia di bon gobernacion cu a haci y deshaci na nan antoho pasobra segun partido AVP ta nan tin e poder: "Nos tin 13 asiento y pueblo a duna nos e poder absoluto pa destrui Aruba". Un gobierno cu a haya 2.7 biyon Florin extra na entrada anto awe na 2016 di cada Florin 82 cent ta bay pa paga debe.

Un gobierno sin cuero di cara y sin etica y mucho menos escrupulo. na un manera neoliberal a hiba gobernacion pa e ultimo 7 añanan. Ainda nan ta papia di e Papa/Tanchi di líder di MEP pa tapa nan mal maneho hiba. Gobernantenan cu no tin e decencia di admiti cu nan a haci un desaster cu nan decisionnan ehecutivo.

Locual pais Aruba tabata tin na debe den 23 aña, e gobierno di AVP a redobla esaki den apenas un periodo di gobernacion. E mas tristo ta cu nan no ta stop pero ta sigui endeuda nos yiunan y nan yiunan. Tin miyones pa 20 cas "loco" pero pa pueblo no tin progreso social economico. No tin placa pa yuda nos famia hobennan realisa nan soño. Un cas, un auto, un famia cu entrada husto pa sobrevivi of mihor bisa pa ta sostenibel na un manera responsabel.

Mike y su gobierno ta contra Status Aparte, nan a entrega e curason di esaki, nan ta contra nos himno y bandera a bay cambia esaki na New York, contra nos referendum, nan ta prefera lembe y firma protocolnan contra nos Autodeterminacion. Nan ta contra nos ortografía etimologico pasobra no ta promove e sentimento patriotico den nos enseñansa. Nan ta contra reapertura di nos refineria, e unico proyecto den 7 aña cu lo atrae FOREIGN DIRECT INVESTMENT (FDI) pa crece nos economia. No ta AVP a logra esaki pero nan ta apenas e instituto gubernamental cu tin cu percura pa esaki.

Rond di Aruba den tur bario y districto tin problemanan social hopi alarmente sin e debido atencion. Nos tin adictonan ambulante creciente, atraco cu arma di candela creciente, droga y ilegalnan drentando nos pais semanalmente cu un gobierno narco complaciente.

Prostitucion cayehero a lanta y bayendo den aumento cu tur e consecuencianan cu esaki lo trece cun'e. Cantidad di taxi pirata riba caya ta sigui crece y ta parce cu nos isla a perde tur su sentido di civilisacion moderno.

Casonan criminal grandi den e ultimo añanan sin solucion riba un pais asina chikito. Nos turistanan birando victima di atraco. E cruceronan no kier bin Aruba mas anto asina mes esunnan cu ta hospeda na nos hotelnan ta worde abusa ora nan bay den nos capital cu e parkeermeters di Minister "Mi ta Retira 1 Maart" Oduber. Awo mas cu nunca pueblo mester uni pa cambia e rumbo destructivo aki prome cu nos bira un pais unda no tin respet pa ley y tur hende ta haci locual nan kier. E maneho neoliberal di Mike a pone cu nos ta na e entrada di un Explosion Social sumamente grandi.

Dangui Oduber di MEP:

Otmar Oduber ta cuestiona maneho di Benny Sevinger publicamente!

ORANJESTAD (AAN): No ta di awor sino for di luna di januari 2016 Otmar Oduber a cuestiona e maneho descabeya di minister di infrastructura Benny Sevinger abiertamente.

Dia cu minister di turismo a presenta cerca gobernador di Aruba pa entrega su supuesto retiro el a bisa cu un di e motibonan pakico e ta bay entrega su retiro entrante 1 maart 2016 ta e free for all cu tin di proyectonan cu Benny Sevinger ta aproba sin consulta cu minister di turismo.

Manera ya ta conoci, Otmar Oduber a gaña muri y e mester a guli su palabranan pasobra e NO a entrega su retiro. Al contrario el a keda como minister y mas tristo di henter e situacion ta e hecho cu desde 1 maart 2016 e situacion den gobierno a bira hopi mas peor.

Segun Otmar Oduber el a reuni cu su gobierno a nan a yega na un palabracion cu tur peticion pa desaroyonan di sea hotel of condominium mester haya su aprobacion tambe. el a bisa cu den e condicionan pa desaroya proyecto, gobierno a pone un clausula cu e minister di turismo tambe mester aproba e proyecto. Minister di turismo ta bisa cu su maneho ta dirigi riba expansion di camber di hotel manera boutique hotels y no condominium.

Esaki ta zona un tiki straño si y hopi contradictorio mirando e hecho cu ta e propio minister di turismi Otmar Oduber a presenta e proyecto di airport hotel cu sigur no por worde categorisa como boutique hotels. No solamente esaki sino ta e propio minister di turismo den e ley di regulacion di hotelnan all inclusive kier sigui yena nos pais cu cambernan all inclusive.

En todo caso, remarcabel ta hecho cu na e momentonan aki tin un discusion riba 2 proyecto di condomium. Benny Sevinger a declara den corte cu e grupo di inversionista cu kier desaroya un condominium no mester preocupa pasobra e ta den proceso pa adapta y cambia e ROP (ruimtelijke ontwikkelingsplan) y una vez esaki keda cambia e grupo lo haya e tereno cu ta den discusion.

Di otro banda Otmar Oduber cu tambe ta forma parti di gabinete Mike Eman 2 a bisa cu e no a lesa loke Sevinger a declara y e no por imagina cu Sevinger a bisa algo asina pasobra Sevinger ta bion na altura di kico maneho di gobierno ta referente condominiums y hotels. Oduber a bisa cu bao ningun circumstancia lo bay di acuerdo pa bin cu mas condominium.

Mas aleu Otmar Oduber a bisa cu gobierno tin eenheid van beleid y cu TUR minister mester sigui e linja di maneho di gobierno. Otmar Oduber a cuestiona publicamente e declaracion di su colega Sevinger y a bisa cu Sevinger lo ta actuando empugna di e manheo di gobierno. Un biaha mas a worde demostra cu tin 9 gobierno den 1 gobierno y tur minister ta riba nan mes y cada un di nan ta sirbi nan propio interes y no interes general di e pueblo aki.

Cu e decision y delcaracion di Benny Sevinger ta keda demostra cu e ta haci loke e kier y e convenio cu nan a sera cu Otmar Oduber no tin ningun validez. Si nan mes cu ta colega di otro ta trata otro asina aki, ta kico e pueblo por spera di e hendenan aki! Mas dia e gobierno aki keda, mas daño e ta haci na nos pais! Di un banda un minister ta bisa e kier cuida naturaleza y di otro banda e otro minister ta roza tur tereno cu e haya pa roza!

WINGSDAY
WEDNESDAYS
$6.99
10 BONELESS
WINGS & FRIES
HOOTERS™
* Offer available every Wednesday for a limited time. Dine in only. Not to be combined with any other discounts or promotional offers. Valid at participating locations. As your Hooters Girl for details.

Tiro scucha den Safir a resulta di ta bisiña celebrando cu clapchi





ORANJESTAD(AAN)---Dialuna marduga habitantenan di Safir a drenta panico ora a scucha tironan den e bario y yama polis di biaha. Patruyanan di Noord a drenta accion y cuminsa busca den e bario y nan tambe a scucha un tiro. Despues cu a scucha e di dos tiro a tuma nota cu ta clapchi ta wordo tira. Tabata na un cas den Safir cu e habitantenan tabata celebra un fiesta y a tira algun clapchi. Polis a papia cu nan y un multa a keda duna.

Auto sin number poni pa bende a keda sin wiel y luznan



ORANJESTAD.(AAN); Parce cu tin polis cu lo no ta tene cuenta cu e situacion unda tin vehiculonan staciona banda di caminda cu borchi for sale riba nan.
Por ripara cu e vehiculo no tin plachi dilanti ni patras pega.
Normalmente na e rotonde na Ponton sa tin vehiculo staciona sin number e doño por haya boet debi cu e ta staciona riba caminda publico pa bende un vehiculo.
Pa algun dia caba por a tuma nota di un Toyota color shinishi y tin un borchi for sale riba dje staciona .
E vehiculo ta staciona banda di caminda sin plachi number, ni patras tampoco dilanti.
Ayera mainta e mesun vehiculo a keda riba dos wiel. E tire patras ladronnan lo a bay cu tire cu riem completo. Parce tin hasta luz patras di e vehiculo a desaparece. Boefnan a bay desmantela e dos wiel completo ademas tin luznan cu nan a baha bay cune. Posiblemente e doño cu a staciona e vehiculo pa bende lo mester a hinca su mes den gasto, debi cu mester a usa takel wagen pa kita e vehiculo for di e sitio.
Posiblemente Plaza Mall lo por tin capta e ladronnan cu ta desmantela e piezanan for di e Toyota.
E foto ta papia pa su mes con e vehiculo a keda despues cu desconocinan a kita e dos wielnan completo bao di e Toyota cual a wordo poni na e sitio pa bende.



LEADING RESTAURANT IN ARUBA OFFERS A JOB OPPORTUNITY FOR THE FOLLOWING POSITION:

GRILL MASTER

REQUIREMENTS:

- Looking to work full time
- Has at least 2 years of grill experience
- Must be a team player
- Fluent in English and Spanish
- Flexible working hours – including weekends & holidays

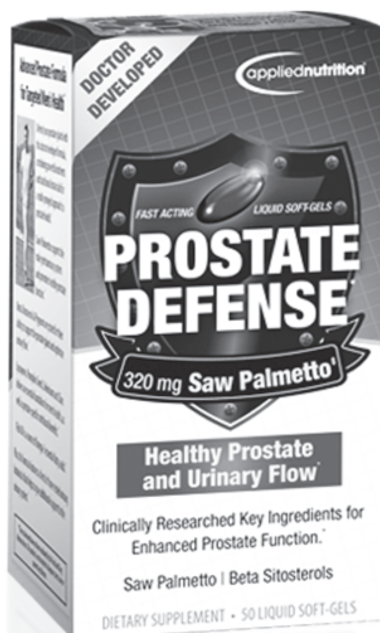
WE OFFER:

- A pleasant working environment
- Competitive salary
- A great opportunity to develop your skills

Applicants must have a valid work permit.

Apply in person at Pelican Nest N.V. office at the Pelican Pier
or send resume to:
Ian.Molina@pelican-aruba.com

Pa Prostaat Saludabel



Prostate Defense

Un prostaat saludabel ta esencialpa e salud di hende homber.

Nature's Discount®
NUTRITION CENTER

Pos Chikito
Seroe Blanco
Palm Beach

Simoons JEWELRY

Rapido y Experiencia Amplio

Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.



SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diamars 19 Juli 2016

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATOCHI MERDIA	CATOCHI ANOCHI		ZODIAC
6808 6664 9668	7813 4738 5580	0647	8293 5222 9693	5962 6426 4822	M	7911 CAPRICORNIO
					A	4499 ARIES

LOTTO DI DIA JUL: 02-03-04-07-20 — BIG 4: M 6619 A 0795



ALMANAC

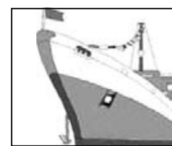


Bahada y salida di solo na Aruba

—20 Juli 2016
Solo ta baha: 7:09 p.m.
—21 Juli 2016
Solo ta sali: 6:24 a.m.



Bo mester di un hende pa Scucha bo ??
Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial



Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diaranzon 20 Juli 2016:
Carnival Splendor:
(12:00 - 22:30)
Freewinds:
(05:30 until Sat 23rd)
—Diaranzon 27 Juli 2016:
Adventure of the Seas:
(08:00 - 23:00)
Freewinds:
(05:30 until Sat 30th)



101 MOTIBO...

Pa cria bo Baby na Pecho

Presenta pa Fundacion Pro Lechi Mama
Telefon 593-2682 • 594-9678
INTERNET: www.prolechimama.com

067 **Mas soño pa Mama.** Specialmente si e ta drumi cu baby. Sinembargo, si e no ta drumi mes cu e baby, e lo tin mas soño. Pasobra e no mester lanta y prepara botter, of keinta botter. Lo bo gasta menos tempo ta confort un baby cu ta yorando y cu ta sufriendo di gas y allergia.

PRIJS: 1,50 Florin *ehemplar*
ABONO: 35 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
DIRECTOR
Jossy M. Mansur
DIRECTOR ASISTENTE
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy M. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Michael Carty
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— **9 dia**
Pa concierto di Love Festival Aruba.
— **158 dia**
Pa Celebra Pasco di Nacemento na Aruba.
— **165 dia**
Pa yama bon bini na 1 Januari 2017.
— **436 dia**
Pa eleccion general di Aruba na 2017.

EMERGENCIA

Diaranzon 20 Juli 2016

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. Giel
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. van Ool
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na Eagle, Docter tey di 7:00 pm te cu 11:00 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica Aloe NV
Pos Chikito 83
Telefon 584-4606
PABAO DI BRUG:
Botica Trupiaal NV
Caya Ernesto Petronia 88
Telefon 583-8560

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

Mini Mega

Diamars 19 di Juli 2016

10 19 25 30

...Mega Ball **13**

1er Premio: No tin ganador Jackpot
2do Premio: No tin ganador Match 4
3er Premio: Tin 7 ganador di Afl. 500,-
4to Premio: Tin 70 ganador di Afl. 50,00
5er Premio: Tin 79 ganador di Afl. 15,00

Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega 22 Jul. 2016
Afl. 360.000,00

Come menos sucu posible!



Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto... NOS LO PAGABO CASH!
Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com
Garage Centraal Aruba N.V.

Aruba Aloe y Bon Jabon a gana premio mayor pa Aruba den competencia international



ORANJESTAD (AAN)-- Representantenan di Aruba Aloe a bishita e "Handcrafted Soap & Cosmetic Guild's Annual Conference" na Tampa, Florida, pa asina promove nan liña di producto nobo, Bon Jabon. Durante e conferencia aki, e supervisor di e fabrica di Bon Jabon, Armando Kelly, hunto cu e team di Bon Jabon, a participa den e competencia di "Soapers' Showcase" cu un habon unico specialmente diseña pa e competencia aki.

E team di Bon Jabon a gana e promer lugar den e categoria di "Melt & Pour Best Scent" cu un holor unico, lograndoun reconocimiento internacional remarcabel pa Aruba. Aruba Aloe ta masha orguyoso pa anuncia e logro aki pa Aruba, "E isla di Aloe."

Segun e Marketing Manager di Aruba Aloe, Jessica Posner, "Nos ta sumamente orguyoso di a gana e premio prestigioso aki pa Aruba. Exito manera esaki ta prueba pa henter mundo cu di berdad Aruba ta cas di algun di e mihor productonan di Aloe rond mundo."

E productonan di Bon Jabon ta traha manualmente na e fabrica di Bon Jabon situa den caya grandi di Oranjestad. Bon Jabon su productonan ta traha cu e mihor ingredientenan incluyendo 100% Aloe Vera Gel puro for di Aruba, y asina cualifica den standardnan halto cu Aruba Aloe ta tene su mes na dje. Bon Jabon ta consisti di diferente liña di habon traha na man. E compania ta orguyoso di produci tur habon "vegan, gluten, y paraben free." Ademas di un variacion di diferente habon, Bon Jabon tin "bath soaks" traha cu salo di laman pa un experiencia tipo "spa" na cas, tambe "Sugar Scrubs y Salt Scrubs."

E productonan di Bon Jabon ta obtenibel na e tienda di Bon Jabon situa den caya grandi, caminda un di e murayanan di e tienda ta di glas, pa permiti e bishitantenan wak con Bon Jabon ta wordo traha. Bon Jabon ta invita tur bishitante pa bin purba diferente muestra di nan productonan ofreci den e tienda, utilisando nan labamanonan den e tienda, pa un experiencia interactivo y placentero.



Bon Jabon awor lo celebra e logro aki cu su campaña di"Best Scent Winner"regalando su clientenan cu cualkier compra un habon cu e holor ganador. Pasa na Bon Jabon pa asina disfruta di e promocion aki. Cantidad ta limita.

Polis a kita scooter sin documento di dos hoben menor di edad



ORANJESTAD(AAN)-- Dilanti dump na Parkietenbos diaranzon atardi patruya di Santa Cruz a topa cu dos hoben sin helm bisti riba scooter . Di biaha a duna e motociclista un señal pa para y a constata cu nan ta menor di edad y ambos no tin documento pa mustra cu nan por core scooter y ni di e scooter mes. No a keda nada otro pa tuma e vehiculo aki den beslag.

BO KIER TIN UN BIDA SEXUAL SALUDABEL?

NATURE'S DISCOUNT

ta presenta "Sexualidad Natural"

cu Dr. Carlos Viana

(Board Certified Clinical Nutritionist)

Un charla cu lo splica cu tin hopi cos cu nos por haci di un forma natural pa atende cu kehonan y/of mehora nos bida sexual. E charla aki ta pa tur persona cu kier mehora nan bida sexual, hende homber cu tin problema cu prostaat y en general esnan cu kier tin un bida sexual saludabel.

Fecha: Diaranson 20 di juli 2016
Ora: 7:30pm – 9:00pm
Luga: Occasion by B-days & more, tegenover Flora Market, patras di Subway
Idioma: Papiamento
Prijs: GRATIS



E charla aki ta solamente pa 18+

Despues di e presentacion lo tin chens pa haci pregunta y lo tin algun door prizes pa esnan presente.



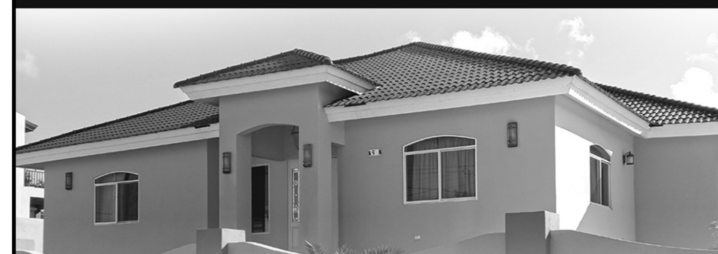
Pa reservacion jama: **594-7615**
of email na **nature@bosalud.com**







E CAS DI BO SOÑO
pa un fraccion di su balor!



Un cas Bunita, Moderno, Bon Construi y cu materialnan di calidad. E cas ta situa na **Kurimiauw, Noord** y den un barrio hopi keto y tin un tereno basta grandi. E cas tin 3 camber, 2 baño, Ante sala, Sala, Comedor, Cushina amplio, TV room. E tin un zolder espacioso cu por wordo converti den un oficina, hobby room of speel ruimte pa mucha. Tin cura ful rond.

E bendedornan ta hopi motiva pa bende
E Cas ta bendiendo bou di su balor di "executie".
Prijs pa benta inmediato : AWG 445,000.00
Jama awe mes, pa un cita pa wak e cas!



KEN FAUSTIN
Tel: 737-3000
ken@bestbuyrealtyaruba.com
www.bestbuyrealtyaruba.com

SC **Skina di CLYDE**

Den cuadra di Festival Nuevo Mundo

Aruba Chamber Orchestra ta debuta bao direccion di Maestro Carlos Botero di Medellin/Texas

Skirbi pa: Clyde Harms

Dialuna nochi e Festival Nuevo Mundo a presenta pa prome bes e Aruba Chamber Orchestra consistiendo di mas di 40 musico, entre nan maestro y studiantenan. Y den e programa tabatin otro primicia: Tabatin e estreno mundial di La Flor de la Paniva, obra di e compositor Colombiano Victor Marquez-Barrios di 1977.

Segun MusicRoom, Stravinsky a combina den su musica elementonan popular y ironia inexorabel, no-sentimental cu perfeccion. E orkesta a interpreta e sentimentonan di Stravinski den un forma magistral.

E conductor Carlos Botero a conta con su amigo Victor Marquez-Barrios a yega na compone "La Flor de la Paniva" y con orguyoso e ta sinti di por estrena e piesa mundialmente. Como Arubiano mi tambe a sinti contento cu el a scoge Aruba pa e estreno mundial.

Manera por a spera, e Sinfonia Concertante di Wolfgang Amadeus Mozart a haya un recepcion hopi entusiastico. Contrario na e musica di Stravinski, musica di Mozart ta mas melodioso y trankilo, leu leu un poco furia. E solistanan, Dmitri Berlinski, violinista Ruso y Richard Young, tocado di viola di USA, atrobe a mustra nan maestria y a duna e concierto un dimension extra.


Aruba Chamber Orchestra bou direccion di Carlos Botero cu solistanan Dmitry Berlinski y Richard Young

Despues di varios rond di aplauso, e orkesta a duna un encore cu "Mi Buenaventura", obra di un otro compositor Colombiano, Petronia Alvarez. Algun dama sinta cerca di mi a "hum" e palabranan di e cantica popular aki cu a wordo compone casi un siglo pasa.

E comentarionan cu mi a scucha den lobby di Cas di Cultura y awe den Super Food tabata super positivo di e conciertonan di Nuevo Mundo Festival. Hopi ta lamenta cu asina poco hende a bin disfruta di musica di calidad halto cu ta wordo presenta. Mi ta spera cu awe nochi, e sala lo yena cu amante di musica di Beethoven. E septet ta consisti solamente di maestro, y tur ta musico cu trayectoria envidiabel. E concierto ta start 8:00 pm y entrada lo ta completamente gratis.

Por contact Clyde Harms via clydeharms@yahoo.com

Andin Bikker (PDR):

Raport pa cu servicio di "fast ferry" entre islanan ABC ta cla



ORANJESTAD(AAN): E servicio di "fast ferry" entre Aruba, Boneiro y Corsou por cuminsa den e siguiente seis pa nuebe lunanan despues cu e acuerdonan worde firma concerniendo e servicio aki. Esaki lider di fraccion di PDR den parlamento, esta Andin Bikker a laga sa recientemente den un entrevista. E parlamentario a comenta cu segun indicacionnan preliminario e firmamento di e protocolnan necesario pa e diferente gobiernonan envolvi lo por tuma luga na september proximo.

E establecimento di un servicio di fast ferry entre e islanan ta rekeri e colaboracion di departamentonan manera inmigracion y douane, pa percura cu e ferry por tin un "turnaround" lihe similar na e servicio di ferry cu ta core entre Islas Canarias.

E ta un topico pa cual e fraccion di PDR a lidera esfuersonan desde 2013, segun Bikker. El a bisa cu por wak entre otro riba Facebook cu tin un iniciativa pa bin cu servicio di ferry di parti di sector priva, pero esaki no ta esun cu parlamentonan di Aruba, Corsou, Sint Maarten y Hulanda tin algun aña ta trahando riba dje caba. El a agrega cu sector priva ta liber pa desaroya su propio iniciativanan.

Na mesun momento cu parlamentonan di islanan ABC ta buscando pa establece un servicio di ferry entre e islanan, Sint Maarten, Saba y Sint Eustatius tambe tin e mesun proceso andando. E dos trayectonan ta core pareu.

E ferry ta un topico di interes cu ta discuti na reunionnan interparlamentario unda cu diferente "afsprakenlijsten" a worde firma pa sigui pusha e proceso di parti di gobierno pa provee un fast turnaround, Andin Bikker a bisa.

El a remarca cu e raport di e grupo di estudio pa cu tur dos ruta ta cla, y e persona encarga ta na Aruba for di Hulanda actualmente, parlamento lo ricibi e raport, y despues di reces lo presenta e raport na gobierno.

E proceso ta canando den bon direccion, Bikker a conclui.



AANKONDIGING:

Bij exploot van mij, L.R.Morales-Wix, deurwaarder voor burgelijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curacao, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius en Saba, en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, van de **8ste juli 2016**, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van het DWJZ in Aruba, die het origineel hiervan voor GEZIEN heeft getekend, is **MAURITS ESTEBAN KAREL.**, zonder bekende woon- of verblijfplaats, **OPGEROEPEN** om op **MAANDAG, 31 OKTOBER 2016** des voormiddags om ***9:00 uur*** ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, gevestigd aan de J.G. Emanstraat 51 in Aruba te verschijnen, teneinde op het door **MARIA EUGENIA TEJADA** ingediend verzoek te worden gehoord.

L.R. Morales-Wix, deurwaarder.



Bij exploot van de ondertgetekende deurwaarder van de 18de juli 2016, waarvan een afschrift is achtergelaten aan de Directeur van de DWJZ in Aruba, die het oorspronkelijke voor **GEZIEN** heeft getekend, is ten verzoeke van **JOAQUIN ALBERTO SAER HURTADO** wonende in Aruba, aan **YVCE MARIANA BONNET CASTRO**, zonder bekende woon-en/of verblijfplaats **BETEKEND:** de grosse van een rechterlijk beschikking van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba van **30 mei 2016**, met bevel om binnen TWEE (2) dagen aan de inhoud te voldoen;

de deurwaarder,
Linda R. Morales-Wix,

Entrega di certificado na participantenan di curso "Safety Inspector"



REAL PEOPLE REAL SERVICE REAL ESTATE

ARUBA TOPHOMES REAL ESTATE

Seroe Blanco 20
Ph. 297 588 9937
Fax. 297 583 0683
alex@arubatophomes.com
www.arubatophomes.com

FOR SALE

OPPORTUNITY

CUNUCU ABAO 8 B / CAYA DANZA
607m² of land, Fully Fenced, great Location
2 blocks away from SuperFood Suprmarket
comes with a 2 Bed, Wooden Trailer
FOR SALE: AWG 175,000
FINANCING IS POSSIBLE

Moises de Marchena & Sons n.v.
manufacturer's representatives and distributors

**TA BUSKA PA DRENTA DEN SERVICIO DI IMEDIATO
TRUCK DRIVER CU RIJBEWIJS VALIDO (C). **

POR PASA PERSONALMENTE PA JENA UN APLICACION NA NOS OFICINA SITUA NA SABANA BLANCO #70 (WAYAKA)

Bo ta mira algo pasa?
Accidente - Candela - Detencion - Razzia - Hincamento
Yama Tipline di DIARIO 582 2239









ORANJESTAD (AAN): Recientemente 24 participante di curso 'Safety Inspector' a haya nan certificado for di Bernd Zalewski, director di QESH Training & Consultancy N.V. Aruba.

E curso a cuminsa na April, na unda participantenan a siña riba beneficionan pa director y maneho di nan companianan pa implementa programa di seguridad; implementacion di maneho di seguridad, haci un estudio riba riesgo y analisis riba seguridad den trabao; con pa raporta y investigacion di accidente y incidentenan; inspeccionnan riba seguridad, salud y ambiente; y varios area relaciona cu esaki.

Sr. Bernd Zalewski a complimenta e participantenan cu nan resultado y a elogia nan companianan pa nan responsabilidad den nan compromiso pa seguridad y salud di nan empleadonan. E ta considera cu ta mihor crea un ambiente labor mas sigur y asina preveni accidentenan, logrando un mihor ambiente pa empleadonan y consecuentemente mihor satisfaccion di nan clientenan.

Sra. Elise Brown y Sr. John Frissen tambe a contribui den e curso.

Ban laga esnan di afo wak con nos hubentud ta cana sabiamente den bida

DI HOBEN



PA HOBEN

Siguiendo awe cu e tema con e hoben Cristian mester comporta su mes, nos ta trece dilanti e palabranan cu nos por lesa den Colosenses 4: 5-6. "Cana sabiamente cu esnan di afo, redimi e tempo. Sea boso palabra semper cu gracia, sazona cu salo, pa boso sa con mester contesta na cada ken".

Asina hende por wak cu bo no ta un hoben bagamundo, cu bo ta haci bon uso di bo tempo, y cu bo no ta perde den cosnan vano.

Cu bo sa distingui entre locual ta urgente y kico ta importante, entre e cosnan temporal y esnan eterno.

Pablo tabata desea pa nos sa cu esnan di "pafo" ta mira con nos, hobennan, ta gasta nos tempo y e tabata kier pa nos ta un bendicion pa e demas hendenan.

Esaki door cu otronan wak con nos ta studia, con nos ta traha, con nos ta mucha productivo y sosten moral den nos famia.

T'asina cu nos por demostra cu nos ta hobennan sabi. Cu esnan rond di nos scucha nos papia cu palabra sano, bunita, no palabranan ombeschop. Ora nos papia palabra malo ta e pobreza di nos alma so nos ta rebela.

Taberdad cu ture principionan aki ta nace na nos hogar. Cu nos mayornan of esnan encarga cu nos formacion di cas tin e responsabilidad di siña nos principio y balor, cu ora nos bay scol ta wordo reforza pa nos educadornan.

Pero tambe, nos tin e inteligencia necesario cu Dios mes ta duna nos pa discerni entre bon y malo, entre decencia y falta di moral, entre kico ta haci nos sinti comodo cu nos mes y kico ta haci nos no confortable y tampoco feliz, incompleto.

E ora ey nos mes por cambia e sentido di e cosnan. Pesey hobennan, nos ta haci enfasis cu nos comportacion como hoben Cristian mester ta hopi limpi y transparente, pa asina nos wordo mira como e lidernan di nos pais. Esnan cu for di awor caba ta asumi e responsabilidad di haci e cosnan bon y cu lo laga dia di mañan e bon herencia di un cultura di amor, paz, moral y prosperidad spiritual, elementonan basico pa un sociedad cu ta produci y progresa den tur sentido, pa e siguiente generacionnan cu lo no tin ni miedo ni berguenza di biba segun Dios su Palabra.

Hopi bendicion pa nos hobennan, pa nos mayornan y henter nos comunidad, y exito pa e delegacion di nos hubentud y representante di clero cu a biaha pa Polonia pa celebra hunto cu Papa Francisco e Dia Mundial di Hubentud riba e tema Misericordia. Nos lo elabora riba Misericordia den nos siguiente edicion.

Mundo di Mucha cu Jesus
Y Hobennan cu e Luz di Mundo





NOW HIRING
DUNKIN' DONUTS / BASKIN & ROBBINS
Ta buscando pa traha:
FULL TIME COUNTER HELPER

- Bo por traha den team?
- Bo ta un persona dinamico y ta gusta atende cu cliente?
- Bo ta un persona responsabel?

Rekisitonan
BASICO:
- Paspoort Hulandes of Permiso Valido pa Traha
- Mester por domina papiamento, spaño, ingles
- Mester por traha horario nan flexibel, dia nan di fiesta y na tur nos localidad nan
- Maximo 45 aña di edad

Busca bo formulario di aplicación na nos oficina na L.G. Smith BLVD. # 128, Oranjestad. Tel 582-6902
Entre 8 AM - 4 PM di Dialuna pa Diabierna
Net banda di Wendy's BLVD den e ex-gebouw di Fast Deliveries.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 2239
Fax: 582 8551

Pa Contact
Drs. Mitsy McCollum-Willems
Yama 731-9292



Di ansiedad bo no ta muri!

Ansiedad ta bin door di bo preocupacion di kier controla tur cos y no por logra esaki of faya!!!!

Pesey e trastorno aki di ansiedad ta consecuencia di bida cu hopi halto stress y pa hopi tempo.

Bo no ta muri di dje!!!

COSNAN CU NOS MESTER SA:

1.Bebe awa y Come na ora.
2.Ora bo ta bay liher na un caminda y bo ta laat acepta esaki.
3.Ora di lanta for di soño pone un alarma agradable pa bo no spanta.
4.Prome cu bay drumi visualiza bo agenda na unda bo ta planea bo mes con bo kier sinti bo mes e dia ey.
5.Stop di rij kico otro hende ta pensa dibo, esaki ta dunabo mas stress y ansiedad.
6.Ora un hende bira onsportief dilanti bo bisa den bo mes " asina e ta, mi ta acepta, mi ta renuncia na cambia e persona aki. (parehanan)
7.Bisa locual bo ta sinti y pensa.
8.Pordona tur locual ta hacibo daño mental!!

Ora bo ta tuma e desicion di laga e ansiedad lo bo tin cambionan importante den bo mes!!

1. Stop di complace otronan, haci locual ta dunabo pasion.
2. Stop di dramatiza of tuma e cosnan di un manera personal.
3. Tuma responsabilidad di bo bida y di ta liber!!!!

Kico ta carga Alostatica y cortisol?

1. E termino alostatica ta pa denomina e desgaste fisico cu un persona por acumula den su sistema tur dia. Esaki ta un situacion na unda hopi di e casonan ta trece stress den nos bida.
2. Cortisol: hormona di stress, cu ta bira sucu mas halto e ta bo inmune pa baha!!

Haya e paz den bo interior cu cualkier problema cu bo por ta pasando:

- Bise bon bini: mi sa cu bo ta canando eybanda, bon bini bo ta, e por sona raro pero haci esaki.
- Wak esaki, mi ta bay conoce mas di bo, mi lo ripara di kico esaki ta y sinta observa
- Acepta!!! y bisa ok mi ta conoce , mi sa con bo ta sinti, mi sa cu bo ta eynan, bo mag di keda tur tempo cu bo kier, mi no ta bay huy ningún caminda mi lo afronta esaki.
- Stime!!!Bo ta parti di mi, bo ta saliendo for di mi y bo a nace den mi mes, aunke mi no ta compronde of no ta disfruta di bo existencia, mi dicidi di stimabo, pasobra bo ta parti di mi y algo bon lo bo por trece pami.
- Mi ta priminti cu di un bes cu bo haci paz cu bo ansiedad, lo pasa algo magico den bo mes, y lo desaparece den un poco tempo.

Colaboracion boluntario
Drs. Mitsy McCollum-Willems
Psicologo Clinico.

Nan lo topa cu Papa Francisco na Cracovia:

Un biaha mas nos hobennan lo representa Aruba den e Hornada Mundial di Hubentud!





Desde aña 2002 esfuerzonan ta wordo haci pa un grupo di nos hobennan participa den e Hornada Mundial di Hubentud, cu ta wordo celebra hunto cu e Sumo Pontifice, cada bez den un pais diferente. E aña aki e hornada di hubentud ta na Polonia.

Cada tres aña Aruba ta presente den e evento grandi aki. Pader Totti Fuentebella cu ta e motor tras di e encuentro aki, y el a cuminza na 2002 cu e actividad a tuma lugar na Toronto, Canada.

E aña aki Iglesia a pone enfasis riba e Pastoral Hubenil, locual kiermen cu Iglesia Catolico ta reconoce e rol di e hobennan. "Nan ta bisa cu e hobennan ta e futuro di e Iglesia, pero pa mi nan ta e Iglesia pasobra nan ta parti integral di e Iglesia y e Dia Mundial di e Hobennan ta un concepto di Papa Juan Pablo II (den feliz memoria) precisamente pa duna atencion na e hobennan di rond mundo", Pader Totti a expresa den entrevista pa nos seccion Hubentud den Movecion.

E aña aki mas cu 160 pais di rond mundo ta bay participa, y nan ta spera mas di dos miyon participante, di e hubentud mundial.

E actividad aki ta durante dos siman unda e hobennan lo presenta diferente presentacion cultural, nan ta mustra con nan ta practica nan fe. "Por ehemplo, nos ta bay un siman na Warsaw, dianan di Diosesis pa un experiencia di Fe di e hobennan. No solamente nan ta bay conoce e pais, pero nan experiencia religioso, con e hobennan ta practica nan Fe, nan cultura, nan historia di religion catolico na Warsaw", e Sacerdote a duna di conoce.

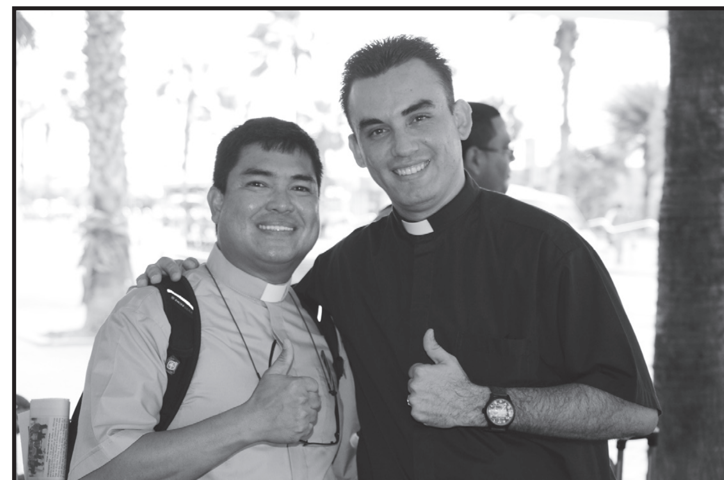
E delegacion ta yega Diamars, y ta caba Diadomingo proximo na Warsaw y dia 24 nan ta bay Cracovia pa topa cu Papa Francisco unda hunto cune lo reflexiona. Tambe lo scucha diferente charla a base di e tema.

"E tema e aña aki tin di haber cu Misericordia. Dichoso esnan misericordioso pasobra nan ta obtene misericordia. E tema ta 'Sea misericordioso mescos cu Dios Tata. E ta un bunita experiencia pa e hobennan, pa nan haya tambe e misericordia, e stimacion y e amor di Dios un biaha mas pa nan bin comparti loke nan a experiencia", Pader Totti a splica.

Un total di 19 hoben hunto cu e Sacerdotenan Fuentebella y Wilder ta biahando pa Polonia. Pader Wilder ta e pastor asistente di Parokia Santa Teresita, ken a wordo nombra pa Obispo pa e tuma e parokia over, y den futuro e lo lidera e grupo di hobennan mientras cu Pader Totti semper lo tey pa guia nan.

Pader Wilder Garcia tambe a elabora tocante su rol den e delegacion aki. "Mi ta pastor vicario asistente di Misa Santa Teresita na San Nicolas, y esaki ta e prome biaha den mi bida cu mi ta bay acompaña un grupo y conoce cu nos propio wowonan, e experiencia aki cu nos Papa Francisco". E ta contento di e oportunidad aki di incorpora cu e hobennan y biba un experiencia diferente, un experiencia di Dios. "Esaki ta e prome biaha den encuentro cu Papa cu nos ta bay haci un peregrinacion, cual ta un experiencia bunita, unda nos tur cu ta bay sa cu nos no ta bay keiro sino sacrificio", e sacerdote a subraya. El a acentua tambe cu pa su persona esaki ta bay ta un gran experiencia como cu e ta e pader di mas hoben di henter e Diosesis di Willemstad, unda lo comparti cu otro sacerdotenan, otro Iglesianan Catolico, y hobennan di otro partinan di mundo y e ta sigur cu e lo bin cu un curazon mas renova.

Pa recauda fondo e grupo a organiza diferente actividad, entre otro un bingo, coffie morgen y nan a conta tambe cu ayudo di e Iglesia Catolico di Aruba, cu mas of menos 10 pa 15 porciento pa cu cubri e total gastonan. Kiermen un colaboracion conhunto di e hobennan y Iglesia.



PROFAR CONSULTANCY NV

Specialist for human relations, lifestyle improvement, communication, education, and human resources since 1985.

- Psychological testing and evaluation
- Counseling for marriage problems, stress, depression, and burn-out
- Lifestyle improvement
- Crisis intervention
- Study and career selection and planning

- Personnel recruiting, search, assessment and selection
- Management support and business development
- Teambuilding and motivation training programs
- Employee counseling
- Outplacement services
- Workshops and seminars

email: profar@profarco.com website: http://profarco.pages.qpg.com

Nan lo topa cu Papa Francisco na Cracovia:

Un biaha mas nos hobennan lo representa Aruba den e Hornada Mundial di Hubentud!





Desde aña 2002 esfuerzonan ta wordo haci pa un grupo di nos hobennan participa den e Hornada Mundial di Hubentud, cu ta wordo celebra hunto cu e Sumo Pontifice, cada bez den un pais diferente. E aña aki e hornada di hubentud ta na Polonia.

Cada tres aña Aruba ta presente den e evento grandi aki. Pader Totti Fuentebella cu ta e motor tras di e encuentro aki, y el a cuminza na 2002 cu e actividad a tuma lugar na Toronto, Canada.

E aña aki Iglesia a pone enfasis riba e Pastoral Hubenil, locual kiermen cu Iglesia Catolico ta reconoce e rol di e hobennan. "Nan ta bisa cu e hobennan ta e futuro di e Iglesia, pero pa mi nan ta e Iglesia pasobra nan ta parti integral di e Iglesia y e Dia Mundial di e Hobennan ta un concepto di Papa Juan Pablo II (den feliz memoria) precisamente pa duna atencion na e hobennan di rond mundo", Pader Totti a expresa den entrevista pa nos seccion Hubentud den Movecion.

E aña aki mas cu 160 pais di rond mundo ta bay participa, y nan ta spera mas di dos miyon participante, di e hubentud mundial.

E actividad aki ta durante dos siman unda e hobennan lo presenta diferente presentacion cultural, nan ta mustra con nan ta practica nan fe. "Por ehemplo, nos ta bay un siman na Warsaw, dianan di Diosesis pa un experiencia di Fe di e hobennan. No solamente nan ta bay conoce e pais, pero nan experiencia religioso, con e hobennan ta practica nan Fe, nan cultura, nan historia di religion catolico na Warsaw", e Sacerdote a duna di conoce.

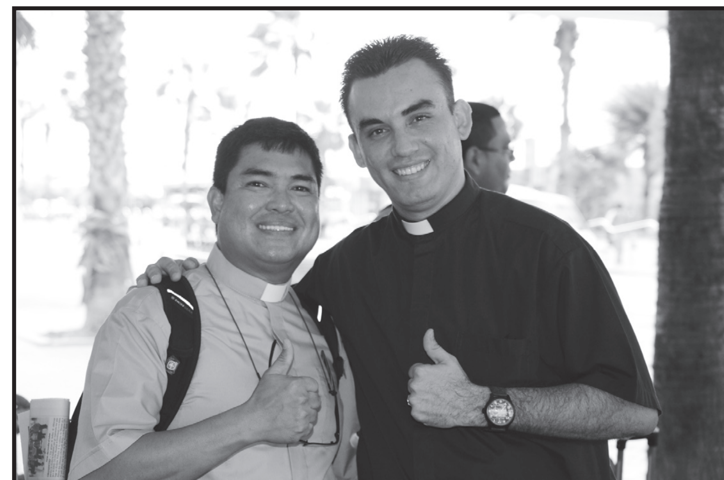
E delegacion ta yega Diamars, y ta caba Diadomingo proximo na Warsaw y dia 24 nan ta bay Cracovia pa topa cu Papa Francisco unda hunto cune lo reflexiona. Tambe lo scucha diferente charla a base di e tema.

"E tema e aña aki tin di haber cu Misericordia. Dichoso esnan misericordioso pasobra nan ta obtene misericordia. E tema ta 'Sea misericordioso mescos cu Dios Tata. E ta un bunita experiencia pa e hobennan, pa nan haya tambe e misericordia, e stimacion y e amor di Dios un biaha mas pa nan bin comparti loke nan a experiencia", Pader Totti a splica.

Un total di 19 hoben hunto cu e Sacerdotenan Fuentebella y Wilder ta biahando pa Polonia. Pader Wilder ta e pastor asistente di Parokia Santa Teresita, ken a wordo nombra pa Obispo pa e tuma e parokia over, y den futuro e lo lidera e grupo di hobennan mientras cu Pader Totti semper lo tey pa guia nan.

Pader Wilder Garcia tambe a elabora tocante su rol den e delegacion aki. "Mi ta pastor vicario asistente di Misa Santa Teresita na San Nicolas, y esaki ta e prome biaha den mi bida cu mi ta bay acompaña un grupo y conoce cu nos propio wowonan, e experiencia aki cu nos Papa Francisco". E ta contento di e oportunidad aki di incorpora cu e hobennan y biba un experiencia diferente, un experiencia di Dios. "Esaki ta e prome biaha den encuentro cu Papa cu nos ta bay haci un peregrinacion, cual ta un experiencia bunita, unda nos tur cu ta bay sa cu nos no ta bay keiro sino sacrificio", e sacerdote a subraya. El a acentua tambe cu pa su persona esaki ta bay ta un gran experiencia como cu e ta e pader di mas hoben di henter e Diosesis di Willemstad, unda lo comparti cu otro sacerdotenan, otro Iglesianan Catolico, y hobennan di otro partinan di mundo y e ta sigur cu e lo bin cu un curazon mas renova.

Pa recauda fondo e grupo a organiza diferente actividad, entre otro un bingo, coffie morgen y nan a conta tambe cu ayudo di e Iglesia Catolico di Aruba, cu mas of menos 10 pa 15 porciento pa cu cubri e total gastonan. Kiermen un colaboracion conhunto di e hobennan y Iglesia.



PROFAR CONSULTANCY NV

Specialist for human relations, lifestyle improvement, communication, education, and human resources since 1985.

- Psychological testing and evaluation
- Counseling for marriage problems, stress, depression, and burn-out
- Lifestyle improvement
- Crisis intervention
- Study and career selection and planning

- Personnel recruiting, search, assessment and selection
- Management support and business development
- Teambuilding and motivation training programs
- Employee counseling
- Outplacement services
- Workshops and seminars

email: profar@profarco.com website: http://profarco.pages.qpg.com

Dizah's Speelschool cu Graduation Party











ORANJESTAD(AAN)-- Diasabra ultimo a tuma lugar graduation party di Dizah's speelschool. Team Dizah's ta gradici tur tur hende cu a yuda haci e anochi aki asina bunita. Na nos muchanan cu a haci tur e show nan. Na e mayornan cu a pone confiansa den nos scol. Nos ta desea nos muchanan hopi hopi exito pa futuro.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 2239
Fax: 582 8551

Juanchi's Burger a habri su portanan na Paseo Herencia







ORANJESTAD (AAN): Juanchi's a caba di habri su portanan na Paseo Herencia, e ya conoci Juanchi's Burger awo bo por disfruta di nan na Paseo Herencia.

Como invitado special nan a ricibi e team di Baseball cu a caba di bira campeón Pony y lo representa Aruba na e serie mundial di Pony na Merca.

Juanchi's ta situa net banda di e plaza na Paseo Herencia cu un teraza amplio unda henter famia por disfruta di un amplio menu.

Riba diaranson tin un special pa local riba e menú completo di Juanchi's.



Deporte Local

Atletismo

Lixandra Geerman a gana Medaya di Brons na El Salvador





ORANJESTAD (AAN): Bon noticia for di El Salvador, ora cu un atleta di Aruba a logra ocupa un bon puesto den competencianan regional.

Ta tratra aki di Lixandra Geerman, kende a sa di bin cu Medaya di Brons.

Dia 12 di Juli a sali delegacion pa San Salvador pa competi den Competencia Centro Americano de Atletismo. Na esaki tabatin como 10 pais di region cu a participa, y di Aruba tabatin Lixandra Geerman, como tambe Jurgen Geerman.

E delegacion di Atletismo a consisti di dos atleta Jurgen Geerman kende a bay pa 1.500 y 3.000 meter, y Lixandra Geerman cu a bay pa Heptathlon. Nan a wordo acompaña pa miembro di Arubaanse Atletiek Bond cu ta Anthony Salas.

Na San Salvador, Lixandra a termina na di tres lugar. E tabata unico atleta cu a participa pa National Campioenschap di Aruba pa Heptatlon.

Jurgen tambe a participa den Campeonato Nacional den disciplina di 1.500 y 3.000, pues na San Salvador a participa pa representa Aruba.

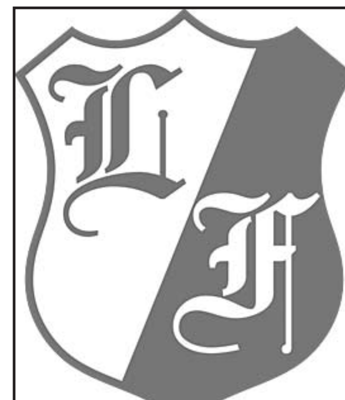
Lixandra tin apenas 9 luna ta practicando Heptathlon, y e aña aki el a sobresali bastante. Na 2016 na Carifta na Grenada, el a duna bon presentacion.

Aki por mira momento cu nan a yega bek Aruba.

Edicion 17 di Copa Don Elias Mansur lo ta un masha competitivo

















ORANJESTAD (AAN): Directiva di sv RCA ta confirma participashon di ocho ekipo di Divishon Honor den e proximo "Copa Don Elias Mansur".

Nada menos cu sv Dakota, Nacional, Estrella, Riverplate, sv Bubali, La Fama, Caravel y RCA lo ta e ocho ekiponan cu lo bataya cu otro den e tan popular Campeonato dedica na un gran baluarte Don Elias Mansur.

For di Savaneta te na Alto Vista tur districto ta rerpresenta e aña aki den e acopa cu a cuminsa na 1999 como Copa Richmond. aña pasa e "cabay preto" a resulta e Piratanan di Angochi, Caravel cu a derota RCA den e sistema poule pa yega final pero na final e tricolornan tabata mucho fuerte y RCA ta logra re-conquista e Copa despues di tres aña.

E aña aki sigur por spera weganan di nivel halto. Tribunes nan yen y bon animacion di popular DJ's local. Show completo lo ta den Centro Deportivo Guillermo Prospero Trinidad. Keda pendiente pa mas informashon cu lo sali den simannan venidero.

Deporte Local

Weganan semi-final

Fin di siman aki tin Best of the Best di Mens Erger Je Niet live















ORANJESTAD (AAN): Weganan di nivel haltisimo ta worde hunga rumbo pa gran final programa pa diasabra 30 di Juli. Pues esakinan ta bira ultimo dos fin di siman di e campeonato Mens Erger Je Niet LIVE cu desde e promer wega na e apertura, a resulta sumamente exitoso.

E resultado dia 15 juli na promer lugar Red Devils, 2do Heavy Yiu y e di dos wega 1. Wega limpi 2. Citizens.

Dia 16 juli 1. Jolly jokers, 2. Beef people , di dos wega 1. Sucu, 2. Jun Jun Racing.

Gruponan ganador pa semi-final.

Teamnan ta entrena scondi con pa hunga den e semi final . Tur sorto di strategia y señalnan scondi , manera di baseball.

Dia 22 ta hunga Waki Gang, I love my job, Grupo gaña sa, Langzaam maar zeker.Den e di dos wega ta hunga Red Devils, Heavy yiu, Wega limpi y Citizens .Dia 23 juli S.V WEB, Dushi yiu, Xclusive vip crew, Optica sun specs. Tur team ta den semi-final.

Den e di dos wega ta hunga Jolly jokers, Beef people, Sucu, Jun jun racing.

Ganadornan di e fin di siman aki ta pasa pa e gran final 30 di juli, pa campeon di Aruba . 10th Mens Erger je Niet LIVE 2016.

Telefonnan di **Diario**

582 -6747 Fax 5828551



Deporte Local

Puerto Rico

Aruba a knockout e ekipo di Yabucoa 18-4 y a piki nan prome victoria







ORANJESTAD (AAN): Diadomingo anochi e ekipo di Aruba cu ta actualmente na Yabucoa Puerto Rico representando Aruba den e Serie Latino Americano categoria 9-10, a mira nan prome accion contra e ekipo di cas cu ta Yabucao.

E ekipo di Aruba no a gana pa perde, y den e prome inningnan a cuminsa anota varios careda pa pone presion enorme riba e muchanan di Yabucoa. Ta den inning #3 e ekipo di Yacuboa a cuminsa menasa cu algun careda pa haci e partido 6-4. Aruba den mesun inning a dicidi ta basta y a nota un total di 12 careda pa haci e wega 18-4.

Na final e partido a caba pa knockout y e ekipo di Aruba ta piki nan prome victoria riba e ekipo di cas silenciando tur e fanaticonan na Yabucoa. Pitcher ganador a resulta Daniel Hernandez. Diario Deportivo ta manda palabra di pabien pa nos muchanan.

Final Touch ta derota Celebrities den un wega di toma y dame preta preta





ORANJESTAD (AAN): Campeonato Heineken Fast Pitch di Aruba Softball Bond a continua dialuna anochi riba veld di Flatstone den categoria A-Klas. E equipo Final Touch kende a estrena nan uniform nobo a sa di estrena esaki cu suerte sakando un victoria importante riba e muchanan di Celebrities.

Den un wega di toma y dame esta un wega di bastante careda Final Touch a wanta duro ten a ultimo pa paga e candela di celebrities kendenan a rally formal pero a keda cortico na 1 careda.

Finalmente Final Touch a subi tereno celebra tanto nan victoria y tambe e alegria den nan uniform nobo. Final Touch 15 careda, 10 hit, 3 error. Celebrities 14 careda, 13 hit, 4 error. Errornan sigur a pisa hopi pa Celebreties den dicho wega. Santiago Gratero kende a drenta releva Melchor Abreu den di 4 entrada ta resulta pitcher ganador.

Di otro banda Carl Yarzagaray kende a drenta releva Hilward Geerman den di 4 entrada mester conforma su mes cu e derota. Mihor bateadornan pa Final Touch ta Francis Perez y Melchor Abreu ambos di 3-2, Santiago Gratero di 1-1, Jose Acosta Eugene de Cuba y Felix Natero tur a bay di 2-1. Pa Celebrities a destaca na homeplate Ray Girigorio Bernabela 2-2, Edson den Ladron di 3-3, Jeremy Geerman 4-2, Urvin Paesh 3-2. Wensley Kock di 5-1 cual porcierto tabata un homerun den parke.

Asina Final Touch ta derota Celebrities pa haci e campeonato di A-Klas aun mucho mas interesante. Diaranson awor 20 di Juli Spuiters lo topa Mariners den un doubleheader iniciando pa 7:15 pm na Kudawecha mientras Diabierna 22 di juli lo tin 2 doubleheader. Cuminsando pa 7:15 pm na Kudawecha Royal power lo enfrenta Spuiters mientras mesun ora na Flatstone Pizza Hut Monster lo topa e muchanan di Sta Cruz Macuarima Indians. Softball den pleno desaroyo.



Deporte Local

Puerto Rico

Aruba a gana Corsow den un wega dramatico na Yabucoa







ORANJESTAD (AAN): Di-aluna mainta nos muchanan cu ta presente na Yabucoa Puerto Rico a topa cara cara cu e ekipo di Hermana isla Corsow.

Mester menciona cu un partido na unda cu Corsow a ranca sali y anota 2 careda den e prome inning. Aruba no a drumi y a bin tabla e wega di biaha. E ekipo di Corsow no a keda satisfecho cu 2 careda, y a opta pa anota 2 mas pa pone e wega bira 4-2.

E muchanan di Aruba a bisa ta basta y a nota un total di y careda pa pone cu e partido a termina 8-4 na fabor di Aruba.

Cu e victoria aki, Aruba ta gana su di 2 partido. Pitcher ganador a resulta Dwayne Dabian. Tur wowo na e momento nan aki ta riba e ekipo di Aruba mirando cu nos muchanan ta dunando bon bataya. Pabien na nos muchanan di parti Diario Deportivo.



Aruba lo haya su prome Velero Shootout



ORANJESTAD (AAN): Bucuti Yacht Club Aruba kier Invita doño nan di tur Veleronan di Aruba y Pueblo henter pa dia 24 di Juli 2016 e dia aki, nan lo ta organizando e prome Velero Shootout All Tackle.

Esaki ta bay ta un torneo di piscamento pa e velero nan. Esaki ta algo unico pasobra pa promer biaha na Aruba e lo worde organiza.

Nan lo start sali Diabierna 22 di Juli cu Inscripcion, y Captain's Meeting, pa 8'or di Anochi, pa asina pone horario di e pesca y e reglamento/ manera di piscamento pa e dia aki.

Diasabra 23 juli 2016 tin inscripcion y ta sigui for di 4or di Atardi en adelante.

Diadomingo fishing time durante e Shoot Out, Bucuti Yacht Club su cushina lo ta ON y pa 3or di atardi lo tin Domino Challenge entre Varadero Aruba, Aruba Nautical Club, Hadicurari, Seaport Marina y Bucuti Yacht Club.

Lo tin Happy hour cu ta start sali for di 3or di atardi te cu 7or di anochi.

Telefonnan di **DIARIO**
582 6747 / FAX 582 8551

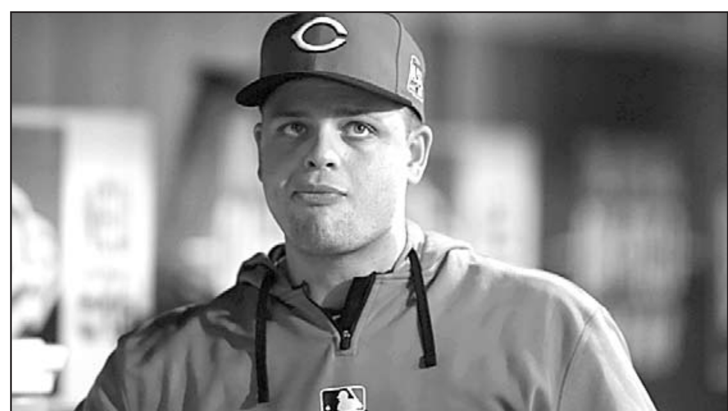
DEPORTE INTERNATIONAL

Cristiano Ronaldo ta duna 'update' di recuperacion di lesion na su rudia



PORTUGAL: Fanaticonan di Real Madrid y Portugal tabata hopi ansioso ta warda riba noticia riba e lesion di rudia di Cristiano Ronaldo.
Awor nan tin un tipo di 'update'.
E super strea di 31 aña a subi riba social media pa laga tur hende sa con su recuperacion ta bayendo, despues cu un falta di Dimitri Payet riba dje durante Euro Copa 2016, a causa un lesion na su rudia robez.
Desde e tempo ey Ronaldo ta celebrando cu su compañeronan di equipo di Portugal, pero rumornan tabata indica cu e ACL di su rudia a sufri daño y cu door di esaki e lo por perde gran parti di temporada di 2016-17.
Sinembargo, esey no ta mustra di ta e caso.
Ronaldo no a menciona detayenan specifico di e tratamento cu e ta pasando aden, pero medionan di prensa Spaño a reporta cu e ta den un clinica na Ibiza pa asina yama 'hyperbaric oxygen therapy', cu lo acelera e tempo di recuperacion.
"Con ta tur hende, mi djis kier a gradici tur mi fanaticonan y bisa cu tur cos ta bayendo bon".
"Mi lo bin bek mas fuerte cu nunca", segun Ronaldo riba social media.

Devin Mesoraco a wordo opera na su heup



CINCINNATI: Catcher di Cincinnati Reds Devin Mesoraco a hasi un operacion na su heup, pa drecha un scheur den e asina yama labrum di su heup robez.
Mesoraco ya caba tabata bay perde resto di temporada, despues cu el a wordo opera na Mei, pa drecha un scheur den e labrum di su schouder robez.
Aña pasa caba e catcher a hasi un operacion na e mesun heup aña pasa.
Mesoraco un biaha mas pues tin mala suerte.
E hungador di 28 aña no a logra di completa un temporada full sin lesion, desde cu el a drenta major league na 2011.
Na 2014 el a establece su mes bon cu un average di .273, cu 25 homerun y 80 careda impulsa den 440 aparicion na plato.
Sinembargo, na 2015 el a aparece na plato apenas 51 biaha y aña pasa solamente 55 biaha.

Jose Fernandez ta poncha 14 bateador pa logra 500 y Marlins ta bin bek pa gana Phillies



PHILADELPHIA: Dialuna Jose Fernandez tabata dominante den e wega di Miami Marlins contra Philadelphia Phillies, pero e no tabata eficiente.
Fernandez a poncha 14 bateador den 6 inning y 1 tercio, pero e no a gana e wega, pasobra ora cu el a Sali for di e wega Phillies tabata gana 2-0. Fernandez a permiti 2 careda, 4 hit y 2 base por bola y a wordo saca for di wega despues di uza 104 lanzamento.
Phillies tabata cerca di gana e wega, pero Miami a anota dos careda despues di 2 out den di 9 inning pa empate e wega y manda esaki pa extra inning.
Martin Prado a gana e wega 3-2 pa Marlins, ora cu den di 11 inning el a bati un homerun.
Ora cu den di 4 inning Fernandez a poncha e di 10 bateador di wega, el a yega 500 ponche den su carera di major league.
El a bira e di tres pitcher mas lihe pa yega 500 ponche, tras di Doc Gooden y Yu Darvish.

Rusonan ta paga investiga rapport di doping di Richard McLaren



RUSIA: E ministerio di deporte di Rusia a duna un comision special e orden pa hasi un investigacion riba un rapport di doping di Richard McLaren, cu a causa un conmocion.
McLaren den su investigacion cu el a hasi pa e agencia mundial anti doping WADA, a conclui cu e estado di Rusia durante añanan largo a yuda organiza un sistema di doping pa su atletanan.
Door di esaki, e Comite Olimpico Internacional (IOC) ta menaza di prohibi tur deportista Ruso di participa na Olimpiada di Rio de Janeiro.
"Nos a instala un comision special pa investiga e rapport ey", segun minster Ruso di deporte Vitali Moetko Diamars.
"E comision aki tin e derecho di pidi informacion cerca tur partido envolvi.
Moetko a cuestiona e investigacion di McLaren.
"Ta hopi sorprendente cu WADA ta saca conclusionnan asina di un pais, despues di apenas 57 dia di investigacion", segun e minister.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 2239
Fax: 582 8551

DEPORTE INTERNATIONAL

Putin ta ordena oficialnan pa acelera construccion di stadion di futbol pa Copa Mundial


© Alexander Demianchuk/TASS

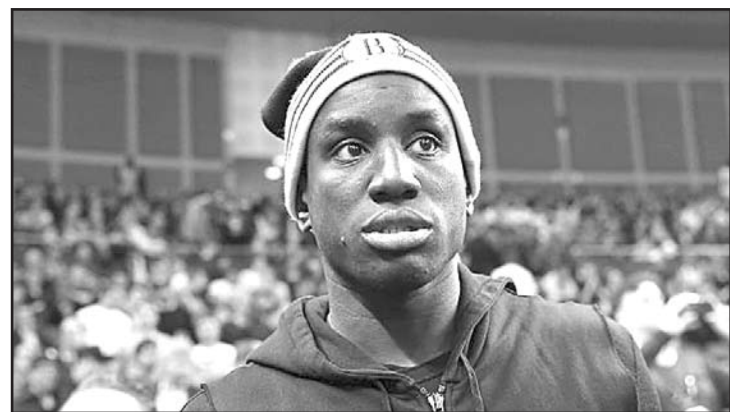
MOSCOW (AP): Presidente Ruso Vladimir Putin a ordena oficialnan na St. Petersburg pa acelera construccion di un stadion cu tin problema, cu ta un stadion den cual ta bay tin diferente wega durante Copa Mundial di 2018, incluyendo un wega di semi final.

Den un decreto publica Dialuna riba e website di Kremlin, Putin a bisa cu e stadion, cu ta bay haya e nomber di 'Zenit Arena' y otro infrastructura mester keda cla na ora.

E stadion den e di dos ciudad mas grandi di Rusia, ya pa casi 10 aña caba ta den construccion.

E departamento concerni a anuncia Diabierna cu e contratista a wordo retira, despues di tardanza grandi y despues di pasa e limite di costo.

E Carera di Demba Ba por a yega su final, despues di lesion hororoso



CHINA: Despues di un lesion hororoso den e derby di Shanghai Diadomingo den Chinese Super League, Demba Ba su carera por a yega su final.

Coach di Shanghai Shenhua, Gregorio Manzano, tabata desampara despues di wak con mahos e pia di Ba a kibra, ora cu el a dal den Sun Xiang di Shanghai SIPG, den di dos mitad di e wega cu Shenhua a gana 2-1.

Riba e video ta parce cu Xiang a scop Ba na su scheenbeen ora cu nan tabata bringa pa e bala.

Ta ora cu Ba a cay abao, a bira obvio con serio e lesion tabata, pasobra bo por a wak e weso ta Sali for di su pia.

E diagnosis ta cu Ba a fractura su asina yama tibia y fibula y esey ta nifica cu e ta bay perde por lo menos 8 luna di accion.

Tin medionan Frances di prensa cu ta bisa cu nan tin miedo cu esaki por nifica final di carera di e futbolista.

E atacante di Senegal di 31 aña, a anota 14 biaha den 18 wega e temporada aki cu su equipo.

Mollema ta bay ataca, ora e ripara cu Froome tin dificultad



BERN: Sinta tras di un mesa chikito den embahada Mericano na Bern, Bauke Mollema Diamars na un manera cauteloso a declara guera contra Chris Froome, kende tin e camisa geel den Tour de France. E ciclista di Groningen di Trek-Segafredo a pone un condicion si na locual el a bisa.

"Na momento cu e mustra un momento di debilidad, mi ta bay ataca".

"Na e momentonan aki mi ta den e mihor condiciona di mi bida y mi tin cu probecha di esaki".

"Pasobra naturalmente mi ta soña di gana Tour de France, apesar cu semper bo tin cu keda realista pa loke ta e manera cu bo ta core e careda", segun Mollema.

Mariners ta anota 4 careda den di 9 inning, pa laga White Sox den tereno



SEATTLE: Dialuna anochi e bullpen di diferente equipo a permiti varios careda, pero esun cu mas a resalta ta esun di Chicago White Sox.

Net den un wega unda cu pitcher habridor di White Sox Chris Sale tabata tin un di su mihor actuacionnan riba monticulo di e temporada aki, pitcher di relevo David Robertson a daña tur cos pe.

Despues di perde algun wega recientemente, Sale a domina e lineup di Seattle Mariners Dialuna, permitiendo solamente 1 hit den 8 inning.

Cu e score 3-0 Robertson a tuma over pa Sale den ultimo inning y el a permiti 3 hit y un base por bola.

Na dado momento cu e score 3-1 cu 2 coredor na base y 2 out, Adam Lind a bin bati como pinch-hitter.

Lind a conecta un homerun di 3 careda y Mariners a laga White Sox den tereno cu e score di 4-3.



Noticianan for di Hulanda

Participantenan di 'caminata di 4 dia di Nijmegen (Vierdaagse), afecta door di calor



NIJMEGEN: E temperatura tropico na Hulanda a afecta nada menos cu 141 participante di e caminata mas famoso di Hulanda yama 'Vierdaagse'.
E docter di e caminata Paul van Etten a meld cu e calor tabata demasiado pa e 141 personanan aki, cu tabata participando na e di 100 edicion di e evento annual.
Varios ambulans riba e prome dia di e Vierdaagse tabata core bay bin.
Despues di cada par di minuut e servicionan di emergencia di Nijmegen tabata haya un melding cu un hende a haya problema cu e inmenso calor.
Esnan afecta mas tanto a cay flauw den vecindario di Oosterhoutsedijk cerca di Ewijk, cu ta un pida largo sin mucho sombra.
Den e area ey tambe e helicopter di trauma a wordo yama.
Tin cu a wordo trata y despues a sigui cana, mientras cu tin por lo menos 7 persona cu mester a wordo transporta pa hospital.

Empleado di compania di transporte di articulonan di balor a keda pega den vehiculo cayente



EMMEN: Un empleado di e compania di articulonan valioso Secur Cash, a keda pega den e espacio di kluis di e vehiculo di trabao pa algun rato na Emmen. Brandweer a bay na e sitio y a uza un slang pa spuit awa riba e bus, pa purba baha e temperatura eyden un poco. Door di e calor cu ta hasi na Hulanda actualmente, den e bus tabata hopi cayente.
E homber despues di un rato por a wordo libera, ora cu un colega a core bin na e sitio cu un yabi di reserva.
Con e homber a cera su mes den e vehiculo no ta conoci.

Hopi hende na Hulanda a probecha di e temperaturanan halto



AMSTERDAM: Porfin habitantenan di Hulanda por goza di e tempo di zomer.
Den e provincianan di Noord-Brabant, Zeeland, Limburg, Zuid-Holland y partinan di Gelderland y Overijsel a midi temperaturanan tropico, unda cu den e lugar Ell na Limbug te hasta a midi 32 grado Celsius.
Diferente hende a bay busca laman, canal of piscina PA refresca nan curpa.
Den Zeeland y ciudadnan grandi tabata tin anochinan tropico, cu temperaturanan minimo di 20 grado.
Awe den de Bilt ta bay tin temperaturanan sigur di mas di 30 grado, mientras cu mey mey di ciudadnan manera Arnhem, Nijmegen y Maastricht te hasta por bira 37 grado.

Mucha muher di 17 aña deteni pa grabacion di 'sexting'



TILBURG: Un mucha muher di 17 aña di Tilburg Diamars mainta a wordo deteni na su cas pa sexting, cu ta ora cu bo comparti cu otronan, un grabacion di un persona cu ta hasi actonan sexual.
E mucha muher a manda e grabacion y tambe textonan di insulto riba social media.
E fiscal encarga cu e caso a duna polis permiso pa detene e mucha muher, sin cu el a wordo gara den e acto.
Segun e persona cu a entrega e denuncia, e sospechoso a plama un grabacion di sexting atravez di social media.
E victima por wordo mira den e video.
Tambe ta asina cu e sospechoso lo a comparti textonan insultante riba e victima.
Polis di Zeeland-West-Brabant a indica cu nan ta bay investiga e caso y cu nan ta bay interoga e hoben.

Telefonnan di DIARIO
582 6747 / FAX 582 8551

Noticia Internacional

INTERNACIONAL
NOTICIA FOR DI VENEZUELA

Gobierno a garantiza estabilidad laboral di trahadornan di compania Kimberly Clark

MARACAY: Diputado di Asamblea Nacional, Ricardo Molina, a destaca cu derechonan y estabilidad laboral di trahadornan di compania Kimberly Clark, ta garantiza pa Gobierno nacional.

Desde instalacionnan di e fabrica, situa den zona industrial La Hamaca, den ciudad di Maracay, Estado Aragua, Molina a informa cu clase trahador di e compania lo reactiva e 13 linea di produccion, despues di paralizacion di actividadnan di parti di gerencia di e compania trasnacional, dia 8 di Juli pasa.

Molina a bisa cu e compania a wordo para pa accionnan di sabotahe tecnologico, propicia pa doñonan di e compania.

Venezuela a nenga visa na representante di Nacionnan Uni pa cumpli un mision

Autoridadnan di Venezuela a nenga desde 2014 visa solicita pa representante dil Alto Comisionado di Nacionnan Uni pa Derechonan Humano den Sudamerica cu proposito di haci un mision di trabao den e pais.

E representante di e instancia cu ta traha pa respet di derechonan humano na mundo "a pidi varios biaha un visa pa bishita e pais, pero el a wordo nenga desde 2014", segun vocero di Oficina di Alto Comisionado, Ravina Shamdasani.

Actualmente, e entidad no tin personal na Venezuela, motibo cu su representante den Sudamerica, Amerigo Incalcaterra, kende ta trata na Santiago de Chile, a pidi autorizacion na Gobierno Venezolano pa realiza un bishita di caracter oficial.

Menos di 50% di flota di transporte publico ta funciona

CARACAS: Falta di transporte publico ta wordo refleha den region di e capital, cu ta un problema cu ta preocupa tur habitante. Di 47 linea cu ta traha den zona di zuidoost, menos di 50% di unidad ta funcionando.

Jose Luis Montoya, presidente di Central Unico di autonan liber di Caracas a bisa cu "65% di unidadnan cu mester duna servicio di transporte publico na Caracas, no ta trahando pa falta di pieza". Esaki ta nifica cu solamente 35% di transporte publico ta den servicio.

Gobierno di Area Metropolitano di Caracas a haya nan mes obliga di traha riba proyectonan pa yuda soluciona e deficit di e servicio cu uso di vehiculonan urbano manera Transmetropolis, Transchacao, Transbaruta y Transhatillo.

Nacionnan Uni a pidi Venezuela pa acepta ayudo humanitario

Nacionnan Uni a pidi Gobierno di Venezuela pa acepta ayudo humanitario cu a wordo ofreci pa soluciona escasez di alimentonan.

"Nos ta urgi Gobierno pa acepta ayudo humanitario pa apoya nan esfuerzonan den distribucion di alimento y suministro adecuado di remedinan, como tambe garantiza un distribucion husto", segun Alto Comisionado di Nacionnan Uni pa Derechonan Humano na Ginebra.

Den e mesun comentario el a expresa alarma relaciona cu arestonan den ultimo simannan di centenares di persona cu tabata participando den protestanan pa reclama cuminda, ademas exceso di forza di polis y militarnan durante protestanan.

Datonan confirma pa autoridadnan Colombiano a indica cu 130.000 Venezolano a cruza frontera pa Colombia den fin di siman pa cumpra cuminda, productonan y remedinan di prome necesidad.

Kerry a defende un Reino Uni "solido" como socio "especial" di Merca



LONDON: Secretario di Estado di Merca, John Kerry, a indica ayera na London cu Washington ta spera di por sigui mantene un "relacion especial" cu un Reino Uni mas "solido" posible.

Despues di reuni cu Prome Minister Britanico, Theresa May, y Minister di Relacionnan Exterior, Boris Johnson, Kerry a gradici "compromiso di Reino Uni cu lazonan aprecia entre e paisnan.

Kerry a duna un conferencia di prensa hunto cu Johnson prome cu nan reunion cu nan coleganan di Francia, Italia y Alemania, como tambe representante di Politica Exterior di UE, Federica Mogherini.

Kerry a subraya necesidad di intensifica contactonan diplomaticos entre Washington, London y Brussels pa "minimiza cualkier aspecto negativo" di salida Britanico di Union Europeo (UE).

E diplomatico Mericano a bisa cu May a indica su intencion pa Reino Uni sigui desempeña un rol central den politica global pafor di UE.

E Secretario di Estado tambe a bisa cu colaboracion di London y Washington den asuntonan manera lucha contra grupo Estado Islamico (ISIS) y politicanan internacional den conflictonan di Siria y Afghanistan "no tin ningun vinculo cu e referendum di Reino Uni".

Merca a reuni expertonan pa combati crack como droga infantil nobo

WASHINGTON: Evolucion di consumo di droga entre muchanan menor di 12 aña di edad, cu a pasa di hole lijm pa consumi crack, ta e preocupacion mas grandi di prome reunion relaciona cu Tratamento di Transtorno pa Consumo Infantil di Droga, cu a tuma lugar na Washington.

"Tin un aumento dramatico den consumo di cocaina crack, hopi biaha mezcla cu aditivo mortal, heroina of otro droganan sintetico", segun subsecretario di oficina di Narcotico y Seguridad Internacional di Merca, Luis Arreaga.



E tendencia ta generaliza alrededor di mundo, pero Afghanistan y Suramerica ta e areanan cu mas ta preocupa expertonan, convoca pa Departamento di Estado na Washington.

Profesionalnan cu ta trata drogadiccion infantil den diferente fase di proceso di concienciacion y prevencion, tratamento y reinsercion a reuni pa comparti politica implementa den diferente lugarnan di mundo y crea estrategianan pa yega na e puntonan mas eficiente.

E programa, impulsa pa Departamento di Estado di Merca y cu ta conta cu apoyo di Nacionnan Uni, ta enfoca den muchanan menor di 12 aña, cu ta wordo considera esnan mas vulnerable den ambiente na unda droga ta algo normal.

E programa ta enfoca den paisnan den desaroyo cu ta wordo considera di alto riesgo, cu ta inclui Afghanistan, Argentina, Bangladesh, Chile, India, Pakistan, Paraguay, Peru y Filipinas.

Noticia Internacional



Potret di vice presidente di Bolivia, Alvaro Garcia Linera (D) combersando cu Minister di Hidrocarburo, Luis Alberto Sanchez, na Santa Cruz, Bolivia. Relacionnan compleho entre Chile y Bolivia a yega punto mas critico den ultimo lunanan, despues di decision di Santiago di exigi visanan na futuro bishitanan di autoridad y diplomaticonan Boliviano, den represalia na un bishita di canciyer David Choquehuanca na wafnan Chileno. E medida aki no ta afecta transito liber di ciudadanonan Boliviano.

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239

Donald Trump nombra oficialmente candidato republicano pa presidencia di Merca



Pa prome biaha den 60 aña, un personahe cu no ta vincula cu elite di Partido Republicano a gana nominacion pa participa den eleccion pa presidencia di Merca. Donald Trump a wordo nombra formalmente durante Convencion Nacional Republicano na Cleveland, Ohio.

Donald Trump a asegura su candidatura pa presidencia di Merca, despues di derota 16 rival, causa preocupacion entre lidernan di e partido y controversia den convencion electoral na Cleveland.

Yiu homber di e magnate a anuncia apoyo di delegadonan electoral di Estado di New York, hogar di e candidato, loke a asegura mayoria necesario pa competi den representacion di republicanonan den eleccionnan presidencial di 8 di November.

Donald Trump a declara riba Twitter cu “ta un honor grandi pa bira nominado republicano pa presidencia di Merca.”, despues cu el a resulta elegi oficialmente.

E votacion Estado pa Estado pa nomina Trump como candidato pa presidencia a tuma lugar un dia despues cu su opositornan a purba di sigui dilanti cu un procedimento pa laga demostra constancia di resistencia di su candidatura y despues di un discurso di su casa Melania, cu a wordo acusa di plagio.

Apesar di menazanan cu di dos dia di e convencion lo ta caotico, Senador Mike Lee, un di e opositornan di e magnate, a bisa cu esfuerzonan pa blokea nominacion di Trump a termina.

“Mi no ta wak con nos por evita esaki”, e legislador di Utah a bisa prensa durante e convencion, cu a tuma lugar den stacion Quicken Loans na Cleveland.

Campaña di Trump ta marca pa controversianan pa su comentarionan anti-musulman, hispano, inmigracion ilegal y comercio, loke a preocupa varios lider di Partido Republicano.

Iran por amplia programa nuclear clave den un decada

VIENA, Austria: Un documento obteni pa prensa ta mustra cu restriccionnan clave den un acuerdo secreto riba programa nuclear di Iran, lo wordo retira den poco mas di un decada, cu Tehran lo reduci tempo cu nan mester pa por construi un bom atomico na mitad.

E documento ta e unico texto secreto relaciona cu acuerdo di aña pasa entre Iran y seis potencia extranhero. Esaki a indica cu despues di un periodo di entre 11 y 13 aña, Iran por substitui 5.060 centrifugador ineficiente cu un maximo di 3.500 machine avanza.

Mirando cu centrifugador nobo ta cinco biaha mas eficiente, tempo cu Iran mester pa crea un arma nuclear lo baha di un aña pa seis luna.

Iran a bisa cu su programa di enrikecimento atomico ta pa fin pacifico, pero algun gobierno ta preocupa cu nan lo uza e programa pa desaroya armanan nuclear.

Obama kier mehora seguridad di polisnan despues di atakenan na Texas y Louisiana

WASHINGTON: Presidente di Merca, Barack Obama, a reuni cu parti di su gabinete pa scucha “recomendacionnan concreto” pa mehora seguridad y formacion di polis den e pais, despues di matanza di varios agente na Dallas (Texas) y Baton Rouge (Louisiana).

“Mi ta kere firmemente cu no tin ningun contradiccion entre protege nos agentenan y honra nan di un banda, y di otro, asegura nos cu nan tur tin herment cu nan mester pa haci nan trabao y construi confianza entre agentenan di polis y comunidadnan cu nan ta sirbi”, Obama a bisa.

“E hecho ta cu e trabaonan aki ta complementario”, e mandatario a añadi den declaracionnan na prensa despues di reunion na Cas Blanco.

E mandatario a considera cu mester haci mas pa “asegura cu agentenan di polis alrededor di e pais, “por haci nan trabao” y “bolbe nan cas tur anochi”.

Obama a papia riba e tema cu Fiscal General, Loretta Lynch; director di Bureau Federal di Investigacion (FBI), James Comey, y Secretario di Seguridad Nacional, Jeh Johnson, entre otro funcionario y asesornan.



Obama a asegura cu tin hopi demanda den algun departamento di polis di e pais di mas recurso pa imparti na agentenan “formacion den seguridad, disminucion di tension y con pa trata casonan di individuonan cu ta arma”, y cu algun area tin hasta escasez di vest anti-bala.

E reunion ta forma parti di esfuerzonan di Obama pa baha tensionnan den e pais, despues di asesinato di cinco polis e luna aki na Dallas, tres na Baton Rouge (Louisiana).

Big 4 Merdia cu premio di 10.700 Florin

ORANJESTAD (AAN): Big 4 Merdia a haci entrega di un check di 10.700 florin na Narcisp P. cu a cumpra e numbernan vast di su casa. Riba diadomingo el a pasa Lucky Cher-ann y pidi pa hunga Big 4 Merdia cu numbernan 1331 y *331. Narciso a pasa ayera pa busca e premio pa asina e sorprende su esposa cu e check di 10.700 florin. Sorteonan di Merdia ta Catochi, Big 4 y Zodiac.

"Glow in the dark Bingo" den Crystal Theater!



ORANJESTAD(AAN)--- Diaranzon anochi cuminsando pa 8 or anochi den Crystal Theater pa prome biaha aki na Aruba lo tuma luga un Glow in the dark Bingo!

Marketing Coordinator Tirzane Cordeiro a informa cu e Carnval bingo glow in the dark edition lo ta un bingo completamente diferente, un experience nobo pa tur hungador di Bingo , Crystal Theater lo wordo transforma cu efecto nan di luz y sigur cu tur e gadgets cu ta glow in the dark !

Riba photo por presencia e ambiente cu ta reina durante e carnival Bingo cu ta un exito rotundo y pa turista y nos local nan!

Muchanan ta cu vakantie y kier bay disfruta di esaki tur dia



ORANJESTAD (AAN) -- Ya ta temporada di vakantie di school y e muchanan cu no por bay afo, ta spera ansiosamente pa haya algo agradable pa haci tur dia. Entre e cosnan cu por haci cu e muchanan, ta bay lama. No solamente e ta bon pa nan salud, sino esaki ta un bon oportunidad, pa crea un circulo familiar mas bunita.

Algo cu si DIARIO ta recomenda na tur mayor cu ta bayendo lama cu e muchanan, pa tene extra bon bista cu e muchanan, ya cu aparte cu e ritmo di lama por cambia cada rato. tambe ta existi e posibilidad cu por tin glas kibra scondi den e santo.

Dus preferiblemente tira un bista ariba unda e muchanan ta bay ta hungando, prome cu permiti nan cana pia abou den e santo blanco y corda ariba e responsabilidad pa nan no bay den hundo y pakico no, pa uza e vest nan di plastic cu ta wordo poni rond di e braza y asina ta yuda e mucha pa e flota por si acaso.

Levi's® JEANS SPECIAL
* Skinny
* Slim
* Straight
2ND JEANS @ 20% OFF
Boys - Girls - Kids
START SCHOOL IN STYLE!!
Jeans Alley Levi's
Royal Plaza Mall
ONLY AT angelo
Caya Grandi - Main Street 90 angelostores

Interesante Vakantie Kamp pa siña muchanan prome auxilio











ORANJESTAD (AAN): Specialmente pa temporada di Vakantie, tabata un placer pa nota cu Rode Kruis a organiza un "vakantie kamp" titula "First Aid for Children".

E muchanan cu ta participa ta di edad di entre 5 y 12 aña, y di un forma special adapta pa nan edad. Nan ta siña diferente herment di seguridad, medio ambiente, con pa biba saludable, con ta haci pa prome auxilio, y hopi mas.

Aaron Rafael a relata na DIARIO cu e vakantie kamp ta dura 3 dia, y ta wordo organiza pa Mayra di Rode Kruis. Como 20 mucha a participa den e programa aki.

Desde 2011 caba Rode Kruis ta organizando esaki, y e lidernan tin hopi bon experiencia pa yuda den e programa aki. Clarissa Kock tambe ta un lider cu despues di Colegio Arubano, ta dunando yudanza.

Aaron y Clarissa ta gozando di e placer di traha y educa e hobennan, y nan tin hopi pasenshi. Tin yudanza tambe di Gabriella y Tracy.

KIES CUA TA CUMBINI BO MAS!
Nobo Mini Prestamo
Super Prestamo
Pa ora cu bo mester cantidad chiquito
Pa ora cu bo mester cantidad grandi
island finance
Bo por conta cu nos!
J.G. Emanstraat No. 96, 523-4848 • De la Sallestraat No. 65, 583-4843
Rockefellerstraat No. 2, 583-5556 • Tanki-Flip No. 82, 583-4800
www.islandfinancearuba.com Island Finance Aruba @IFAruba
*Suheto na aprobashon di credito i verificashon di documentos.

Homber a purba para pelea di muher den Rumbastraat y a keda herida



ORANJESTAD(AAN): --- Diamars mainta dilanti oficina di AZV a surgi un problema y dos dama a cuminsa bringa cu otro y un homber a bay interveni pa para e pelea.

Den e proceso el a haya un corta basta serio bao di su wowo. Polis y Ambulance a wordo pidi pero pa ora polis a yega ambos dama a baha na awa caba lagando e homber atras cu corta.

Noticia Internacional

Nacionnan Uni a convoca lidernan mundial pa avanza ratificacion acuerdo di clima

NACIONNAN UNI: Nacionnan Uni a anuncia cu nan a invita lidernan di tur parti di mundo pa atende un asamblea dia 21 di September na New York pa avanza proceso di ratificacion di acuerdo di Paris contra di cambio climatico.

E reunion, cu lo tuma lugar den marco di Asamblea General di Nacionnan Uni, lo sirbi pa algun pais ratifica e acuerdo y pa otronan compromete pa haci esaki prome cu fin di aña.

E acuerdo di Paris lo drenta na vigor 30 dia despues cu por lo menos 55 pais, cu ta representa hunto mas di 55 % di emision global, presenta nan ratificacion den Nacionnan Uni.

Secretario General di organizacion, Ban Ki-moon, ta spera cu e reunion na September yuda garantiza un entrada den vigor di e acuerdo, cera na December den capital Frances.

Na April pasa, 175 pais a atende un ceremonia den sede di Nacionnan Uni pa firma e acuerdo, un prome paso pa despues cada gobierno mester completa siguiendo procedimento nacional pa ratificacion di e tipo di texto internacional.

Actualmente, 19 pais a ratifica e acuerdo y otronan, incluyendo dos emisor mas grandi di CO_2 (Merca y China), a compromete pa haci esaki.

Discurso di Melania Trump a causa controversia den Convencion Republicano

CLEVELAND: Discurso di Melania Trump a causa controversia durante Convencion Republicano na Cleveland pa motibo di acusacionnan di plagio.

Discurso di Melania Trump dilanti di republicanonan tabata contene un fragmento sospechosamente similar na palabranan pronuncia pa Prome Dama di Merca, Michelle Obama, durante Convencion Democrata durante campaña di 2008.

Despues cu criticonan a acus'e di plagia pasahenan di discurso di Prome Dama, un miembro di campaña di Trump a sugeri cu similaridad por ta consecuencia di un eror di redactornan di texto di Melania Trump.

Presidente di Comite Nacional Republicano, Reince Priebus, a bisa cu e lo probablemente kita e redactor si confirma un plagio.

Prome cu su discurso di dialuna, Melania Trump a bisa canal NBC: "Mi mes a skirbi'e cu menos ayudo posible".

Ministro Brexit: Algun migrante di Union Europeo mester bandona e pais

LONDON: Den un muestra di incertidumbre genera pa decision Britanico di bandona Union Europeo, Minister encarga cu negocia 'divorcio', a bisa cu mayoria di ciudadanonan Europeo por keda na Inglatera, pero algun mester bay.

Den declaracionnan cu corant Sky News, Minister di Brexit, David Davis, a descarta cu 3 miyon di Europeo cu ta biba na Inglatera mester bay y a bisa cu "mi kier un acuerdo generoso pa esnan cu ta akinan caba. Nan no a busca e circunstancia aki, sino ta nos responsabilidad".

Sin embargo, el a añadi cu den caso di un ola di migrante yega den e pais, gobierno conservador por haya nan mes obliga pa pone un fecha di ciere.

Deseo di reduci imigracion desde otro pais di Union Europeo tabata e motibo crucial cu un cantidad grandi di Britaniconan pa vota pa salida di UE. Reglanan di e bloke ta permiti libertad di desplazamento entre Estadonan miembro y poblacion Britanico a crece den miles di persona cu a yega den ultimo añanan.

Prome Minister Theresa May a haya criticanan pa nenga garantiza derecho di ciudadanonan di UE pa keda den Reino Uni despues di nan salida, cu mester tuma lugar den mas di dos aña. El a bisa cu mester asegura cu miles di Britanico den otro paisnan di UE haya mesun proteccion.

E decision di pueblo Britanico di bandona UE a genera turbulencia politico y economico na medida cu hende y mercadonan absorbe incertidumbre riba futuro economico di e pais pa abandona mercado unico di 28 pais y 500 miyon di persona.





Aerolinea VivaColombia a cambia di doño

BOGOTA: Aerolinea VivaColombia a anuncia cu nan a firma un acuerdo entre nan accionista, na unda nan ta indica cu Irelandia Aviation lo aumenta nan participacion. E compania Europeo lo controla un 75% di e compania Colombiano. Prome cu e anuncio nan tabata tin 25%.

E aumento den participacion di Irelandia Aviation a tuma lugar despues cu nan a cumpra 25% di Grupo Bolivar y 25% di Grupo Fast. Mientrastanto, Iamsa lo sigui cu nan nan participacion di 25%.

E compania tabata un di e fundadornan di compania conocido Ryanair, e aerolinea di menos costa mas grandi di mundo y pionero di e modelo aki na Asia, Norteamerica y Australia. Cu e reorganizacion aki nan tambe anuncia salida di Juan Emilio Posada, presidente di e compania y un di su fundadornan.

Docternan a blokea caminda 80 den protesta pa falta di producto den clinica Esimed

Mas di cien docter general, specialista y enfermeronan a protesta pafor di clinica Esimed (ex Saludcoop) den Avenida 80 pa falta di producto y tardanza di pago di salario.

E protesta a cuminsa den horanan di mainta cu blokeo temporal di trafico. Aunke docternan a permiti paso di algun vehiculo, e zona a keda cu trafico pega.

Carolina Garcia, ciruhano general, a splica cu nan tin varios dia cu nan no tin articulonan cu nan mester pa cumpli cu nan trabao, y nan a denuncia falta di pago di salario.

Voceronan di e clinica a indica cu e demandanan aki lo wordo trata den EPS na Bogotá. Pero nan a adverti cu si nan no haya pago y mehoracion den condicionnan pa traha, nan lo renuncia masalmente.

Ley Seca na Soacha pa celebracion di Dia di Independencia

SOACHA: Pa garantiza seguridad durante eventonan pa celebracion di Dia di Independencia y pa motibo di welga di chauffernan di truck, Gobierno Municipal a decreta ley seco.

E medida, cu lo wordo aplica te cu diahuebs pa 6'or di mainta, ta prohibi benta di bebidanan alcoholico alrededor di e municipio, segun Eleazar Gonzalez, alcalde di Soacha.

"Nos kier evita cu durante Dia di Independencia presenta casonan pa stroba e celebracion pa motibo di alcohol; pesey nos a tuma decision mediante Decreto 232, un medida di seguridad pa preserva y protege orden publico den municipio di Soacha", el a señala.

Polis a detene supuesto lider di gang na Medellin

MEDELLIN: Den bario di San Javier na Medellin, unidadnan di Sijin a detene alias 'Bluyin', di 31 aña di edad, supuesto lider di un gang 'las independencias', cu ta opera den e sector.

Segun Polis Metropolitano, 'Bluyin' tabata riba lista di fugitivo desde 11 di Mei pasa, despues di scapa un operativo policial na unda nan a logra detene 10 miembro di e gang.

"E tabata encarga di colecta extorsionnan di sector comercial, transporte publico y zonanan residencial. Danki na poblacion y trabaonan di investigacionnan, nos a logra su captura", mayor Milton Blackburn, comandante di departamento di polis di San Javier a bisa.

E detenido, segun investigacionnan di autoridad, tambe tabata coordina bendemento di droga, ademas e ta sospecho di participa den secuestro, menaza y duna ordo di asesinato selectivo.

Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Pa chica Pos - Habri Tuberia y WC
Servicio lihe y confiabel.
Tel: 564 0607 / 734 0607.

WINDSHIELD
Repair, Replacemer
Protector
GLASS PA AUTO
583 6495 / 5833495
Trim Line Design
Morgenster 72

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

SERVICIO PA PUEBLO DI ARUBA
HEAVY EQUIPMENT
Cel: 662-7644 / 567-2844
Haci tereno limpi / lanta sushi / coba fundeshi / pos / cura / pool . yena fundeshi y nos ta haci entrega di santo / piedra / graniet / plama graniet. SERVICIO COMPLETO!

JUN JUN
SEPTIC TANK
Chica pos y habri tuberia.
Cel: 569-6089 / 561-1553
E Arubiano Trahado.
"Juni Kock"

AUTO + HERO BIEU
Nos ta haci servicio di recohe tur sort'i auto bieu pa Afl. 35,=. Tambe nos ta recohe stoof, wasm., frigidaire, tv pa Afl. 10,= y airco, microwave, bateria pa Afl. 5,=. Tambe nos ta recohe sushi na bon prijs.
Yama 561-4297 / 561-5179.

CURA LIMPI
Nos ta haci tur sorti trabou di cura. Spuit veneno, chapi, lanta sushi, corta mata etc. Bon servicio y calidad, na bon prijs.
Yama nos na 592-5766.

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna. Cel: 594-4945

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

HOTEL USED FURNITURE
Nos a caba di haya mercancia di hotel, cama + tv flatscreen, tapijt, set di patio, spiel y hopi mas.
X-Codemsa Building
Tel; 585-9855 / 741-7432.

TA HUUR
Un apartamento nobo
2 habitacion, no muebla
Afl. 1200,= + deposito Afl. 1200,=.
Coriente y awa no ta inclui.
Cable y internet si ta inclui.
Situa na Hubadastraat 16, Ponton.
Yama 594-4368.

PROMOCION
Promocion di santo pa pleister, pa pega blokki y tur clase di piedra.
Ta corta mata chikito y grandi, tira sushi afo.
Cel; 562-2532.

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 / 745-7084

W.W. CAR
Airconditioner Repar
Sabanilla Abou 35, Sta. Cruz
Tel; 585-9135 / 560-5005
Especializa den reparacion di car airconditioner, venta repuestos, engine service, cambio di brakepads, laba injector, diagnostica cu scanner.

SERVICIO SEPTICO
ecotech aruba
AWG. 60,-
- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa

* Prijs di Awg. 60,- te max. di 7 m^3
Pa mas informacion yama nos oficina di benta.
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di pega blokki blanco y bruin, pleister y piedra.
TA HUUR Betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995
¡NA BON PIRIJS!

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Cel: 567-5282 / 565-8639.

Oops Out
pa chica pos, habri tuberia pa cas, hotel of negoshi.
Tel; 594-2808 734-2808.

TOP TINT
Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
Ta tint bentanan di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza Situa na Tanki Leendert 100-E

TA FURA
Tur sorto di stoel.
561-2941.

TA BENDE
na Tropicana Resort
Siman 27 y 28
Groundfloor $ 2.200,= pa siman inclui uso di 2016.
Cel: 739-1383.

FOR RENT
La Cabana Beach
1 studio sleep 4 July 28 - Aug. 4 2nd floor $750,-
1 bedr. sleep 4 July 23 - 30 gr. floor $850,-
1 studio sleep 4 July 23 - 30 gr. floor $ 775,-
1 bedr. sleep 4 Aug. 4 - 11 gr. floor $850,-
1 bedr. sleep 4 Aug. 11 - 18 gr. floor $850,-
1 studio sleep 4 Aug. 7 - 14 gr. floor $ 775,-
Contact cell: 733-5858

CONSTRUCTION
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs.
Cel: 560-9470.

AIRCO
"Special" di servicio di airco.
Split unit solamente Awg.85,- y Inverter solamente Awg.95,-
Servicio liher y garantiza.
Techniconan Certifica.
Cel: 740-7158 / 741-6210.

Paleros espiritistas vidente de Maracaibo en Aruba hasta el 22 de Julio.
Para consultas llamar al tel: 569-3994.

Ta buscando pa cumpra cas of tereno. ASAP!
Tel: 566-9290

The New Anytime
Habri tuberia y chica pos.
Servicio rapido.
Arubiano trahado,
Moko 17-F,
Cel: 592-9050 / 743-0784

EASY FLUSH
SEPTIC TANK
Chica pos, habri tuberia.
Glenroy Tromp, Tel: 593-0235
Marline Tel: 563-5497
Celsiusstraat #38, Oranjestad

RIJLES
AFL. 350,=
E mihor prijs pa les.
Bon garantiza.
RIJSCHOOL BENNETT
733-4897
566-5700

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

DIRECTV HD, 3D
Full canal, peliculas, deportes, entretenimiento, cocina, comic, sexo.
Afl. 100,= mensual.
Cel: 600-7596.

BIG SALE NA SMALL BAZAAR
SPECIAL CAMA QUEEN
AFL. 400,=.
20% descuento riba tur muebles di hotel.
Cel: 593-0884
Savaneta dilanti di Chow Supermarket.

SERVICIO DI CORIENTE
Nos ta haci tur tipo di installacion y reparacion di coriente.
Cel: 600-6506.

TA CHAPI
Nos ta limpi, corta mata, grandi of chikito.
Tur trabou di construction.
Nos ta responsabel.
Cel: 567-7173.

TA BENDE
Auto Honda CRV 2002, automatic, full equipado cu airco, 4 cilinder.
Hopi economico den gasoline, color gold. Afl. 11.000,=.
Cel; 562-3843.

GREENLINE H.E. ROCOCO
PLAZA # SANTO PA:
Pega Bloki Basha Afl. 35.-
Pa Pleister Afl. 69.- p/yrd
Tambe tin Graniet, Piedra.
verf di Europa. Info Jama
cel. 741-5640 of 583-8521

SE APOSTILLA
Se tramita antecendentes penales y se apostilla documentos en Venezuela.
Seriedad y responsabilidad.
Cel: 600-4399.

CONSTRUCCION Y CHAPI
Nos ta corta tur sorto di mata cu design y tira sushi afor. Nos ta drecha dak, verf cas of negoshi, lanta cura di cas, tur sorto di carpinteria, tuberia como electricidadm basha vloer of tile (mosaico).
Trabou ta wordo garantiza.
Cel; 594-2380 / 594-8023.

MATRAS FABRIEK ORANGE
Nos tin matras den tur tamaño y box.
Fura matras y haye mesun dia.
Tambe nos ta fura set di sala, stoel.
Cel: 661-1629 / 592-3344
Dakota, Olijfiestraat 23-D.

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

PROMASTER
Steam Cleaning of:
All Carpets-Sofa's
Rugs - Mattresses
Reclyners - Chairs
Clean-Disinfected.
Tel: 582-03-83
Leslie S. Maduro.

NOS TA FURA
Ta tuma matras mainta, entrega atardi.
Nos ta drecha tur tipo di stoel y ratan, cabana y spuit y fura stoel.
Fura bo set di sala y ricibi bo set di comedor fura GRATIS!!!
Pos Chiquito 79-L.
Pa info. yama 748-3030.

Señora Dominicana ta busca trabou di cas (interna).
Cel: 660-6898 / 565-2380.
Ta busca un stoof y un cama di 2 piso segunda mano.

Señora busca trabou di haci cas limpi, cuido di hende grandi y mucha.
No interna.
Cel: 741-4358 / 662-5273.

ADMINISTRACION
Pa tur trabou di administracion bo por jama nos na tel: 6627599
Nos ta sera buki (pa luna y aña) y nos ta yena tur formulario di belasting

COMPUTER
Pa tur problema of instalacion di computer of software(MAC Books tambe), jama nos na tel: 6627599

BIJLES
Di Economie,M&O, Handelsrekenen y Boekhouden
Pa nivel di MAVO, EPI, HAVO, E-klas y VWO
Jama nosnatel: 6627599 pa mas informacion

DIARIO
Tel: 582-6747

LINDE REAL ESTATE V.O.F.
TA BUSCA
tereno eigendom pa cumpra pa ofrece oferta por yama na 594-4431.
Lorenzo van der Linde.

LINDE REAL ESTATE V.O.F.
TA HUUR
*Cas residencial Boegoeroei full muebla pa Afl. 1500,= pa luna.
*Cas residencial na Palm Beach, semi muebla pa Afl. 2500,= pa luna.
Pa mas info. y cita por favor yama na 594-4431.
Lorenzo van der Linde.

TA DRECHA
Airco,frigidaire, wasmachine y draier.
Ta drecha na bo cas mes.
Nos ta Arubiano.
Pa mas info: 564-8977

TA CHAPI
Haci cura limpi, tira sushi afo, verf.
Cel: 730-5178.

TA HUUR
Apartment studio, cushina, baño, amoblado, awa incluido.
Luz aparte
Afl. 800,= mas deposit.
Cel; 566-1281.

TA HUUR
un apartamento studio, bien ubicado, full equipado.
Llamar 587-2477 despues de 5 pm o 592-8566 disponible.

ATCO ARUBA N.V.
Land Cleaning
Container Hauling
Demolition
Excavation
Heavy Transport and Lifting
Material Transport in Bulk Sizes
TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook

NOS TA DRECHA
Airco, frigidaire, wasmachine y dryer.
Ta drecha na bo cas mes.
Pa mas info. 562-9206.

TA HUUR
Studio apt. full muebla na Bucutiweg.
Yama 592-8446, Marjorie.

SE ALQUILA
Apartamento nobo di 2 camber.
Cel; 561-8490.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
un edificio comercial espacioso den caya principal Betico Croes, construi 289 m² y pa Awg. 590.000,=. Yama Mito na 593-6318 pa mas info.

ASSOCIATED REALTORS
FOR SALE
House under construccion at Kamay with 3 bedrooms / 2.5 bathrooms, up to ring beam land 616 m², build up 232 m², being sold "as is where is" for $ 190.000,=.
Call Mito at 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
TA HUUR
Varios local comercial riba L.G. Smith Blvd:
78 m² pa Awg. 3276,= pa luna
170 m² pa Awg. 5440,= pa luna
323 m² pa Awg. 13.566,= pa luna
610 m² pa Awg. 25.620,= pa luna
cu hopi parkeerplaats, yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
Un cas espacioso di dos piso na Weststraat / Oranjestad di 3 camber y 3 baño, construi 227 m², riba un tereno propiedad di 497 m², awor reduci te na Afl. 420.000,=. Cas te den bon condicion. Yama Mito na 593-6318.

DOG LOVERS Grooming Services N.V. 15 AÑA
Baño, contra carpata, sarna y purga. (Ta inclui corte di huña, limpieza di orea y kita konopi)
Nos ta haci tur sorto di corte.
Miembronan cu *nan mes ta trece* e cacho lo haña e di 6 baño GRATIS.
(Mester trece entre 7.3.0 pa 9.30 am)
Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra 8.00 pa 12.00 'or.
Corda di jama un dia prome pa haci cita!

RESIDENTIAL WASTE BUCKET SPECIAL
ecotech aruba
10 yrd Awg. 200,- 150,- Tax incl.
15 yrd Awg. 225,- 150,- Tax incl.
20 yrd Awg. 250,- 150,- Tax incl.
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw www.ecotecharuba.com
Find us on Facebook

FAST Nails Designs
Adress:Ernesto Petronia # 4 Oranjestad
Cell: 562-5143 - Facebook: Fast nails designs

BO TA BAI CURAÇAO
Bo tin mester di un apartamento foi $ 55,= ?
Nos ta huur auto tambe.
Yama 005999-6616969 / 005999-8890250.

Pro Video PRODUCTION
Tel: 582-6383
Pa tur sorto di Filmacion
Copia di Video riba DVD, DVD PA DVD, **Betamax** pa DVD.
Cambio pa sistema Hulandes (PAL) riba DVD of vice versa.

Pa fiesta of evento yama Magical Party Rental.
Dino jump grandi y chikito, cotton candy machine, popcorn machine, facepainting, stoelnan y mesa. Nos ta pone personal pa yuda. Dushi snack box, catering pa pedido.
Yama of whatsapp 560-6536.

GOOD CONSTRUCTION 101
Nos ta haci tur tipo di construction.
Pa mas informacion yama 562-1245.
Email: goodconstruction101@gmail
Nos ta traha pool tambe.

!Servicio Rapido di Backhoe!
- Hydraulic Hammer 1.5 Ton pa coba / kibra piedra
- Demolition cas, edificio, pos etc.
- Cobamento pos, pool, fundeshi etc.
- Haci tereno limpi

Tel; 568-0466

FIVE STAR CARRENTAL
Moko 17-F
Afl. 65,= pa dia - borg Afl. 500,=
PROBECHA
Tel; 587-2010 / 592-9050.

DIRECTV
Rio 2016, Olympics
Bon prijs, yama awo!
High definition.
Sports, movies, kids, news & more.
Afl. 100,= p/l.
Cel; 733-5762 / 745-8810.

HOTEL TO GO
Columbusstraat 4
Tel: 585-9594
muebles de hotel, matras, cashi, tv, sofacama, lampi, cortina, fan, stoel, bar, cuadra, frigidaire, wasmachine y hopi mas....
Habri di Dialuna t/c Diasabra 9'or am t/c 6'or pm.

TA BENDE
BYD FO 2011, manual, preto.
Den bon condicion (no airco), (un doño).
Cel; 746-9767 / 560-3040
Belgiëstraat 29-A (tegenover Shatri).

SE VENDE
Una casa en Primavera 250, sala, cocina, 3 baño, 4 habitaciones, terraza, galeria y marquesina.
Cel; 734-9204, Claudia.

WE OFFER
1 bedroom apartment semi/full furnished, incl. water, wifi, cable. Prepaid electra. Located in Noord 36-B. It's not far from the highrise hotels. Nice apartment for single / couple.
Cel; 587-5304.

FOR RENT
APARTMENT FOR RENT
1 camber, sala, cushina.
Inclui wifi, cable, awa, coriente apart Afl. 750,= + deposit.
Noord Cura Cabai 26, Savaneta serca di caminda grandi.
Cel; 592-6313 / 592-0666.

VENDO
Suzuki Baleno Wagon 2002. Para mayor informacion llamar al 560-3539 / 561-9097.

SE ALQUILA
Habitacion.
Cel: 561-2507.

FOR RENT
IN POS CHIQUITO
3 bd, 1 ba new house, a/c's, fridge & stove. Security bars and blinds on windows, fence wall.
Afl. 1600,=.
Call; 748-6969.

LAND FOR SALE
IN PALMIRA
722 m² in Paramira behind Setar in Seroe Blanco.
Appraised value is Afl. 137.000,= and price is Afl. 132.000,=.
Call; 748-6969.

TA BUSCA
Cas pariba di brug, 3-4 camber pa huur.
URGENTE.
563-1449 / 562-0743.

TA HUUR
Cas 3 camber, 2 baño, full muebla na Wayaca Afl. 2000,=.
Cas 3 camber, 2 baño na Palm Beach Afl. 2200,=.
Cel: 563-1449.

TA HUUR
apt. 2 camber, baño, sala, cushina.
Mahuma 35.
Cel; 593-4235.

TA BENDE
Commercial Dough Mixer.
Commercial bread slicer.
Cel: 593-4235.

Menu Special
20 juli
THE NEW SHAHAI TAKE-AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022
Higra encebollada,
Galiña Stoba,
Sanger yena cu funchi,
Sopi di dia.
rba nos diferente wrapsnan sandwich combo delicioso!!

SE ALQUILA
Apartamento studio.
Suite, mueblado.
Por Ponton.
Cel: 660-1000.

TA HUUR
Apto. Piedra Plat
2 camber, 1 baño.
Afl. 950,= p/l + deposito Afl. 600,=.
Cel; 567-1863.

TA BENDE
Cabaron fresco y fruta, berdura fresco.
Cabaron Afl. 23,50 p.k.
Tanki Leendert 102-J.
Tel; 586-0094/ 749-4395.

ENFERMERA PROFESIONAL
OFRECE servicios de cuidos adulto mayor o bebes.
Cel; 641-7081.

TA OFRECE
Pa traha na cas como interna.
Cel; 566-7794.

TA HUUR
apartamento pa un o dos personas Afl. 900,=.
Coriente ta apart.
Yama 565-9622/567-5596 na Sabana Liber.

Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.
Alex Mercado
!Any Time! TEL: 567-0580

NOS TA DRECHA
Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco etc.
Anytime cel: 561-1615.

DiARiO
Tel: 582-6747
aviso@diario.aw

Campamento Tropical Celebrando 15 aña di existencia











ORANJESTAD(AAN): Vanessa Croes-Croes ta voluntario pa 15 aña largo na Campamento Tropical y a conta con campamento ta bayendo. Pa nan ta un placer hopi grandi pa cada aña por percura pa un siman yena di actividad y no solamente recreativo, sino tambe educativo pa asina nos muchanan por goza y siña conoce mas, principalmente di nos dushi Aruba, durante e temporada di vakantie y asina ta bisa gosa hunto cu nan y permiti cu cada un ta sigui desaroya.

Den tur campamento tin algo nobo, segun Croes-Croes. Den nan 15 aña di existencia, cada aña el a bin ta desaroya y nan ta hopi contento ora cu nan bin tende cu cierto organizacion of fundacion ta cuminsa cu proyectonan nobo na Aruba y esaki ta habri porta pa nan pa cada aña percura pa e programa ta uno diferente. Tin muchanan cu ta ripiti cada aña y ta importante pa e keda algo atractivo pa cada un di nan.

Den e caso di Campamento Tropical, e ta un siman, di dialuna pa diabierna. Dialuna pa diaranson, ta 8'or di mainta pa 5'or di atardi, diahuebs e ta cuminsa pa 2'or di merdia y nan ta pasa e anochi te cu diabierna merdia 2'or. E aña como cu nan ta den celebracion, nan tin un actividad special diabierna, cu ta fiesta di clausura, y lo tuma luga na Tamarijn Houses, unda cu nan lo keda drumi. Eynan nan lo celebra un fiesta special, dedica na e muchanan y sigur un fiesta dedica tambe na tur e boluntarionan. Tin un crew di boluntario cu a bay ta fiel na e campamento cu pa 15 aña largo e mayoria di nan ta trahando cu nan ainda y esaki ta di aprecia y di aplaudi pasobra mayoria di nan ta tuma vakantie pa e periodo aki. Ta di aprecia, segun Croes-Croes.

Varios di e muchanan ta ripiti, como tambe via Facebook nan ta manda informacion y esnan cu ya nan tin nan number, ta manda un recordatorio of invitacion pa e proximo aña y na fin di campamento ta informa riba e fecha di e siguiente aña. Ya for di tempran nan ta reserva den agenda y asina prepara pa e siman dushi yena di ambiente cu campamento Tropical.

E cambio di localidad ta pa mantene cada dia algo diferente y e muchanan ta siña conoce diferente ambiente y tambe con pa comporta na diferente luga. Esey ta sigur den cada actividad cu haci tin metanan y cada meta ta percura pa e actividad por yega cu e mucha ta desaroya diferente habilidad di comportacion, conducta, norma y balor y maner tur aña tin un tema. E aña aki e tema ta "Bao di Lama" pa conoce e mundo bunita y maraviyoso cu Dios a crea bao di awa y esey ta e tema di e aña aki.

Campamento Tropical ta kere den grupo chikito pa motibo cu por tene atencion suficiente pa cada mucha. Nan ta siña cera conoci cu otro mas lihe y ta wak'e un dushi ambiente, pasobra e ta bira manera un famia.

Tin mas cu 10 lider sigur, segun Croes-Croes. Ta bon pa informa cu tur voluntario ta parti den seccion. Tin lidernan cu ta pa e gruponan, tin un lider principal, un guia principal cu ta atende cu e guianan, tambe den nan forma pedagogico pa anda cu mucha, con pa hala atencion, con pa papia cu nan. Tin un crew cu ta traha specialmente cu ta traha den Food and Beverage, esta nan ta percura pa loke ta cuminda, desayuno, cuminda cayente tur merdia. Ta purba den tur area pa duna e mucha lo miho.

Tin un crew tambe cu ta background team, cu tur loke ta trata transporta mesa, stoel, busca tent y haci tur e otro tareanan. Tin un coordinador general cu ta atende pa acerca tur persona y un miyon di persona cu ta yuda di un of otro forma pasobra ta un actividad di comunidad. E ta conhuntamente cu tur hende na Aruba cu acerca pa haci campamento posibel y esey sigur ta yama un danki na e comerciantenan. Tin hasta Adopt a Camper. Tin hendenan fiho tur aña cu ta contribui y ta paga e suma di un mucha por participa, den caso cu e no por cera su suma. Tin hendenan fiho cu cada aña cu ta informa di antemano y tin e lista di muchanan cu ta riba e lista pa por ser adopta.

TA HUUR
Apartement tur cos inclui Afl.1.500,- cu dos kamber. Cel: 569-6135.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
un Tereno propiedad di 272 m2 den un verkavelingsplan na Mondanza den completo desarollo, caminda di klinker y pa Afl.67.000,-. Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
TA HUUR
un Apartment meubla di un kamber na Madiki/Oranjestad, exclui awa y coriente, borg y un luna di pago y pa Afl.950,- pa luna. Yama Mito na 593-6318.

TA HUUR
1 Apartment di 1 camber na Cumana Afl.800,- pa luna. Awa y coriente ta apart. Pa informacion yama: 594-0583.

CONSTRUCCION REMODELACION
Nos ta traha cas, apto, pa m², traha y drecha tur sorto di dak, remodelacion interior y exterior, mosaico, pleister, verf, plafon. Prijs faborabel. Info: 561-2137.

SE ALQUILA
Apartamento en Dakota Afl.750,- con agua y coriente incluido y habitacion Afl.450,- con agua y coriente incluido. Info 600-4242 / 746-9472 llamadas y whatsapp.

CONSTRUCTION
Ta traha cas, ta traha apartment, bijbouw, te renoba cas bieuw, ta instala gas, plomeria. pega azulego, ceramica, plafona, strootjes, sheetrock, lanta pos, verf cas, oficina, lanta cura di cas. Yama Howard tel: 566-1673.

Telefonnan di **DIARIO**
582 6747 / FAX 582 8551

Oracion pa awe:

Dios Tata, tur dia di nobo mi ta trata di ta un miho cristian, di scucha miho loke Hesus ta bisa mi.



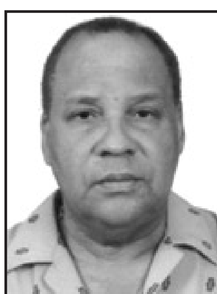
ONDERLINGEHULP
Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Senor ta mi wardador mi no tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
e ta hiba mi na awa trankil pa mi bolbe hanja forsa.
Salmo 23

A fayece cristianamente:



Sidney D Lourens

(ex trahado di Alhambra)
* 6-10-1952 - †16-7-2016

Na number di su yui : Jenelee Lourens

Rumanan: Petrus Lourens I familia
Sra. Vda. Lourdes Mariela Kramers Lourens I familia
Sra. Iris Lourens I familia
Sra. Marisca I Elio Dania Lourens I familia

Subrinonan: Otmar, Geraldin, Delfina I familia
Suzette I Richard Kramers I familia
Shanon I Sharlinda Inacio I familia
Sue-Jeen, Minco, Qurvin, Jasmin I familia

Demas familia I conocirnan: Lourens, Kramers, Vilma Dania I familia , familia v/der Linden ,Thomassen, Giel, Mariana, Ascencion, Hassel, Howell, Goilo, Fermin. Tambe un danki na Sra. Cristina di Cas di Machi i empleadonan.

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar **diahuebs 21 di july 2016 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di merdia, despues lo tin cremacion den seno familiar.**

Nos ta lamenta cu despues di e acto di despedida nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw
Diario Tel: 582-6747

Awe por ta un bon dia pa bay cu famia goza di un bunita bahada di solo



ORANJESTAD (AAN)-- Awacero a cay y esey por trece cune, mas awacero na caminda, cu posiblemente nos por haya un cielo bunita y sin mucho nubia.

Net un bon oportunidad pa asina goza di un bunita bahada di solo y esey lo ta mucho mas agradable, haciendo esaki den union familiar.

Corda cu e muchanan ta cu vakantie y como mayor, ta bon pa agrega ambiente nan extra na e dianan di vakantie di e muchanan.

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Vaarwel
Je ogen gevangen door de schoonheid
In een wereld vol geweld
De tederheid van een vlinder
Gefacineerd in een vlucht
Je passie was de bloem
Omarmd met dans en een concert
Je karakter zo ingewikkeld op de hand
De keerzijde was tederheid vol begrip
Leeftijd, positie of ras maakte geen vershil
Het uitreiken van je hand was naar iedereen
Te veel tranen in je leven
Van geboorte tot de dood
God, de Heilige Geest en Jezus
Geankerd in je Hart

Lieve Mama



Angélica Maduro

Mihor conoci como "Dudu"
*19-05-1937 - †12-07-2016

Yuinan: Miosotis
Amarilis
Sergio y Marianne Bruyning
†Ricardo
Nietonan: Maykel y Kathya, Sharon, Roger
Steven y Sonja, Andrew, Yeshua
Eliyah, Rodrigo, Ricardo Antonio
Bisnieto: Zion y Ayisha
Rumannan: Juliana (Juju) Mathilda-Maduro y yiunan
Maria Elisabeth (Betty) Maduro y yiunan
†Candido (Candi) y Cecilia Maduro y yiunan
Benito (Mito) y Luz Dary Maduro y yiunan
Fransisco (Frans) y Rita Maduro y yiunan
Subrino y Subrinanan, Prima y Primonan
Famianan di curazon: Wouter y Ami van Voorst, Lisette y Roberto Solagnier, Stella Silberie
Sobrina di curazon: Karen Cuaran
Comader y compader: Ahmed y Ida Soliman-Dirksz
Amiga intima: Rhona Quant Thomas y Nel Quant
Prima stima: Grela Maduro
Famianan: Maduro, Tjie-A-Loi, Bruyning, Tower, Van Voorst, Brouwer, Odor, Mathilda, Willems, Erasmus, Vrolijk, Winterdaal

Acto di entiero lo tuma lugar na **Misa Fatima na Dakota diabierna 22 di juli 2016 for di 9'or pa 11'or di mainta y despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora.**

Nos disculpa pero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Conocido "Dof" drumi morto na soño riba dak

ORANJESTAD (AAN): Diasabra mainta trempan riba instruccion di central di polis patruya Oranjestad a presenta na Jupiter straat 1 pa nan atende un homber drumi riba dak di e cas en cuestion.

Na yegada polis a papia cu e homber cu a reporta. V y parce cu e conocido di polis K.W.R mihor conoci como "Dof", tabata riba e dak en cuestion y e lo tabata cansa te cu el apega soño profundo.

Fiesta di Santa Maria Magdalena

ORANJESTAD (AAN): Dia 22 di Juli venidero, ta celebra e fiesta di Santa Maria Magdalena na Koyari.

Lo bay cuminsa pa 7.20 di anochi cu e Santo Rosario sigui pa un procesion pa e celebracion por cuminsa. Bin i conoce e Santo aki mas profundo, cu ta esun di prome cu a mira Hesus Resucita y cu nan ta yama Apostel di Apostel nan.

Bin sin falta hunto cu bo famia nan y duna honor na e Santo aki cu ta e Apostel di Apostel nan. Esaki na nomber di Grupo di Oracion "The Voice of Jesus".

Graniet
Marmer
graveren
foto medaillon
urnen
BBS
Bushiri 30
BBS
Banjo Lux
Ling and Sons

GRADICIMENTO Y INVITACION

Na nomber di nos famia nos kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimento y entiero di nos defunto stima :



Sr. Luis Victales Solognier

Mihor conoci como" Wiwi" of "Mo Wiwi"

Un danki ta bai na e sociale werker di HOH Deneis Koolman pa su atenshon y ayudo brinda na nos. Na tur dokternan y tur afdeling nan di HOH. Nos kier a gradici Ad Patres Funeral Home pa nan bon servicio. Na tur famia, bisiña, amigo y conocirnan danki di curason boso atencion tabata un gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di misa cual ta tuma lugar:

Diaranson 20 Juli 2016 pa 7:00 pm na Misa Cristo Rey na Brazil
Diabierna 22 Juli 2016 pa 7:00 pm na Misa Cristo Rey na Brazil
Diasabra 23 Juli 2016 pa 7:00 pm na Misa Cristo Rey na Brazil

Boso presencia lo ta altamente aprecia.



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated



Colegio EPI

Directie, Staf y Personal
ta anuncia fayecimento di:

Sr. Charlton Felix Tromp

Na bida ruman di nos colega Rimmie Tromp, docente na unidad Salubridad y Servicio.

Nos ta expresa nos mas profundo condolencia na Rimmie y demas famia y ta deseanan hopi forsa den e dianan dificil aki.

Cu Charlton sosega na paz den brasa di señor.



Direktiva di St. Centro di Bario Brazil,
tur voluntario y e crew di celebrashon di dia di Brazil,
tin e tristo deber di anuncia fayecimento di

Charlton Felix Tromp

Pareha di colaboradora
Inky Richardson

Nos ta extende nos mas sincero condolencia y desea Inky y demas famia y conociernan hopi forsa den e dianan dificil aki.

Cu Charlton sosega na paz den brasa di Señor.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Flashlight militar riba mercado pa proteccion contra criminalnan

ORANJESTAD, (AAN); Un informe cu a capta atencion tin di haber cu seguridad y ta na su lugar pa comparti esaki.
Manera ta conoci tin cantidad di asistencia y caso cu polis ta atende debi cu criminalnan ta sigui comete entre otro ladronicia di y den auto, na tiendanan, kiebra, drenta den cas.
Ta asina cu a wordo publica recientemente un producto den forma di un flashlight conoci como "Flashlight Militar" cu awor ta disponibel pa tur hende. Tur dia por leza y scucha comentario tocante criminalidad cu ta sigui aumenta.
Mayoria di ciudadano ta hasta hostina y ta busca un formula di manera pa proteha nan y nan famia contra e criminalnan.
A surgi un idea of un formula pa pone un paro y desorienta e criminalnan mesora. Ta trata di e FLASHLIGHT MIXXAR Q250.
E luz ta "ciega" e criminal temporalmente segun e version.
Mas y mas e flashlight nan aki ta wordo ofreci y uza pa para of core cu criminalnan.
E artefacto aki ta popular na Merca, danki na e asina yama "Strobe Mode" cu ta silencia e atacante inmediatamente y e ta efectivo.
E luz cu e flashlight ta produci ta 100 biaha efectivo, e atracador of e ladron no por wak pa algun minuut ora bo luc 'e den su wowo Sea bo ta den cas, den auto, ta cana na pia, e flashlight ta esencial pa bo tin esaki hunto cu bo proteha bo mes y hasta contra cachonan cu ta cana riba caya.
Ademas personanan den problema por manda señal si nan mes ta den peliger ya cu e ta luza te cu tres kilometer.

The Lord is my shepherd; I shall not want.
He makes me to lie down in green pastures.
He leaded me beside the still waters".
Psalm 23: 1, 2



With deep sympathy we announce the passing away of our beloved:

Mable Christophen Lynch

She leaves to mourn:
Children: †Beryl Dennie & family
Joyce & Harold Amelia-Dennie
Cecilia & Harry van Heyningen-Dennie
†Sylvester Dennie
Raphael "Tony" & Romana Dennie-Solognier (Hulp Tx 394)
Frances & John Dohmen-Dennie
Brothers: Alan Leverock & family
Cornelis Leverock & family
Sisters: Eileen Leverock & family
Mary-Susan Leverock & family
Ella Payne & family

Grandchildren, great-grandchildren, great-great-grandchildren, nieces & nephews, cousins, friends and workers at the "Ho-Sing-Loy" and "Paraiso de Rosas" elderly homes, members of the "Blue Army", "Kibrahacha" and "Flamboyant".

She was related to the families: Lynch, Dennie, Leverock, Payne, Hughes, Jones, Every, van Putten, Richards, Maxwell, Esser, van Heijningen, Amelia, Solognier, Dohmen, van der Linden, Hillman and other friends and family too numerous to mention.

We apologize if during our grief we forgot to mention any name or family

The funeral will take place on **Friday 22 July 2016 at 3:00 pm at the Sacred Heart of Jesus (Sagrado Curazon) Church in Savaneta and from there to the Catholic Burial Ground in Savaneta. The body of the late Mable will be laid out from 1:00 pm at the church.**

Address for condolences: **Ad Patres Funeral Home**
Thursday 21 July 2016 from 7:00 pm – 9:00 pm

We regret that after the funeral we can't accept condolences at home.

Staff and Management of Ad Patres funeral home extend their most sincere condolences to the family.
Condolences can be sent through our e-mail address or website www.adpatres.webs.com



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated



Conversacion con Jesus durante 9 dias.

Mi Jesus en ti deposite toda mi confianza

Tu sabes de todo, Padre y Señor den Universo.
Eres el Rey de los Reyes. Tu que hiciste al paralitico caminar; al muerto vivir. al leproso sanar. Tu que conoces mis angustias y mis lagrimas, bien sabes Divino Amigo, como necesito alcanzar de ti esta gracia.

SE PIDE LA GRACIA CON FE

Mi conversacion contigo me lleno de animo y alegria de vivir solo de ti.
Espero con Fe, Confianza y Esperanza.

Se pide nuevamente la Gracia con Fe.

Haz Divino Amigo que antes de terminar, esta conversacion, que tendre contigo durante nueve dias, alcanzace este gracia que pido con mucha Fe, Confianza y Esperanza.

Con gratitud mandare a imprimir o publicar milveces esta oracion para que otras personas que necesitan tanto de ti como yo en este momento, aprendan a tener confianza en Tu Divina Misericordia; dejare las oraciones en la Iglesia o la publicare para divulgarias, Ilumina mis pasos asi como el sol ilumina todos los dias el amanecer y atestiguan nuestra conversacion.

Jesus-Cristo deposito mi Confianza en Ti y cada vez aumente mi Fe y Esperanza. Amen.

JL, DM

Recordatorio

Awe 20 di juli 2016 nos ta recorda 9 aña di fayecimento di nos defunto stima



Johanna Gregoria Maduro-Thode

Na nomber di Dolfi Maduro, yiunan y famia.

Mattew 11:28-30
"Come to me, all you who are weary and burdened, and I will give you rest."

Cu inmenso tristeza nos ta anuncia fayecimento di



Lyvia Josephine Figaroa

*16-02-1954 †16-07-2016

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Nos ta participa cu lo no ricibi bishita di condolencia na cas.

INVITACION: GRUPO DI ORACION Carismatico "SHALOM"

Cu e Amor di Cristo Hesus,
ta invita e Pueblo di Tanki Leendert y Aruba henter, cordialmente pa asisti.
na un anochi di:



"ALABANZA Y ADORACION"
Na: MISA SAN HUAN PABLO II
(na Tanki Leendert)

Bin buska bo Sanacion, Bendicion y Gozo den"E Palabra di Dios"



DIA: Diaranson 20 di Juli, 2016
ORA: 7:30 PM - 9:30 PM
Orador: Isabel Bermudez

Nos ta cuminsa cu e Santo Rosario.

Hesus ta wardabo sin falta!

"Pueblonan tur, bati man,
Aclamá Dios cu grito di legria.
Esta temibel Dios ta, Esun altisimo,
Un gran Rey riba mundo henter."
Salmo 47;1-2.

Comentario:

Ken ta e ''schakel perdi den educacion"?

Pa Mercedes Monge

Recientemente, mi a lesa un comentario titula "Es eslabon perdido en la educacion", basa riba un charla cu un economista panameño yama Julio Escobar, a dicta na su pais, dilanti un grupo di studiante.

Mi por a mira via twitter cu e mesun profesional aki a caba di duna un conferencia den e Fundacion Omar Torrijos, riba e mesun tema. Esaki pasobra na Panama ta hopi esfuerzo e inversion a cuminza tuma lugar, pa drecha nan sistema di enseñanza.

Interesante di tur esaki ta cu e experto ta haci un link entre e economia di un pais y e nivel di estudio di su hendenan, e calidad di enseñanza cu ta wordo duna for di scol primario te universitario, pero specialmente den enseñanza secundario cu ta esun unda mas tanto e alumnonan ta faya.

Lesando e articulo mi a mira un diferencia entre e sistema di enseñanza na Panama y na Aruba, aunke mi ta identifica si, e "schakel" ["link"] (of eslabon) perdi y mi ta spera cu nos lectornan, ohala esnan envolvi den e veld mes, coincidi un tiki cu mi.

Na Panama, Escobar ta subraya, tin un diferencia social asina marca cu e programa di enseñanza no ta igual den scolnan publico cu den scolnan priva, y e resultadonan final semper ta basta bon den enseñanza basico, pero nan ta baha durante e nivel secundario, specialmente den scolnan publico. Mayoria di e hobennan no tin acceso na scolnan priva, y ta akinan unda atencion special ta wordo rekeri pa por hiba e pais na e desaroyo total cu nan kier hibe.

Aki e pregunta "Ta ken ta e 'link' of 'schakel' perdi den enseñanza" ta bin. Escobar no ta mira esaki cerca e alumnonan. E ta mire cerca e maestronan, e docentenan. Aki ta na unda e inversion di gobierno mester bin, den e preparacion di maestronan di halto nivel, independiente si ora nan gradua ta na scol priva of scol publico nan ta bay duna instruccion.

E ta sali for di e punto di bista cu no tin mal alumno, tin maestronan deficiente. E bon maestro ta genera bon studiantenan, y esaki ta un concepto cu mi a yega di scucha masha hopi mes. Esaki ta nifica cu e maestronan mester wordo recapacita cada bez mas, pasobra den nan man ta e bon preparacion di nos generacionnan di relevo y e responsabilidad pa nan bira profesionalnan di calidad cu por carga e pais den tur tereno, y particularmente e progreso economico.

Y un di e maneranan di inverti cu Escobar ta boga pe y ta sugeri, ta manda e educadornan haci cursonan den exterior, por ehemplo na otro paisnan di e Region, como tambe Merca y Europa pa nan complementa y moderniza nan conocimentonan.

Na Aruba nos sa cu regularmente nos maestronan, nos docentenan ta haci cursonan pero mas tanto localmente, y tin biaha (no ta mustra algo regular) ta bay afo participa den algun Congreso. Pero haci biahe di estudio pa un temporada mas largo, di dos of tres luna, por ehemplo, segun mi no ta e caso. Un sugerencia interesante pa su pais di señor Julio Escobar, ki interesante lo tabata si un orado di tal magnitud un dia lo por wordo invita pa bin Aruba duna un charla tocante "E eslabon perdido den educacion".



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

''Laga tur cos cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual cumi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza''.

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di:



Sr. Robert R. Maduro

Mihor conoci como ''Beto''
*11-02-1967- †17-07-2016

Na number di su:
Querida Esposa:Sra. Astrid Maduro- v/d L'isle
Yuinan: Romen Maduro y Chantal Cannegieter
Rochen Maduro y Jerson Maria
†Rojohn R. R. Maduro
Siegmar Maduro y Gillianne Alders
Su nieto stima:Sigion Maduro
Su Mayornan: †Sr. Mario ''Mai'' Maduro
Sra. Vda. Otilia Maduro
Su suegronan: †Sr. Valentino v/d L'isle
†Sra. Carmen Leest
Su ruman nan: Sr. Mario Maduro & Sra. Gwendoline Maduro-Oduber
Sra. Janine Maduro
Sra. Ita Kelly Maduro & Sr. Reynolds Kelly
Su Padrino: †Sr. Ignacio Koolman y famia
Su Madrina: Sra. Vda. Reineta Koolman-Coffie y famia
Su iha nan: Natasha Maduro
Joseanny v/d L'isle
Sobrino & Sobrina nan: Jowen Maduro y Jean Pierre y Landon Kelly.
John Maduro y Rowena van Zundert
Natasha Maduro y Chris Rasmijn
Janice Flanegin
Su swa y cuña nan: Sr. Achmed v/d L'isle y Sra. Annelies van Elderen y famia
Sra. Anna Maria y Sr. Oscar Kelly y famia
Sr. Marius v/d L'isle y famia
Sr. Leo v/d L'isle y famia
Sr. Oscar v/d L'isle y famia
Sr. Johnny v/d L'isle
Sra. Shahaira v/d L'isle y Sr. Jorge Kelly y famia.
Su Tanta y su Omo nan: Sr. Francisco Maduro y famia
Sr. Francisco Koolman y famia
Sr. Pablo Koolman
Sra. Ursula Albertsz y famia
Sra. vda. Lucia –Croes-Koolman y famia
Sra. vda. Reineta Koolman y famia
Amigo nan di cas: Sr. Juancho
Sr. Paulo

Primo y prima nan, bisiña nan, amigonan, conocirnan, y su coleganan di DLV y demas famia: Maduro, v/d L'isle, Koolman, Leest, Cannegieter, Maria, Alders, Kelly, Oduber, Coffie, Rasmijn, Flanegin, van Elderen, Albertz, Gomez, Henriquez, Croes, Nava, Angela, Dirksz, Kock, Krozendijk, Marin, Quandus, Boekhoud.

Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar **diabierna 22 di juli 2016 for di 2'or pa 4'or na Royal Funeral Home.**

Adres pa condolencia: **Royal Funeral Home, diahuebs 21 juli 2016 for di 7'or pa 9'or di anochi.**

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida algun famia y conocirnan den nos momento di tristeza. Despues di entiero nos no lo tuma bishita di condolencia na cas.

Lotto contento di por contribui na e Ban Move Camp 2016











ENJOY THE BEST 3D EXPERIENCE AT PASEO



THE CINEMAS

www.thecinemas.aw Valid through July 20

*matinee: @ Ren: EVERYDAY @Paseo: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE

ICE AGE COLLISION COURSE NEW SP PG
daily: 4:45
matinee: 12:15 2:30

3D ICE AGE COLLISION COURSE NEW SP PG
daily: 4:30 6:45
matinee: 12:00 2:15

3D GHOSTBUSTERS NEW PG-13
daily: 5:45 8:45
matinee: 12:00 2:45
late: 11:45

THE SECRET LIVE OF PETS PG
daily: 4:45 7:00
matinee: 12:15 2:30

THE SHALLOWS SP PG-13
daily: 4:30 9:15
matinee: 12:15 2:15
late: 11:30

INDEPENDENCE DAY RESURGENCE SP PG-13
daily: 9:00
late: 11:45

THE PURGE ELECTION YEAR R
daily: 6:45 9:15
late: 11:45

FINDING DORY SP PG
daily: 6:15
matinee: 12:45 3:30

CENTRAL INTELLIGENCE PG-13
daily: 8:45
late: 11:30

THE LEGEND OF TARZAN SP PG-13
daily: 7:00 9:30
late: 12:00

AT PASEO HERENCIA

ICE AGE COLLISION COURSE NEW SP PG
daily:
matinee: 2:45

3D ICE AGE COLLISION COURSE NEW SP PG
daily: 4:15 6:45
matinee: 2:00

3D GHOSTBUSTERS NEW PG-13
daily: 5:30 8:30
matinee: 2:30
late: 11:30

THE SECRET LIVE OF PETS PG
daily: 4:30 6:45
matinee: 2:00

THE SHALLOWS SP PG-13
daily: 5:00 7:00
matinee: 2:45
late:

INDEPENDENCE DAY RESURGENCE SP PG-13
daily: 9:15
late: 12:00

THE PURGE ELECTION YEAR R
daily: 9:30
late: 12:00

FINDING DORY SP PG
daily: 4:45 7:00
matinee: 2:15

CENTRAL INTELLIGENCE PG-13
daily: 9:15
late: 12:00

THE LEGEND OF TARZAN SP PG-13
daily: 5:30 8:30
late: 11:30

GHOSTBUSTERS PG-13
daily: 9:00
late: 11:45

LATEST RELEASES





CUMPRA BO CINEMA TICKET VIA SETAR MOBILE

ORANJESTAD (AAN)-- Nos a drenta temporada di vacacion escolar unda nos muchanan di scol tin algun siman liber pa disfruta di nan vacacion. Mientas tin varios mucha ta biaha pa exterior, otronan den delegacionnan deportivo na Aruba mes tambe ta prepara actividad di movecion cu e 'Ban Move Camp'. Un camp organisa anualmente pa Ministerio di Deporte, IBiSA y ASU. Mester bisa cu e atendencia di e Ban Move Camp ta un grandi unda cu den diferente bario na Aruba esaki ta concentra.

Durante tres siman largo nos muchanan por disfruta di diferente actividad relaciona cu movecion, salud, ect. Cada siman a scoge un localidad den un bario pa asina organisa e Ban Move Camp, e prome siman ta na Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord, e di dos siman ta sigui na Centro Deportivo Betico Croes na Sta. Cruz mientras ta clausura e ultimo siman na IBiSA Sport Centrum na San Nicolas

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a yuda subsidia e "Ban Move Camp" pa nos muchanan na Aruba.

Bo ta mira algo pasa?
Accidente - Candela - Detencion - Razzia - Hincamento



Yama Tipline di DIARIO

582 2239

Rotaract Club of Aruba cu campaña di Back to School





ORANJESTAD(AAN)---- Cu yen di entusiasmo Rotaract Club of Aruba a lansa su campaña di Back to School diasabra ultimo na Ling & Sons IGA Super Center. Back to School ta un proyecto anual di Rotaract club of Aruba, unda miembronan ta colecta articulonan di scol pa muchanan menos afortuna. Dia 6 di augustus Rotaract Club of Aruba su proyecto di Back to School lo culmina cu un dia divertido y educativo pa e muchanan. Akinan cada mucha lo ricibi nan pakete prepara especialmente pa nan.

Rotaract Club of Aruba kier duna muchanan den necesidad e posibilidad pa cuminsa e aña escolar cu tur e tools necesario pa un aña escolar exitoso. Pa haci esaki posibel, miembronan ta colectando articulonan di scol dilanti di entrada di Ling & Sons IGA Super Center. Articulonan cu miembronan ta colectando ta entre otro tas, potlood, pen, schrift, slijper, lineal, mappen, etui y gum.

Clientenan di Ling & Sons IGA Super Center por cumpra materialnan di scol y entrega esakinan na e voluntarionan para na entrada. Ademas di esaki, personanan tambe por entrega placa efectivo cual Rotaract lo usa pa cumpra uniform, keds y varios otro articulonan pa e muchanan.

Miembronan di Rotaract Club of Aruba lo tey presente na Ling & Sons e weekend nan venidero dia 23, 30 y 31 di juli for di 11'or di mainta pa 4'or di atardi Sin boso ayudo, Rotaract no por yda e muchanan menos afortuna cuminsa scol cu tur material pa tin un aña escolar exitoso.

Campamento Tropical dedica e aña aki na Juni Carolina

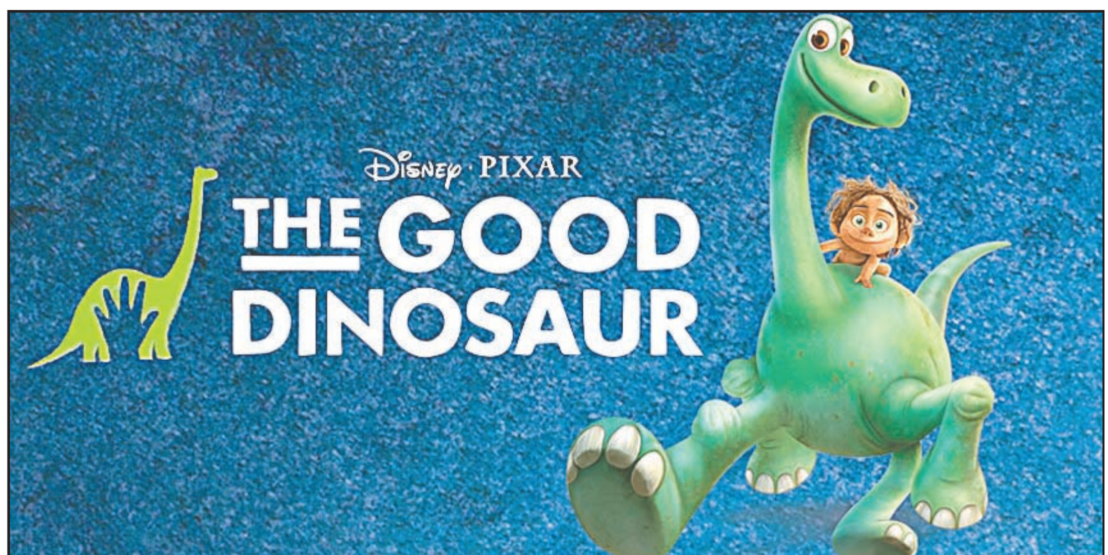


ORANJESTAD(AAN0:Campamento Tropical, celebrando 15 aña y esaki ta dedica na tur guia. Sigur Noraida, Carolina Croes, Roxanne Carolina, Genesis Maduro, Dianne Carolina, Cindy Kelly-Mathilda y tambe Juni Carolina. Tin den F&B Ceferino Kelly, Angelica "Oma" Lampe.

Tabata tin den pasado e guianan Roxanna Pieters, Danilo Croes, Ryan Maduro, Nella Maduro, Juan "Opa", kende a yuda semper. Un crew dinamico y sigur a pasa momentonan precioso y e aña aki e tema ta "Under the Sea" ta dedik'e na e guia Juni Carolina, cual ta su hopi y sigur den e mundo bao di lama e semper ta encurasha pa siña e muchanan e bunitesa y balor di esaki cu e tin y sigur Aruba cu ta un isla bendiciona di por tin e bida bibo aki bao di lama.

Mayoria di e campernan ta existi danki na nan cu ta duna nan aporte, ta pidi vakantie, haci sacrificionan y pa haci esaki posibel pa nos muchanan. Den nomber di Campamento Tropical, ta gradici na tur y na tur e boluntarionan cu di un of otro manera a forma parti y ta forma parti di campamento tropical, nan ta campeon.

'E bon dinosouro' pa tur mucha





ORANJESTAD (AAN): Biblioteca Nacional Aruba ta presenta tur aña un programa divertido pa mucha durante vakantie escolar. E programa ta conta cu peliculanan di animacion pa tur mucha disfruta.

Mayornan por hiba yiunan pa gosa di un bon pelicula den aire liber, tanto na biblioteca na Playa como na San Nicolas.

Na Playa e ta na e teatro pafo, parti patras di e edificio. E siman aki ta presenta 'The good dinosaur'. Diaranson na biblioteca San Nicolas y diahuebs na biblioteca Playa. Presentacion ta cuminsa 7or y entrada ta gratis.

Price Hacker

Price Hacker

summer fun!


Afl. 2,- Beach Ball



Afl. 14,- Explorer


Afl. 12,50 Jerry Can (5L)
Afl. 17,50 Jerry Can (10L)
Afl. 33,- Jerry Can (20L)
Afl. 34,- Jerry Can (20L)


Afl. 99,- Round Table


Afl. 175,- Canopy Tent


Afl. 3,- each Dining Plates (Pink)



Afl. 16,- Pump


Afl. 4,- Drinking Cups



Afl. 13,- Kids Floater



Afl. 10,- 30 Pcs. Food Storage Bins w/ Lid


Afl. 45,- Single Burner


Afl. 25,- Lona / Tarp 10ft x 10ft


Afl. 119,- Table


Afl. 8,50 Pitcher


Afl. 12,- Puppy Floater


Afl. 45,- Hammock


Afl. 8,50 Basketball Pool Set



Afl. 9,50 Soft Weave 12 Rolls



Afl. 15,- Cars Pool Cruiser



Price Hacker

Habri di Dialuna pa Diasabra di 9am - 6pm

Schotlandstraat 40 582-4148

Facebook.com/PriceHackerAruba • www.pricehacker.aw